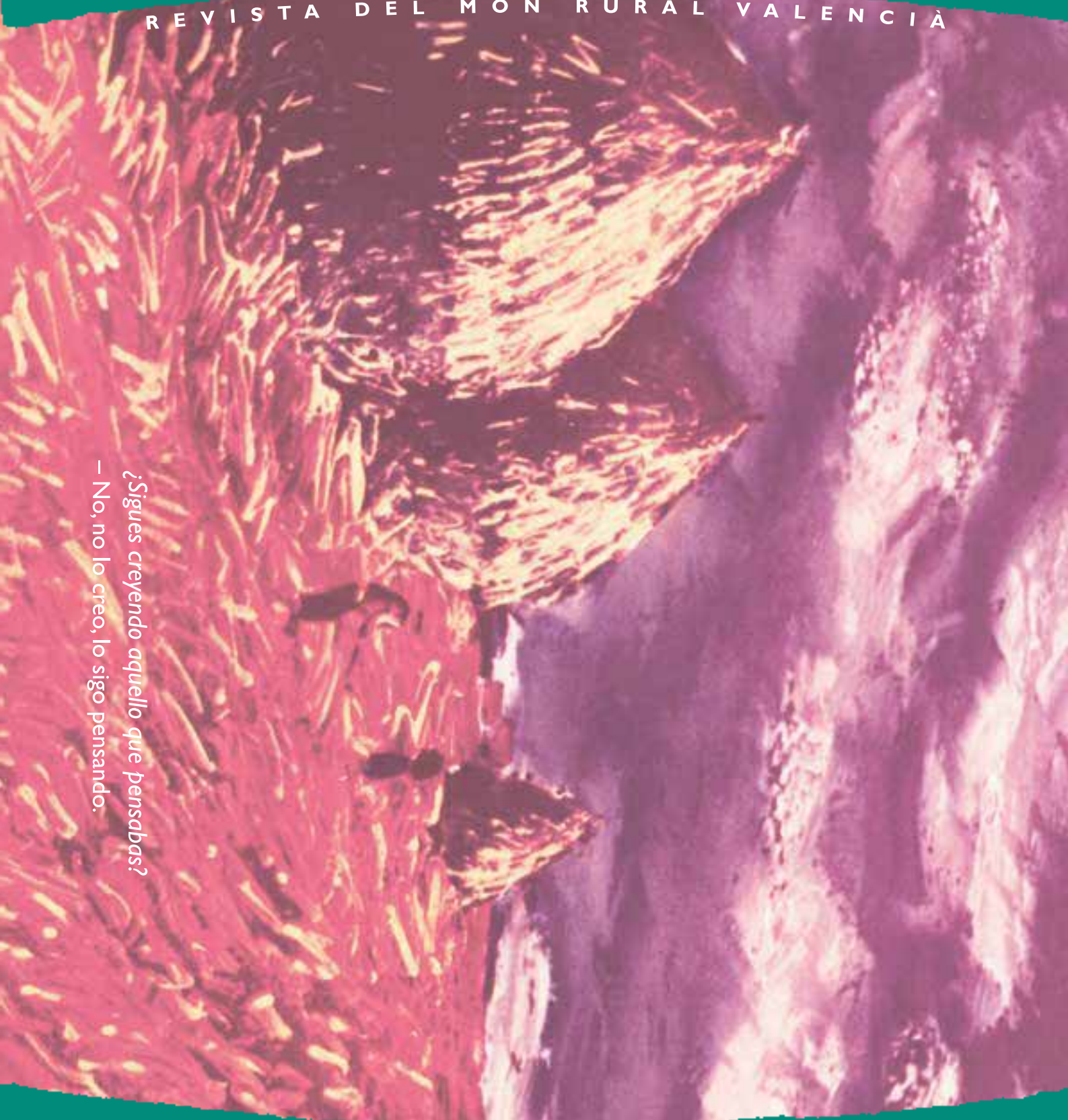
RURALIA

REVISTA DEL MÓN RURAL VALENCIÀ



¿Sigues creyendo aquello que pensabas?

– No, no lo creo, lo sigo pensando.

UNIÓN EUROPEA

9

en Enero de 2001

EDICIÓN:

C Carrefour Comunidad Valenciana R I E
Centro Rural de Información Europea

C.R.I.E. (Centre Rural d'Informació Europea)
MAS DE NOGUERA
E-12440 Caudiel-Benafer (Castellón) España
Tel. y fax: (34) 964 13 12 60
E-mail: criecv@nexo.net
http:/criecv.fis.uji.es/crie

Edición electrónica:
http:/criecv.fis.uji.es/crie/revista

PORTADA:
Fragment de "Las mieses bajo la tempestad".
M. Vlaminck, octubre de 1898
La cita és de Peter Handke, "Historia de un lápiz".

COORDINACIÓN: Marcelino Herrero Salvador.

COORDINACIÓN TÉCNICA: Pau Serrano Magdaleno.

CONSEJO DE REDACCIÓN:
Berta Chulvi Ferriols, Jorge Cruz Orozco, Javier Delgado Franco, Marcelino Herrero Salvador, Pablo Mestre Navarro, Carles Rodrigo Alfonso y Pau Serrano Magdaleno.

CONSEJO ASESOR:
Eladio Arnalte Alegre (Universidad Politécnica de Valencia), Cesáreo Casino Esteban (Plataforma Rural del País Valencià), Juan Corchado Badía (Alto Palancia), Javier Esparcia Pérez (Universitat de València), Diego López Olivares (Universitat Jaume I), Mª José Payá Valdés (Proyecto LEADER II de la Comunidad Valenciana), Antonio Pérez Verbena (Conselleria d'Agricultura), Joan Ramón Peris (Unió de Llauradors i Ramaders), José Sales (Unió Provincial de Cooperatives del Camp de Castelló), José Tomás Varea Varea (La Serranía) y Fernando Vera Rebollo (Universitat d'Alacant).

COLABORADORES:
Carmen Arnanz, Pepa García, Tesa Giner, José Vicente Gironés, Pepe Menor, Francesc Moltó, Jorge Olcina, Antonio M. Rico, Josep Lluís Rico, María José Tarruellas (A–TRAVÉS), Juan Antonio Tomás Carpi, Dolores Valdés, Rafael Vidal, Pedro Zapater; Mujeres en Red, Federació d'Escola Valenciana y la Federació Valenciana d'Empreses Cooperatives de Treball Associat (FVECTA).

DISEÑO Y MAQUETACIÓN:
pablo mestre & asociados, S.C.V. Tel: 963 922 136

ADMINISTRACIÓN:
Carmen Arnanz Serrano.

FOTOMECÁNICA E IMPRESIÓN:
Gráficas Papallona, S.C.V. Tel: 963 57 57 00

Dep. Legal: V-3.422-1998

Se imprimieron 5.000 ejemplares sobre papel reciclado.

RURALIA *no comparte necesariamente todos los puntos de vista de los artículos firmados. La redacción asume la responsabilidad de asegurar que el debate y la pluralidad de puntos de vista se realice con respeto y simpatía hacia las personas.*

PATROCINAN:

UNIÓN EUROPEA
GENERALITAT VALENCIANA
CONSELLERIA DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN
ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO DEL ALTO VINALOPÓ
CAM Caja de Ahorros del Mediterráneo
FEDERACIÓ VALENCIANA D'EMPRESES COOPERATIVES DE TREBALL ASSOCIAT FVECTA
Maestrat-Plana Alta
PRODER VALL D'ALBAIDA
MACIZO del CARROG
Centro de Desarrollo Rural Alto Palancia - Alto Mijares
ASOCIACIÓN VALLE ALTIPLANO
LEADER II ELS PORTS MAESTRAT
CEDER Altiplano

CARPETA:
Cooperativas y Desarrollo Sostenible

4
Nuevas Cooperativas de interior
Agrarias en el Interior
Economía Social y Sociedad Civil
Cooperativas: Principios y Valores
Una Utopía con más de 100 años
[En la Red]

MONOGRÀFIC: *Terres del Vinalopó*
Zona PRODER "Alto Vinalopó"

pàgines centrals
Semblança de l'àrea, Entrevista, Recursos naturals, Formació i Noves Ocupacions, Iniciatives, Cultura, Col·lectius, Persones, Punts de vista, Bibliografia i Directori.

COOPERACIÓN TRANSNACIONAL

21
Artigian Credit
Cooperativa de Empleos
Karditsa
La Fermière de Méan
Desenvolupament Rural a Suècia

COSAS QUE PASAN

30
Actividades desarrolladas en las comarcas rurales valencianas

ALTRES VEUS

34
Opiniones de colectivos que trabajan en el mundo rural

C.R.I.E.
Centro Rural de Información Europea

36
Trabajando para el empleo
FONDO SOCIAL EUROPEO

CARTES A RURALIA

38
Una sección abierta a los lectores y lectoras

QUADERN DE CAMP

40
Reportajes y Testimonios del Mundo Rural

Editorial

En el número cinco titulábamos la carpeta "Repensar la Agricultura" y defendíamos la necesidad de reflexionar sobre el rumbo tomado por el sistema agroalimentario en su conjunto, desde la producción hasta al consumidor. Cerrando esta revista aparecen las noticias sobre el fenómeno de las "vacas locas". Este tipo de hechos amplifican en todo su sentido ese mensaje y cuestionan todo el sistema agroalimentario.

El caso de las vacas locas ha traspasado las Islas Británicas, dando la razón a quienes afirmaban que no era un problema limitado a un territorio y a una forma de hacer concreta, sino que atañe al modelo europeo agroalimentario. Hay expertos que dicen que esto no ha hecho más que comenzar: los casos de vacas locas, hormonas, medicación y tranquilizantes para el ganado, los efectos de insecticidas, etc, no son más que la muestra de una problemática mucho más grave y profunda. La paradoja más evidente en esta sociedad europea del "bienestar" es que nunca se han destinado tantos medios científicos y técnicos a la producción agropecuaria y su elaboración, y sin embargo, cada vez son más las ocasiones en las que escándalos agroalimentarios ponen en cuestión la calidad de nuestros alimentos y su efecto para la salud.

Habría que cuestionarse si los caminos, o más bien los atajos, que el sistema agroalimentario tomó la última parte del siglo pasado han sido acertados o, por el contrario, nos conducen a precipicios o a puntos de difícil retorno y de graves consecuencias. Cuando hablamos de atajos nos referimos a nuevas prácticas de producción y elaboración donde ha primado la cuenta de pérdidas y ganancias de las empresas (que no de la sociedad ni del planeta), la preponderancia de la comercialización y la elaboración sobre la producción, el desprecio por culturas y bienes agrarios. En definitiva, nuevos métodos y materiales que finalmente se están comprobado perjudiciales para el ser humano y para la naturaleza.

Mientras en algunas zonas se desarrolla una agricultura intensiva que inunda de productos el mercado con precios que no contemplan las llamadas externalidades, es decir, los costes ambientales (por ejemplo contaminación por nitratos de los acuíferos) o los sociales (enfermedades profesionales de los agricultores o efectos sobre la salud del consumidor por efecto de los pesticidas o en demasiadas ocasiones abuso de inmigrantes). En otras zonas, mucho más extensas, la agricultura y la ganadería van muriendo lentamente y con ellas se pierden otros saberes y formas de hacer las cosas, van desapareciendo unos agricultores y ganaderos desencantados, incapaces de seguir el ritmo que se les quiere imponer, ese ritmo que lleva a las hormonas, a las vacas locas, a grandes explotaciones "rentables", unos agricultores que no dejan, ni quieren dejar sucesores.

Alguien dirá que no se podía mantener aquella agricultura antigua que aunque poco impactante con su entorno, presentaba deficiencias en la calidad de vida de los agricultores o cosechas escasas, y, en fin, se quedaba alejada de la realidad social y económica. Pero bien es cierto también que poco se hizo por investigar y mejorar sus sistemas, se abandonó totalmente a su suerte, y todos los fondos dedicados a la investigación se han empleado en el modelo de agricultura industrial, la que nos ha llevado a las vacas locas.

Algo se rompió en el agricultor o el ganadero cuando, ya hace bastantes años, ofrecía a sus familiares o amigos patatas de su huerto familiar que seguía cultivando como siempre "sin polvos ni química", u ofrecía jamón del puerco al que seguía alimentando con harina y patatas cocidas. Era la doble cosecha: la de uso personal y la del mercado, con todo el significado que ello encierra. Cada vez que hoy alguien diga que la ganadería extensiva de estas zonas de interior o la ecológica no es rentable habrá que obligarle a contabilizar los costes relacionados con el mal de las vacas locas: el sacrificio de miles y miles de reses, las compensaciones económicas, los posibles gastos sanitarios o el daño humano que va a causar a ganaderos y afectados.

En momentos como estos volvemos la vista hacia la agricultura extensiva de interior y nos convencemos una vez más de que deben encontrar su propio camino sin seguir metas ajenas, potenciando sus valores de cercanía, calidad, cultura propia, manteniendo los paisajes y la complementariedad con otras actividades que permitan el mantenimiento de puestos de trabajo.

Por último, la sociedad no puede seguir dejando en manos de otros algo tan relevante como la cuestión alimentaria. Es un tema demasiado importante para dejarlo solo en manos de los gobiernos, científicos o multinacionales. Los hechos lo están demostrando. En el presupuesto familiar cada vez queremos gastar menos en alimentación ¿no será ésta también una de las causas profundas de los escándalos alimentarios que saltan a las páginas de los periódicos?.

Carpeta

Cooperativas y Desarrollo Sostenible

Para el medio rural se propone un modelo de desarrollo sostenible entendido como aquel conjunto de actividades económicas respetuoso con el medio ambiente y que proporciona beneficios sociales y económicos a la mayoría de la población. La necesidad de un modelo de desarrollo sostenible no se limita sin embargo al medio rural. Las ciudades y los territorios periurbanos demandan a gritos estos planteamientos, afectados por procesos mucho más graves de desarrollismo, contaminación y pérdida de identidad cultural. Sin embargo los problemas que afectan a unos y a otros territorios son diferentes, mientras en el medio urbano uno de los obstáculos fundamentales es la concentración de una población no dispuesta a cambiar sus estilos de vida, en el medio rural –aunque encontramos también este tipo de actitudes– la mayor dificultad se deriva en la mayoría de ocasiones de la falta de población joven que pueda llevar a cabo nuevas iniciativas coherentes con ese modelo de desarrollo sostenible. En este punto es donde llaman nuestra atención las cooperativas, y otras formas de economía social, que están surgiendo en el interior valenciano. ¿Son las cooperativas una vía adecuada para emprender nuevas iniciativas en el medio rural?. La redacción de RURALIA siempre pensó que sí. Ahora el estudio RUDEMO realizado por la Federación Valenciana de Cooperativas de Trabajo Asociado, FVECTA, nos ha dado pie para dedicar una carpeta a este tema. Los dos primeros artículos los destinamos a describir algunas de esas iniciativas cooperativas pioneras en el medio de rural tanto en el ámbito de las cooperativas de trabajo asociado como entre las cooperativas agrarias. En los tres últimos artículos analizamos el concepto más amplio de economía social y sus relaciones con la sociedad civil, pues ésta es una de las claves que nos permite comprender algunos de los procesos que se están dando y que se podrían producir en el medio rural. Finalmente exponemos los valores y principios que guían a las cooperativas así como las aspiraciones que estuvieron en el origen de esta utopía que lleva ya más de cien años funcionando.

Berta Chulvi y Marcelino Herrero

Nuevas Cooperativas de interior

CRIE, a partir del estudio RUDEMO (1)

La Federacion Valenciana de Cooperativas de Trabajo Asociado (FVECTA) ha liderado el proyecto RUDEMO, financiado por la Unión Euroepa, y destinado a investigar las posibilidades de un modelo de desarrollo rural que se apoye en el espíritu emprendedor de las cooperativas. El proyecto arranca de la una observación: la puesta en marcha en los últimos años de actividades cooperativas en el medio rural de enorme interés socioeconómico que han supuesto el punto de partida de iniciativas que contrarestan el empobrecimiento rural caracterizado por la crisis de la agricultura tradicional, el exodo a las poblaciones del litoral, la desaparición de servicios públicos, actividades artesanales, etc.

Frente a este panorama desesperanzador y junto a otros signos de recuperación positiva se ha podido constatar que han surgido en la última década, pero especialmente en los últimos cinco años, de forma espontánea, diferentes experiencias cooperativas vinculadas al entorno local rural en varias regiones europeas. Estas experiencias desarrollan una serie de actividades que persiguen no sólo la creación de autoempleo y el desarrollo de una actividad económica que permita el mantenimiento de sus miembros, sino que, paralelamente, muestran su compromiso con el desarrollo de las zonas en las que operan a través de la participación, promoción y realización de una variedad de actividades de carácter local, social y cultural, que, como veremos, cumplen las premisas del desarrollo sostenible y las recomendaciones de la Política Agraria Comunitaria. Se trata de cooperativas agrarias que han modernizado sus planteamientos o de cooperativas de trabajo asociado dedicadas a servicios de reforestación, lucha contra incendios, de educación ambiental, de recuperación de actividades e infraestructuras tradicionales o creadoras una oferta de turismo rural hasta la fecha inexistente. Son actividades que están generando riqueza que se vuelve a reinvertir en la zona, sirviendo de motor de nuevas iniciativas y servicios que poco a poco van frenando el éxodo de la población.

(1) El proyecto RUDEMO ha sido liderado por FVECTA y en su realización han participado el Centro Rural de Información Europea (CRIE), Mas de Noguera, la Unidad de Desarrollo Rural y Evaluación de Políticas Públicas (UDERVAL) del Departamento de Geografía de la Universidad de Valencia, la Universitat Jaume I de Castellón, la Unió de Llauradors i Ramaders, FECOAG y la Universidad Politécnica de Valencia.

¿CÓMO SON LAS NUEVAS COOPERATIVAS DE INTERIOR?

Entre otras cuestiones relativas a las cooperativas agrarias y a los agentes dinamizadores del medio rural, el proyecto RUDEMO se ha preguntado ¿cómo son esas nuevas cooperativas de trabajo asociado que están surgiendo en el interior de la Comunidad Valenciana?. Los resultados nos ofrecen esta caracterización a grandes rasgos.

Pymes creativas basadas en el esfuerzo de las personas

Un 42% de las cooperativas de estas nuevas cooperativas de trabajo asociado factura entre 25 y 50 millones y un 31,5% se sitúa por debajo de los 25 millones, por lo que entran dentro del grupo de pequeñas y medianas empresas. Un 45 por ciento de las cooperativas se constituyeron con un capital social inferior al millón de pesetas, y un 27% con un capital de entre

Los datos incluidos en las ilustraciones de esta carpeta están extraidos de la obra *"Cronología Cooperativa"* publicado por la Oficina Internacional del Trabajo (Ginebra, 1973)

uno y cinco millones de pesetas. La gran mayoría (un 83%) se pusieron en funcionamiento con cuatro, cinco o seis socios. El caso más general es el de una cooperativa de cuatro socios que se constituye con un capital social de 500.000 ptas., lo que nos da una idea de una inversión inicial por puesto de trabajo en torno a las 125.000 ptas. para aquellas que empezaron con menos recursos. Son empresas creativas que en un medio socioeconómicamente bajo mínimos son capaces de ensayar nuevos modelos, enfoques y actividades.

Iniciativas jovenes de desarrollo endogeno

Un 82% son empresas de nueva creación y el resto proceden de una transformación jurídica, generalmente trabajadores autónomos o comunidades de bienes. Un 65% son cooperativas creadas en los últimos cinco años. Atendiendo al origen de los socios y trabajadores podemos observar que cerca de un 70 % residían en la comarca. El resto se reparte a favor de aquellas personas que no tenían ningún vínculo con la comarca, los también conocidos como neorurales, que supondrían un 22%. Un 5% regresaron a la comarca tras un periodo de estudios en la ciudad, un 2% residían en la ciudad pero tenían vínculos familiares en la comarca y un 1% regresaron a la comarca tras un período de trabajo en la ciudad.

Ese colectivo de neorurales, tiene un enorme significado en muchas zonas rurales donde por su crecimiento vegetativo negativo es imposible ya mantener la población. Podemos decir que en muchos casos las cooperativas están siendo un vehículo de incorporación al medio rural de nuevos pobladores. En lo que respecta a los trabajadores no socios de estas cooperativas un 88% proceden de la comarca.

Pluriactividad de las cooperativas y polivalencia de sus socios

Un 60% desarrollan más de dos actividades (un 30% tres actividades y un 30%, cuatro o más) con lo que significa de pluriactividad. Cuando se les pregunta por las innovaciones introducidas, un 26 por ciento señala que en los dos últimos años han diversificado sus productos. Se trata, además, de equipos de personas polivalentes pues un 91% de los trabajadores simultanea su trabajo en diferentes áreas funcionales de la cooperativa. Aparecen conectadas con la problemática de su entorno pues un 56% participa en la financiación de actividades socioculturales en su municipio o comarca. Respecto al tipo de actividades que desarrollan destaca la colaboración en actividades culturales y lúdicas (un 6%), las actividades de cooperación al desarrollo (38%) y el apoyo al tejido asociativo (30%).

Conectadas con su entorno y solidarias

Tienen una imagen positiva acerca de su incidencia en su comunidad. Cuando se les pregunta por el papel jugado por su cooperativa en su entorno local, un 65% considera que ha sido importante en cuanto al respeto al Medio Ambiente, un 47% que ha incidido en la valoración del patrimonio cultural y natural, y un 34,78 % en la integración de la mujer en el mundo laboral. En lo que a creación de empleo se refiere tienen una opinión más modesta, quizás porque son conscientes de lo mucho que queda por hacer en ese sentido. Así tan sólo un 17% considera que ha jugado un papel importante, un 34,78% considera su papel mediano y un 30% bajo. Lo que quizás sería necesario para comprender el fenómeno en toda su trascendencia es un análisis más profundo sobre la características de estos empleos creados: su estabilidad, la formación y el carácter participativo de los mismos. A pesar de su modestia hay que señalar que un 82%

de las cooperativas de trabajo asociado han multiplicado al menos por dos los puestos de trabajo desde su constitución. Cuando se les pide que identifiquen los problemas medioambientales de sus entornos locales, un 40% hace referencia a los recursos hídricos y un 22% a los residuos, un 17% hace referencia a los recursos forestales.

Inversoras y con estrategias de expansion

Un 74% de las cooperativas destinan el excedente de su actividad económica a la autofinanciación de sus inversiones. En los dos últimos años un 87% ha invertido en instalaciones y equipos de producción y un 17% en redes de comercialización. Un 78% manifiesta disponer de una estrategia de innovación o expansión a medio plazo. Para la mitad aproximadamente (52%), esa estrategia pasa por seguir invirtiendo en instalaciones o equipos de producción, un 39% piensa en abrir nuevos campos de actividad y un 30% se plantea invertir en redes de comercialización. Finalmente un 21%, aproximadamente, se plantea introducir cambios en la organización del trabajo. Respecto a la forma de desarrollar estas estrategias de expansión un 60% manifiesta que para ello va a utilizar recursos propios mientras que un 34% se plantea llegar a acuerdos de cooperación empresarial con otras cooperativas o empresas. Otra evidencia de estos proyectos de crecimiento es que el 56% manifiestan la intención de incorporar nuevos socios

Optimistas sobre el futuro de su proyecto, realistas sobre el del medio rural

Tan sólo un 4 por ciento siente que la amenaza de la competencia es alta y un 65% considera reducida la amenaza de productos o servicios sustitutivos a los que presta su cooperativa. Es también de destacar que en un 60% considera que dicha amenaza podría venir de otros agentes económicos de la comarca o de la región, pero difícilmente de ámbito nacional o internacional. Un 87% considera que su cooperativa tiene buenas perspectivas de futuro. Sin embargo, no hacen esa misma valoración cuando se les pregunta por el medio rural en general: un 30% considera que las perspectivas para el medio rural son buenas, un 40% regulares y un 30% las califica de malas.

Creadoras de redes de cooperacion e intercambio

Demuestran confianza en su modelo empresarial, pues un 25% contó con el apoyo de otras cooperativas de trabajo asociado para ponerse en marcha. Esto puede interpretarse como un signo de solidaridad pero también como que ven positivo y útil su modelo y están dispuestas a compartir su experiencia para que otras cooperativas aparezcan. Un 69% de las cooperativas de trabajo asociado encuestadas manifiesta mantener relaciones de cooperación e intercambio con otras cooperativas. Este tipo de relaciones sería de carácter permanente en un 21% de los casos, periódicas en un 21% e intermitentes en 17%. Estas relaciones de cooperación se han formalizado en acuerdos estables en un 30% de los casos. Los acuerdos han tenido por objeto el acceso conjunto a nuevos mercados (26%), el desarrollo de proyectos de I+D (13%) y la fabricación conjunta de productos (8%).

Utilizan las nuevas tecnologias de la informacion

Un 65% utiliza el correo electrónico y un 39% dispone de página Web. Del uso alto de las nuevas tecnologías de la información se hacen dos lecturas. La primera es que se trata de empresas abiertas a nuevas herramientas, que innovan, etc. La segunda es la importancia que tienen en el medio rural esas nuevas tecnologías frente a las dificultades de la distancia, el

aislamiento, etc. De ahí la necesidad de que con las nuevas tecnologías no se vuelva a crear un abismo entre el territorio rural y el urbano.

¿Qué actividades estan desarrollando?

Tras conocer lo que sería un perfil general de este tipo de organizaciones, el análisis debe centrarse en qué actividades están desarrollando estas nuevas cooperativas de trabajo asociado. Un análisis de sus ámbitos de actuación nos permite avanzar en esa reflexión necesaria sobre cuál sería un modelo de desarrollo sostenible para el medio rural capaz de propiciar un tejido adecuado de pequeñas y medianas empresas. A la vista de la actual implantación de las cooperativas de trabajo asociado en el medio rural, y sin descartar que en el futuro se abran nuevas posibilidades de desarrollo, podemos hablar de dos grandes grupos y cinco tipos de cooperativas.

El eje que permite diferenciar dos grandes grupos quedaría establecido en la incorporación o no a sus actividades de servicios de tipo cultural y educativo. Podemos decir que un primer grupo de cooperativas de trabajo asociado (52%) ofrece en alguna medida –enseguida veremos cómo– servicios culturales y educativos en la línea de la educación ambiental, la recuperación cultural y la valorización del patrimonio. Estas son las cooperativas que presentan un índice mayor de pluriactividad. Un segundo grupo de cooperativas (48%) aparece más directamente relacionado con la producción y comercialización de productos agrícolas y ganaderos especializándose en una producción concreta.

Una tipología siempre es imperfecta pero nos permite un conocimiento más detallado de una realidad emergente y por tanto muy flexible que como todas se resiste a las clasificaciones. En el primer grupo hemos identificado un primer tipo de cooperativas (26%) que sin dejar de ser explotaciones agrarias y ganaderas -y habiendo introducido y actividades agrosilvícolas- han dado mucha importancia a las actividades culturales-educativas y al turismo rural. Responden a un proyecto de revalorización de las explotaciones económicas características del medio (masías, fincas, etc) basado en conjugar actividades tradicionales (agricultura y ganadería tradicional) con nuevos yacimientos de empleo como el turismo rural, la educación medioambiental para niños y adolescentes, la formación específica y continua para adultos o la participación de proyectos de desarrollo rural. La producción agrícola y ganadera tiene dos salidas al mercado: por un lado la venta –en ocasiones a transformadores de alimentos que exigen producciones ecológicas o de calidad– y por otro el consumo en las propias instalaciones de turismo rural. Son las explotaciones agrarias más próximas al valor de pluriactividad y servicios medioambientales en la línea que propone la reforma de la Política Agraria Comunitaria.

El segundo tipo de cooperativas (17%) son similares a las que acabamos de describir sólo que no realizan la actividad agraria y/o ganadera de las primeras, por lo que si aquellas se sitúan a caballo entre el sector agrícola y los servicios, éstas entrarían de lleno en el ámbito de los servicios. Son cooperativas que ofrecen posibilidades educativas y formativas muy variadas, la mayoría de veces en sintonía con valores emergentes como la ecología, educación medioambiental, la conservación del patrimonio natural, la recuperación de oficios y tradiciones, etc. Esta oferta formativa se complementa con una oferta de alojamiento, ya sea en albergue o en un formato más próximo al de la casa rural, que tiene la doble función de posibilitar que pernocten los grupos que siguen la formación y ofrecer una infraestructura de hospedaje para visitantes del medio rural en fines de semana o periodos vacacionales.

1920
Primera cooperativa de cultivo mot
Túnez

Cooperativ

1922
Primera cooperativa de transporte marítim
Sudáfrica

Primera coo

"Sociedad de Tutela para la

1925
Cooperativa de azúcar de arce
Canadá
Zapatos-Coop, primera manufactur
Suiza

Cooperativ

1928
Federación de cooperativas de comercializ
Estonia

1932
Primeras cooperativas bananeras
Colombia y Guadalupe
Primera cadena cooperativ

1934
Cooperativa de abastecimiento en p
Egipto

1940
Federación de cooperativas de vent
Turquía

Primera

Un tercer tipo de cooperativas (9%) es el que únicamente ofrece servicios culturales o educativos sin participar del Turismo Rural. Son granjas escuelas, productoras de materiales impresos o audiovisuales sobre el medio rural, gabinetes de estudios, etc.

El otro gran grupo de cooperativas al que hacíamos referencia al inicio está formado por empresas que se sitúan íntegramente en el sector de producción agraria o ganadera, especializándose en pequeñas parcelas de producción: plantas aromáticas, viveros de planta, semilleros, frutas y hortalizas, producción de leche, cría de cerdos, etc. Predominan las vinculadas a la agricultura (39%) sobre las que se dedican a la ganadería (9%).

Las diferencias entre ambos grupos radican más en el tipo de proyecto que en variables como la facturación. En ambos grupos predominan las cooperativas con una facturación entre 21 y 50 millones de pesetas. Se podrían distinguir tres rasgos diferenciales. En primer lugar, entre las cooperativas que se dedican a producción y comercialización agropecuaria hay un 18% que factura más de 100 millones de pesetas mientras entre las que ofrecen servicios culturales y educativos no hay ninguna que sobrepase los 100 millones de facturación.

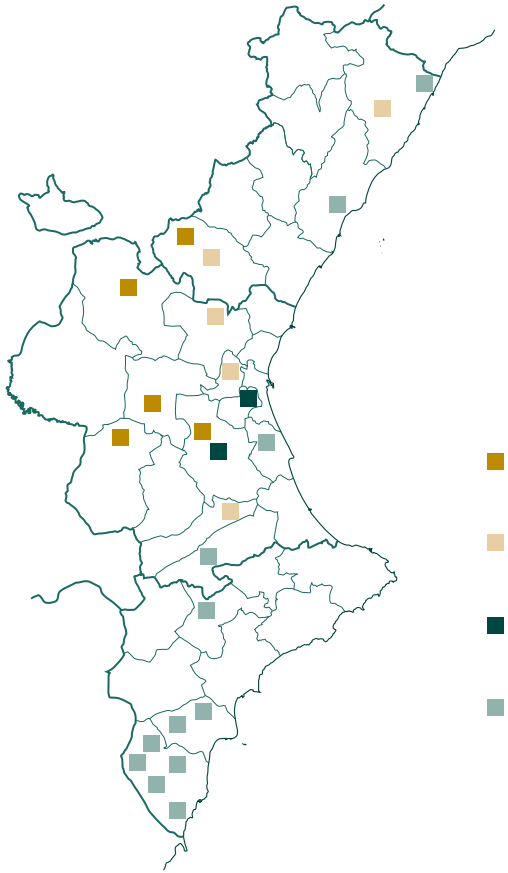
En el grupo dedicado a agricultura y ganadería hay más explotaciones con una facturación inferior a los 10 millones de pesetas (27%) que en el grupo de servicios culturales y educativos (13%). En relación al capital inicial se observa que entre las cooperativas que ofrecen servicios culturales y educativos más de la mitad (55%) iniciaron sus actividades con el capital social mínimo que exige la ley valenciana de cooperativas –esto es 500.000 pesetas– mientras que en el grupo de agrícolas y agropecuarias son sólo un tercio las que se encuentran en este caso. Otra cuestión a destacar es que entre las cooperativas que vislumbran buenas perspectivas de futuro encontramos el efecto del grado de diversificación de las mismas: un 65% son cooperativas más pluriactivas frente a un 35% que son cooperativas que desarrollan únicamente una o dos actividades.

¿Donde se ubican?

Una localización sobre el mapa de la Comunidad Valenciana de las cooperativas de trabajo asociado nos permite establecer una relación entre el tipo de cooperativa y su ubicación en el espacio. En primer lugar podemos observar que las CTA se agrupan en determinadas zonas, puede que sea porque se difunden "boca a boca" y porque todas parecen dispuestas a colaborar en la creación de otras. Muchas han recibido ayuda de otras cooperativas en el momento de su creación. Puede ser un buen síntoma que el modelo se haya difundido por él mismo, ya que nos dice que es capaz de autogenerarse desde la base y difundirse mediante dinámicas propiamente locales y crear una serie nueva de sinergias en torno al modelo cooperativo.

Además, como vemos en el mapa siguiente, el tipo 1, las más pluriactivas, se concentra en zonas rurales (5 de 6, y la restante se encuentra en un enclave agrario periurbano). En cambio, las del tipo 4, poco pluriactivo y centrado en actividades muy tradicionales se encuentra mayoritariamente en zonas urbanas o agrarias periurbanas. El tipo 3 se concentran en zonas similares al tipo 2 y también están caracterizadas por su escasa pluriactividad. El tipo 2 al que podríamos llamar "el grupo pluriactivo pero menos" se concentra en espacios agrarios limítrofes con zonas urbanas (75%) y en zonas rurales (25%) similares a las que acogen al tipo 1. Esta distribución espacial arroja una primera conclusión: A mayor ruralidad mayor pluriactividad. La causa es la de siempre, la caída de las rentas que obliga a desarrollar un mayor número de actividades para

compensarla. Esta capacidad de generar empleo en zonas en crisis y que por lo general se encuentran inmersas en procesos que van en sentido contrario, es sorprendente. También es sorprendente otra inversión de los modelos clásicos de comportamiento territorial. Vemos que las cooperativas de trabajo asociado más antiguas se sitúan en zonas rurales o peri rurales y que desde allí el modelo se ha extendido hacia zonas más urbanizadas. Normalmente las innovaciones viajan en sentido contrario desde las "innovadoras" zonas urbanas a las "tradicionalistas" zonas rurales. Quizás la adopción en zonas rurales de un modelo con tantas posibilidades globales y su consolidación haya funcionado como ejemplo de cara a zonas más urbanizadas en las que se copia por alguno de sus beneficios particulares (baja inversión inicial, flexibilidad productiva, etc.).



Localizaciónde Cooperativas Proyecto Rudemo

- TIPO 1. Agricultura, silvicultura, ganadería, turismo rural y servicios culturales y educativos.
- TIPO 2. Servicios culturales y educativos más turismo rural.
- TIPO 3. Servicios culturales y educativos exclusivamente.
- TIPO 4. Producción o comercialización agraria y ganadería.

1952
Primera "Comuna cooperativa piloto"
Francia

1960
Comunidad de "canuts" (tej
Francia

1961
Primeras "Cooperativas de Colonización"
Fidji

"Obo" fue el primer

1964
Cooperativa de "Auxiliares de Vuelo de la
España

La primera cooperativa de

1969
Cooperativa para la protec

1970
Museo Cooperativo
Escocia

Primera cooperativa

Pri

1972
Primera cooperativa de "productores int
Argentina

Cooperativa de "captura de peces t

1950

Unión de lavanderías cooperativas

Dinamarca

1959

Primera cooperativa de esquimales

Canadá

(tejedores de seda)

”

1963

mer hipermercado cooperativo

Suecia

e la Aviación Civil”

1967

de músicos es la “Camerata Nova”

Checoslovaquía

tección de los monumentos históricos

Checoslovaquía

1971

tiva de alquiler de taxis “self-drive”

Francia

Primera cooperativa de cineastas

Canadá

Primera cooperativa de secretariado

Perú

Primera cooperativa de bomberos

Colombia

intelectuales y artísticos”

es tropicales para fines ornamentales”

Perú

Agrarias en el Interior

RURALIA

CUANDO NOS PREGUNTAMOS POR LA presencia del cooperativismo en el medio rural nos vienen inmediatamente a la mente las cooperativas agrarias. Estas instituciones han formado parte del paisaje tradicional de nuestros municipios de interior y se han visto afectadas, como la gran mayoría de la sociedad rural, por la crisis agraria, el éxodo rural y la imposición de nuevos estilos de vida que han acabado con la devaluación de las actividades tradicionales.

Cuando hablamos de cooperativas agrarias nos referimos a grandes entidades en cuanto al número de socios y facturación se refiere, fuertemente enraizadas en la realidad local y con muchos años de historia a sus espaldas. Para hacernos una idea basta mencionar que un grupo de 17 cooperativas agrarias entrevistadas para la realización del proyecto RUDEMO reúnen 5.078 socios. Se trata de una población que sigue la tradición familiar agrícola, aunque sus socios en muchos casos compatibilizarán su dedicación agraria con otras ocupaciones.

El socio tipo de estas organizaciones es un varon mayor de 45 años. De hecho, de los más de cinco mil socios mencionados anteriormente, un 81,5% son varones y más del 75% de los mismos –y este rasgo es común al 18,5% de mujeres asociadas– son mayores de 45 años. Son instituciones con más de 20, 30 o 40 años de existencia: sólo el 20% de las consultadas tienen menos de 20 años y un 13,3% tienen más de 60 años de vida. Presentan un importante volumen de facturación: el 58,8% del grupo consultado factura más de 100 millones de pesetas y de éstas un 11% factura más de 1.000 millones de pesetas.

La cara positiva de la moneda es que muchas de ellas están sabiendo aprovechar oportunidades de desarrollo y diversificación en línea con las propuestas de Política Agraria Comunitaria y ofrecen modelos a seguir en cuanto a dinamización rural, dimensionamento de la oferta, innovación en la gestión, desarrollo de productos de calidad y de sistemas ecológicos.

Abarcar en este artículo la realidad de las cooperativas agrarias, por la gran diversidad y complejidad del colectivo excedía las posibilidades de este monográfico, pues ellas solas requerirían las diecieseis páginas de esta carpeta. Sin embargo no podiamos pasar por alto las experiencias que están llevando a cabo iniciativas innovadoras en el ámbito del desarrollo rural, la diversificación de actividades y el ahorro energético. Hemos seleccionado dos experiencias que de alguna manera se sitúan en los extremos de un contínuo en cuanto a tamaño y volúmen de facturación.

En primer lugar vamos a presentar el caso de una pequeña, anciana y sin embargo dinámica cooperativa agrícola del municipio de Millares, Cooperativa Agrícola Valenciana Santísimo Cristo de la Salud, que destaca por su proyecto en torno a la agroecología y su protagonismo en la dinamización de su municipio. En segundo lugar vamos a comentar la experiencia de un reciente y sin embargo gran proyecto cooperativo que ha experimentado un desarrollo que pilló por sorpresa a muchos de los observadores del mundo agrario valenciano. Nos referimos a Frutos Secos El Mañán Cooperativa Valenciana ubicada en el municipio de Pinoso, en la frontera entre la Comunidad Valenciana y Albecete.

Esta cooperativa ha puesto en marcha una planta de cogeneración de energía a partir de la cáscara de almendra capaz de producir 3.200 Kw/hora de electricidad, un proyecto interesante en lo que significa aprovechamiento de residuos para la generación de energía por medios no contaminantes.

Cooperativa Agricola Valenciana Santisimo Cristo de la Salud

La Cooperativa Agrícola Valenciana Santísimo Cristo de la Salud ubicada en el municipio de Millares, nace en 1952 como todas las cooperativas de la época a partir de un grupo de colonización. Su evolución es similiar al resto de cooperativas pero experimenta una inflexión importante a partir de 1994 con la incorporación de un técnico-gerente, Fidel Expósito, y la posibilidad que esto abre para el desarrollo nuevos proyectos y la diversificación de las actividades de la cooperativa.

Millares es un pueblo de la Canal de Navarrés con 700 habitantes que ha sufrido un importante proceso de despoblación, sobre todo desde que en 1992 se cerrara la fábrica de Tyfesa (grupo Saez Mérino) que daba trabajo a unas 150 personas. Forma parte de una subcomarca que no goza de reconocimiento político pero cuyo nombre tiene un gran poder de evocación, nos referimos a "Las Gargantas del Júcar", donde se encuentran también Cortes de Pallás, Dos Aguas y el antiguo Tous, anegado por la construcción de la presa.

La cooperativa cuenta con 220 socios, 18 de ellos en la sección ganadera, dedicados a la cria de conejos. Este pequeño grupo es el que se dedica 100% a esta actividad mientras el resto de socios compatibiliza la agricultura con otras actividades. La cooperativa de Millares es conocida por su intenso trabajo en el ámbito de la agricultura ecológica pero también por estar desempeñando una importante tarea de dinamización de un modelo de desarrollo rural sostenible. En 1997 la cooperativa de Millares inscribió en el Comité de Agricultura Ecológica el 60% de las parcelas de Olivo, pues esa era la práctica habitual entre los agricultores del pueblo. En la actualidad se cultivan de forma ecológica el 90% del olivo, el 90% de los almendros y algarrobos y el 50% de las hortalizas.

Esta extensión de la agricultura ecológica ha sido posible por varios factores. El primero que menciona Fidel Expósito, y no por ello el más importante, es que las granjas de conejos aportaban con su estiercol materia orgánica que podía utilizarse como abono. Para ello la cooperativa puso en marcha, con la colaboración del Ayuntamiento que cedió el solar, una planta de compostaje que permite utilizar este estiércol en las parcelas de agricultura ecológica.

Otro factor era la existencia de una variedad autóctona de olivo bien adaptada al terreno. Para que esto continuara así la cooperativa se encargó de suministrar planteles de esta variedad a los agricultores en los años de más de demanda, y sobretodo después del incendio del 1994 que asoló estos montes. *"Los olivos* –explica Fidel– *cuando rebrotaban con mucha fuerza tras el incendio debían de ser podados y de esta poda pudimos sacar plantones que distribuíamos entre los agricultores, preservando así nuestra variedad conocida como "millarenca". Otro factor no menos importante es que los agricultores hacían una agricultura tradicional y sabían cómo cultivar la tierra sin productos químicos. La mentalidad abierta de la gente que comprendía bien procesos de innovación y cambio, quizás a raiz de su trabajo en la industria, ha sido también un determinante en el desarrollo de nuevas actividades en la cooperativa".*

El Ayuntamiento de Millares y la cooperativa tienen en la actualidad un interesante proyecto: declarar todas las actividades del municipio como agroecológicas. *"Además de la agricultura* –explica Fidel– *hay dos industrias no contaminantes en el municipio, una de ellas dedica-*

da al reciclaje de algodón y otra a la manufactura textil, y están las granjas de conejo con las que será renecesario un proceso más pausado que pasará por la ganadería integrada pues las razas que se introdujeron en la zona son muy prolíficas pero muy vulnerables a las enfermedades y exigen tratamiento zoosanitario". En cualquier caso el proyecto está ahí y la actitud de sus promotores es todo menos excluyente: *"hay que dar a la gente la posibilidad de elegir pasarse a una agricultura o ganadería ecológica pero no obligar a nadie. En esta vida si tú obligas a alguien a entrar por una puerta, lo que puedes esperar es que salte por una ventana".*

La cooperativa está realizando además una importante labor formativa y de promoción, característica de la diversificación de actividades a la que se hace referencia en el proyecto RUDEMO. Este año han organizado un número importante de acciones formativas entre ellas un Curso de Desarrollo Rural Participativo dirigido a diferentes segmentos de la población en cinco sesiones con grupos diferentes, un Curso de Horticultura Ecológica destinado a los agricultores de esta variedad y otro de Creación de Empresa Agraria para los granjeros de conejos. En febrero organizaron en esta población la Primera Feria Internacional de Aceite de Oliva Ecológico, Bioaceite.2000, donde participaron agricultores italianos y portugueses socios de un proyecto transnacional promovido por el Grupo Leader Macizo del Caroig.

Para la organización de este evento consiguieron implicar a los jóvenes de la población creando un grupo de voluntarios a los que se les impartió un curso de atención al cliente. El encuentro fue un éxito y está previsto que hacia el mes de Junio, tras celebrarse en Italia y Portugal, el Bioaceite.2001 se celebre de nuevo en Millares. Recientemente el aceite ecológico de esta cooperativa ha recibido el primer premio en el Certamen Internacional Pensolivo 2000, de Aceites de Oliva Ecológicos del Mediterráneo celebrado en Calabria (Italia). Cuando le remarcamos a Fidel Expósito que nos parece importante el papel de dinamización del municipio que está asumiendo la cooperativa, él considera necesario reconocer la labor del Ayuntamiento: *"estamos trabajando codo con codo con el Ayuntamiento que también está promoviendo iniciativas que van en la misma línea de un desarrollo rural sostenible como la conversión del antiguo cuartel de la Guardia Civil en Albergue y la instalación de un eco-museo o centro de interpretación ambiental, que se inaugurará en junio, en el antiguo cine parroquial".*

Frutos Secos del Mañan Sociedad Cooperativa

Frutos Secos del Mañán Sociedad Cooperativa tiene su origen en la Cooperativa del Vi Santa Catalina del Mañán creada en 1978 en una pedanía del término de Monóvar. En 1989, cuando se inica la andadura de Frutos Secos El Mañán, la cooperativa del Vi Santa Catalina contaba con 800 socios. Frutos Secos el Mañán nace como SAT como respuesta a una difícil coyuntura en el sector: los frutos secos habían quedado fuera de la negociación sobre productos agrarios cuando España firma el tratado de Adhesión a la Comunidad Europea en 1986. Entre ese año y 89 se abandonaron el 50% de los cultivos del Almendro en toda España incapaces de contrarestar la competencia de los productos comunitarios. El kilo de almendras en cáscara paso de pagarse de 150 ptas. a 80 pesetas. En 1989, coincidiendo con la presidencia española de la Comunidad Europea y con el objetivo de subsanar esta desatención inicial, se aprueba un programa de ayudas que subvencionaba con 300 ECUS/ha-año las explotaciones de frutos secos españolas siempre que los agricultores se comprometieran a cultivarlas y crear grupos de comercialización con una dimensión mínima.

En ese caldo de cultivo, la Junta Rectora de la Cooperativa del Vi Santa Catalina del Mañán, que tenía un 30

por ciento de socios que cultivaban el almendro, crea una SAT con el objetivo de optar a las subvenciones de la comunidad europea.

Los promotores del proyecto supieron generar ilusión en un colectivo de agricultores desencantados y el hecho es que se adhirieron a la SAT, 750 pequeños propietarios y consiguieron reunir un total de 9.000 ha cuando la Comunidad Europea exigía una dimensión mínima de 2000 ha. De hecho esta SAT, que cuatro años más tarde se convertiría en cooperativa, fue la primera organización española que recibió este apoyo de la Comunidad Europea: concretamente 10.000 millones para diez años. *"Con las propiedades de los socios de la rectora conseguimos un aval y le adelantamos a los agricultores el 75% de la subvención recibida* –señala Antonio López Albert, presidente y uno de los fundadores de la cooperativa–. *Fue una medida que en su momento no se entendió, pero que pretendía dar un desahogo económico a los agricultores y que se tomaran con ilusión el trabajo. Lo cierto es que fue así, y en seis o siete meses pasamos de 910 socios a 3.000 socios y 32.000 ha".*

Hoy más de diez años después, Mañán ha creado una segunda cooperativa, Agromañán y una cooperativa de segundo grado Euromañán que agrupa un total de cinco cooperativas y supone una facturación de 5.000 millones de pesetas al año. La última de las innovaciones que ha puesto en marcha esta cooperativa es la instalación de una planta cogeneradora de energía eléctrica para aprovechar la cáscara de la almendra. Esta planta de energía eléctrica ha supuesto una inversión de 800 millones de pesetas, un 50% subvencionadas por la Unión Europea y un 50% financiadas a bajo interés por el Institut Valencià de Finances. Se trata de la primera experiencia en España de estas características. Todo empezó porque la cooperativa se planteó cómo aprovechar los 20 millones de kilos de cáscara de almendra que recogen en la actualidad en cada cosecha y que pueden llegar a 40 o 50 millones si la pluviometría les es favorable. *"Nosotros ya utilizamos cáscara de almendra en las calderas que nos sirven para escaldar y secar la almendra* –señala Antonio López–, *con ello ahorramos energía pero es una cantidad pequeña. Empezamos a pensar qué podríamos hacer con esa cáscara de almendra. La Universidad de Alicante se interesó por el proyecto, estudió el caso y nos asesoró indicando tres posibilidades: podíamos hacer pasta de papel, aglomerado o electricidad. Nos decidimos por esta última opción. Con esta planta podemos producir 3.200 Kw/hora. Nuestro consumo de electricidad no llega al 3% de esa cantidad, así que en cuanto la planta esté funcionando a pleno rendimiento le venderemos la electricidad a hidroeléctrica y estaremos contribuyendo al objetivo de que al menos el 30% de la energía que se consuma en España proceda de fuentes alternativas a los combustibles contaminantes".*

1956
CONINAGRO, Confederación Intercooper
ACCA, Agricultural Central Cooper
Federazione Nazion

1958
National Agricultural Marketing Federation
India
COGECA, Comité Gener

1960
The Cooperative Marketing Federation
Sierra Leona
Unione Nazionale ACLI Consorzi Cooperati
The

1963
Federación Nacional de Cooperativas Agríco
Venezuela
CORC, Central Organisation for R
FUCA, Federac
INKOPERTA, Unión Nacional de Cooperativ

1965
UPCA, Union Professionnelle des Coopératives Agricol
Bélgica
UCOPAN, Unión Nacional de Coo

1966
Confédération Française de la Coopérati
FENACOA, Federaci
Federación Nacion
CECORA, Central de Cooperati

1969
UNCAUR, Unión del Cooperativismo Agropecuario
Uruguay
Confederación Nacional de Cooperativ
COAGRO, Federació

1972
Federación Cooperativa Agrícola Egipcia
Egipto
Zenno, Federa

Economía Social y Sociedad Civil

Juan Antonio Tomas Carpi
Universidad de Valencia

Es muy frecuente encontrar en la literatura definiciones pragmáticas de economía social o tercer sector. La idea misma de tercer sector, como cajón de sastre donde se ubican aquellas formas de organización económica que no casan bien con las dos grandes realidades (el sector público y el sector capitalista) que conforman la economía mixta, es un buen ejemplo de tal proceder. Cuando en este artículo, y en otros trabajos relativos al tema, hablamos de economía social, nos referimos a aquellas organizaciones que encuentran su razón de ser en la producción de bienes y servicios y se caracterizan por unas específicas y diferenciadas relaciones de propiedad de los medios de producción.

La forma que adopta la asignación de derechos de propiedad y de control sobre la organización es fundamental en tal definición. Estas relaciones de propiedad no son, sin embargo, homogéneas. Unas veces la propiedad de los medios de producción corresponde a los trabajadores y otras a los usuarios. Sin embargo, todas las formas susceptibles de ser incluidas bajo el rótulo de economía social participan de similares propiedades sociales y organizativas: son privadas; sus miembros lo son voluntariamente; persiguen metas sociales con prioridad a beneficios; la interacción entre los miembros descansa en la racionalidad comunicativa (referida a la ética y a los sentimientos) frente a la racionalidad estratégica (orientada por el cálculo del poder político y el dinero); predomina la componente humana de los factores de producción y su destino es la satisfacción de las necesidades.

Desde la perspectiva del desarrollo local es importante considerar la relación entre la economía social y la sociedad civil, entendiendo por sociedad civil la trama asociativa que relaciona a las personas por intereses e ideales. Esta relación introduce la posibilidad de un cambio fundamental en la interacción entre el ciudadano y el proceso de producción de bienes y servicios. Mientras el sector capitalista y el Estado están gobernados por fuerzas que se encuentran fuera del alcance directo del ciudadano, la economía social permite al ciudadano y ciudadana participar directamente, mediante su condición de miembro, en la definición de sus objetivos y gestión. Esta específica relación le otorga a la economía social dos propiedades genéricas de gran relevancia para la asignación, acumulación, distribución y regulación económica.

En primer lugar, por su calidad de miembro, el ciudadano dispone de un nuevo modo de influir sobre el proceso económico, la implicación, que es muy diferente a la venta de su capacidad de trabajo en el mercado o el ejercicio del voto en la esfera pública. En segundo lugar, su cercanía al ciudadano hace de ella una realidad en estrecha conexión con la sociedad civil, es decir, con la vida de la gente en su amplio y cualitativo sentido. De ahí su potencial socializador y de activación social, como demuestran múltiples experiencias en Latinoamérica, algunas de ellas recogidas en la obra de Hirschman (1986) "El avance en colectividad. Experimentos Populares en America Latina."

Esta conexión confiere a la economía social (al igual que a los movimientos sociales en general) funciones de preferencia y de decisión diferentes a las de la empresa capitalista y el sector público, al tiempo que dis-

tintos instrumentos, métodos de evaluación y canales de información. Todo lo cual acrecienta su sensibilidad social y accesibilidad a la sociedad. En contraste con el sector capitalista y el Estado, que gobiernan la reproducción económica de la sociedad civil desde fuera, la economía social es susceptible de contribuir al gobierno de la sociedad civil, al mismo tiempo que está gobernada por ella, pudiendo devenir en parte constitutiva de la misma. La relación entre economía social y sociedad civil es uno de los elementos neurálgicos en la explicación de la dinámica de aquella y pieza clave en la definición de condiciones de desarrollo futuro de ambas realidades.

No sólo la suerte de la economía social dependerá del desarrollo asociativo en general, sino que también el futuro de los movimientos con objetivos sociales, ecológicos y de democratización, dependerá de la capacidad que tengan de combinar la acción cívica con la creación de estructuras socio-económicas susceptibles de afianzarlos y darles continuidad. A este respecto las formas de economía social constituyen instrumentos económicos y educativos potencialmente eficaces.

De lo anterior se infieren algunas ideas útiles para comprender como la economía social constituye un valioso instrumento en los programas de desarrollo rural, cuyo éxito está muchas veces vinculado a la movilización de la sociedad civil. La economía social es susceptible de definir movimientos sociales en su más estricto sentido. Sus logros van más allá de la simple perspectiva económica. Por su estrecha relación con la sociedad civil puede convertirse en un instrumento estratégico de cambio social y de producción de un nuevo estilo de vida "desde abajo", a la vez que constituir un valioso útil de planificación democrática.

La economía social puede ser un soporte fundamental de la planificación territorial, de especial importancia para que los territorios, particularmente los situados en el medio rural, adquieran protagonismo y controlen su propio futuro en el marco de un proceso de globalización de la economía como el actual.

Para finalizar, y por no generar una imagen simplista e idealista, conviene adelantar que tanto las relaciones expuestas como algunas de las ideas que de ellas se desprenden (la condición de movimiento social y soporte de la planificación democrática y territorial) responden a propiedades de la economía social que pueden ser neutralizadas por las relaciones externas, por la presión económica, cultural e institucional, dada su condición actual de forma social minoritaria dentro de la formación social capitalista, así como por la dinámica que le impriman los actores internos.

LA PRENSA COOPERATIVA

1885
Le Coopérateur de France
Francia

1903
Coopération
Suiza

1907
Sanevinen
Islandia

1908
Les Annales de l'Economie Collective
Bélgica
La Cooperazione Italiana
Italia

1915
Le Messager Raiffeisen
Suiza

1921
La República Cooperativa
Polonia

Les Informa

Kooperatoren (Segun

1927
La Revue des Etudes Coopératives
Francia

1896
Het Volk
Bélgica

1905
The American Cooperative Journal
Estados Unidos

1914
La Cooperación Libre
Argentina
Konsumentbladet (llamado "Vit" en 1937)
Suecia

1917
The Cooperative Manager
Inglaterra

1924
mations Coopératives (Boletín de la OIT)
Ginebra
Le-No-Hikari (Primer diario cooperativo)
Japón
undo diario cooperativo)
Suecia

1928
Renacimiento del "Coopérateur de France"
Francia

Cooperativas: Principios y Valores

FVECTA
Federación Valenciana de Empresas
Cooperativas de Trabajo Asociado

HOY LAS GRANDES EMPRESAS HABLAN cada vez con mayor frecuencia de su dimensión ética y sus valores. Este siempre ha sido un tema importante para las cooperativas, por eso desde hace más de cien años, existen los llamados Principios Cooperativos. Podemos decir que las cooperativas fueron pioneras al considerar que la actividad económica debía justificarse no por la obtención del beneficio económico sino por la consecución de otros bienes sociales. Este espíritu se recoge en la misma definición de cooperativa como *"una asociación autónoma de personas que se han unido de forma voluntaria para satisfacer en común sus necesidades y aspiraciones económicas, sociales y culturales, a través de una empresa de propiedad conjunta y gestión democrática"*.

Los Principios Cooperativos tienen su origen en Inglaterra, donde un grupo de obreros crearon en 1847 la Sociedad de los Equitables Pioneros de Rochdale. Estos pioneros recogieron en sus Estatutos una serie de principios que les servían para llevar a la práctica los valores que defendían: autoayuda, democracia, igualdad, equidad y solidaridad. Estos principios fueron adoptados por el movimiento cooperativo internacional y aun hoy las cooperativas de todo el mundo, agrupadas y representadas por la Alianza Cooperativa Internacional siguen haciendo suyos estos valores.

W. P. Watkins, director de la Alianza Cooperativa Internacional expresaba en 1986 la importancia de que estos principios se actualizaran para dar cabida a nuevos debates sociales: "*Cada generación de cooperativistas ha de formular sus problemas en sus propias términos y expresar sus soluciones en su propio lenguaje*". Con este enfoque los principios cooperativos, y las cooperativas, muestran su capacidad de adaptación a distintos momentos históricos y distintas coyunturas. La última adaptación de los principios cooperativos se realizó en 1995 en el Congreso de Manchester y fueron aprobados los siguientes:

1. AdhesiónVoluntariay abierta. Las cooperativas son organizaciones voluntarias, abiertas a todas las personas capaces de utilizar sus servicios y dispuestas a aceptar la posibilidad de ser socio, sin discriminación social, política, religiosa, racial o de sexo.

2. Gestióndemocrática. Las cooperativas son organizaciones gestionadas democráticamente por los socios, los cuales participan activamente en la fijación de sus políticas y en la toma de decisiones.

3. Participacióneconómicade los socios. Los socios contribuyen equitativamente al capital de sus cooperativas y lo gestionan de forma democrática.

4. Autonomíae independencia. Las cooperativas son organizaciones autónomas de autoayuda gestionadas por sus socios.

5. Educación,Formacióne Información. Las cooperativas proporcionan educación y formación a sus socios para que puedan contribuir de manera eficaz al desarrollo de sus cooperativas.

6. Cooperaciónentre cooperativas. Las cooperativas sirven a sus socios lo más eficazmente posible y fortalecen el movimiento cooperativo trabajando conjuntamente mediante estructuras locales, nacionales, regionales e internacionales.

7. Interéspor la comunidad. Al mismo tiempo que se centran en las necesidades y los deseos de sus socios, las cooperativas trabajan para conseguir el desarrollo sostenible de sus comunidades.

Con este tronco común encontramos cooperativas de distintas clases: de trabajo asociado, de consumo, de transporte, agrícolas, de crédito, de enseñanza, etc. En cada una de ellas existe una actividad principal (el trabajo, el consumo, el transporte, etc…) que se realiza colectivamente. Una cooperativa de trabajo asociado (CTA) es un tipo específico de cooperativa donde sus miembros se han unido con el objetivo de trabajar conjuntamente. Las cooperativas de trabajo asociado pueden actuar en cualquier sector: agrícola, industrial, turístico, comercial, profesional, de servicios a las empresas, de enseñanza, etc, sin embargo todas ellas tienen en común el hecho de estar formadas por los propios trabajadores y que su actividad principal es la producción conjunta de algún bien o servicio.

Las Cooperativas de trabajo de la Comunidad Valenciana están asociadas en FVECTA y esta organización en 1995 adaptó a su realidad los principios cooperativos que habían sido aprobados por la ACI. Los principios aprobados por la Asamblea General de FVECTA que pasamos a exponer nos dan una idea de la filosofía y los valores de la organización:

1. Libre adhesión y baja voluntaria. Las cooperativas afiliadas a FVECTA consideramos como objetivo prioritario de nuestras empresas la creación de empleo. Los puestos de trabajo consolidados serán cubiertos por socios de las cooperativas. Se facilitará el acceso a la condición de socios de los trabajadores y no se pondrán trabas de carácter económico, social, político, religioso, racial o de sexo.

2. Organización democrática. Las cooperativas afiliadas a FVECTA perseguimos un modelo de funcionamiento democrático de nuestras empresas. Entendemos la autogestión sobre la base de que la misma es un proceso colectivo que requiere un aprendizaje. Un proceso que nos obliga a consensuar los objetivos económicos y sociales que persiguen nuestras empresas y que nos da legitimidad democrática.

3. Subordinación del capital. "Las empresas afiliadas a FVECTA consideramos el capital como un factor de producción, subordinado al trabajo, que debe remunerarse de una forma justa y adecuada a las condiciones del mercado dentro de las limitaciones legales"

4. Primacía del Trabajo "Las cooperativas afiliadas a FVECTA asociamos nuestra capacidad de trabajo, concediendo al mismo la primacía dentro de la empresa tanto a nivel representativo como organizativo. Rechazamos como hecho cooperativo aquel que introduce de forma sistemática y continuada retrocesos en las condiciones laborales y sociales".

5. Educación. Reconocemos la educación como un proceso permanente y necesario encaminado a preparar a nuestros socios para desarrollar aptitudes y actitudes con las que ejercer adecuadamente sus funciones en los ámbitos cooperativo, profesional y humano. Por ello, destinaremos los recursos necesarios, tanto económicos como humanos, para llevarla a cabo mediante su correcta dotación y uso.

6. Intercooperación. Las cooperativas afiliadas a FVECTA manifestamos la necesidad del establecimiento de relaciones intercooperativas solidarias y democráticas que permitan el desarrollo económico de las cooperativas.

7. Compromiso con el entorno Las cooperativas afiliadas a FVECTA abogamos por una actividad económica socialmente útil, respetuosa con el medio ambiente, que incorpore valores éticos a la actividad empresarial y sitúe a la persona en el centro del proyecto social y económico.

Es precisamente este principio de trabajo por la comunidad, de desarrollo de una actividad económica socialmente útil y respetuosa con el medio ambiente el que conecta directamente a cooperativas y desarrollo sostenible, una relación que el proyecto RUDEMO ha pretendido explorar en la práctica para proponer nuevas vías de investigación y desarrollo del cooperativismo en el medio rural.

1930
Coopération
Francia

1938
Cooperatie
Países Bajos

1941
Mundo Cooperativo
España

1951
Cooperativismo
México

Communautés, archives internationa

1957
Líbera cooperazione
Italia

1965
Economie Coopérative
Francia
Notes Coopératives
Bélgica

1967
Cooperemos
República Dominicana

1971
La Unión
Chile
Informe Cooperativo
Brasil

1929
Spoldzielczy Przeglad Naukowy
Polonia

1934
Karnica
Turquía

1944
Revista de la Cooperación
Argentina

1954
onales de sociologie et de coopération
Francia

1963
The Indian Cooperative Review
India

1966
Acción
Argentina

1968
Cooperativas
Bolivia

Una Utopía con más de 100 años

BERTA CHULVI. RURALIA

EL COOPERATIVISMO NACIO EN LA PRIMERA mitad del siglo XIX como una reflexión sobre cuál debia de ser el modelo de relaciones económicas y sociales que podría aportar más felicidad a las personas, y nació antes en el marco de la reflexión teórica y después en la práctica. Como señala Paul Lambert, en su "Doctrina Cooperativa" (1956), un clásico en los estudios sobre el movimiento cooperativo internacional: "la tradición fija el punto de partida de la historia de la cooperación en la fundación de la Sociedad de los Equitables pioneros de Rochdale en la Inglaterra de 1844, sin embargo las líneas fundamentales del pensamiento cooperativo habían sido trazadas antes de esa fecha. Todas las cuestiones que este grupo de obreros tejedores habrían de plantearse, incluso las más actuales, habían sido consideradas en una obra rica y compleja que va desde Robert Owen a Louis Blanc, y que se sitúa, principalmente, en el marco de una corriente de pensamiento, el "socialismo utópico".

Owen, King, Fourier, Saint-Simón, Proudhom, Luis Blanc y Buchez, considerados como padres del pensamiento cooperativo en sus distintas modalidades, tuvieron también sus antecesores, sobre todo P. C Plockboy y Jhon Bellers en el siglo XVII y Jean Henri Pestalozzi, el gran pedagogo suizo en el siglo XVIII y XIX. Recordemos solamente que este último, ya en 1783, exponía una serie de principios cooperativos y describía una actividad económica que no se basaba en el lucro sino en el bien de la colectividad, el esfuerzo personal, la ayuda mutua y la preminencia del trabajo.

Las diferencias entre lo político y lo económico no estaban tan claras en el momento en que el cooperativismo toma carta de nacimiento como teoría económica y como praxis, de ahí que los pensadores del socialismo utópico y los socialistas cristianos, entre los que se sitúan los padres del cooperativismo, abrazaran una concepción intregral del ser humano: Las colonias que Owen fundó en Inglaterra y que sirvieron de inspiración a los pioneros de Rochdale eran cooperativas integrales que engloban a la persona por completo: como productora, consumidora, ciudadana, ser moral y ser social.

Esta concepción integral del ser humano provocó el nacimiento de aquello más propiamente original del movimiento cooperativo: el asociaciacionismo con fines económicos basado en la democracia y en la libre deliberación entre iguales en el seno de la empresa. Este pensamiento cristalizó en el principio cooperativo "de una persona un voto" que ha llegado hasta nuestros días como uno de los elementos esenciales de la cooperación. Como señala Lambert "*el movimiento cooperativo desde sus orígenes aspira a la transformación social del mundo y del hombre. Sus iniciadores están animados por preocupaciones morales, ven en la cooperación mucho más que la solución de un problema momentaneo y parcial, ven en ella una fórmula capaz de renovar el conjunto del sistema económico y social*".

Frente a la competencia, el cooperativismo propuso la ayuda mútua, la promoción de la persona no por la lucha individual contra otras personas sino por la cooperación en una organización colectiva. Frente a la preminencia que el sistema capitalista otorgaba a la propiedad y al capital, la cooperación excluyó la propiedad como fuente de poder y de renta. Tendiendo directamente al servicio tanto de sus miembros como del conjunto de la Sociedad, la empresa cooperativa excluyó el lucro como un fin en sí mismo y lo sustituyo por una vocación de servicio a su comunidad. Los cooperativistas

entendieron que servir a sus miembros era algo más que elevar su nivel de vida, era contribuir a su formación como personas, de ahí la misión educativa que desde siempre ha hecho suya el movimiento cooperativo.

Desde su nacimiento el cooperativismo cuestiona la racionalidad económica impuesta por el modelo capitalista: El principio hedonista basado en el egoismo individual como único motor de la actividad humana, la propiedad como fuente de poder, la competencia como sistema adecuado para la organización social, la concepción individualista del hombre que lo sitúa aislado frente al resto de sus semejantes, el beneficio económico y el ánimo de lucro como único motor de la empresa. Edgar Milhaud resumió con maestría la esencia de la cooperación: *"Se puede colaborar bajo la coacción, no se coopera más que en libertad, no hay cooperación más que entre iguales"*.

En resumen, los textos en los que los primeros cooperativistas recogen sus aspiraciones y sueños nos presentan unos hombres y mujeres preocupados por el desarrollo de su entorno y capaces de tomar iniciativas en ese sentido. Y lo curioso, lo sorprendete y lo esperanzador es que si hoy nos damos una vuelta por las cooperativas de trabajo asociado del interior de la Comunidad Valenciana encontramos a herederos y herederas de aquellas ideas que en línea con lo que aquellos propusieron siguen arriesgando, emprendiendo en colectivo para cambiar la situación en territorios condenados al abandono. Cómo señala la ACI: *"el movimiento cooperativo es un movimiento de promesa perpetua, un movimiento de inicio no de fin. Nunca alcanza un estado de perfección, Nunca queda satisfecho con lo que ha conseguido. Es un movimiento que siempre se debate entre los que sugiere su filosofía y lo que requiere el mundo contemporáneo"*. Lo cierto es que siempre se muestra como una herramiental útil allá donde más se necesita un empuje colectivo.

En La RED

www.astro.es/fvecta
La página web de la Federación Valenciana de Cooperativas de Trabajo Asociado ofrece información sobre todos los aspectos necesarios para la puesta en marcha de una cooperativa, legislación, subvenciones, actividades formativas de la organización, bases de datos, etc. Es una primera forma de contactar con esta organización a la que siempre se puede recurrir personalmente.

http://www.coceta.com/
La Confederación Española de Trabajo Asociado, COCETA es el máximo órgano de representación del Cooperativismo de Trabajo Asociado en el Estado Español, su página www ofrece información sobre la organización y los proyectos que desarrollan, así como enlaces interesantes.

http://www.coop.org/ica/es
Esta es la versión castellana de la página web de la Alianza Cooperativa Internacional. La ACI es una organización no gubernamental independiente que reúne, representa y sirve a organizaciones cooperativas en todo el mundo. Fue fundada en Londres en 1895. Sus miembros son organizaciones cooperativas de todos los sectores de actividad: más de 230 organizaciones de más de 100 países que representan más de 730 millones de personas de todo el mundo.

www.natlex.ilo.org
Es un servicio de la Oficina Internacional del Trabajo, donde también podemos encontrar un departamento dedicado a las cooperativas. Natlex es concretamente una base de datos mundial sobre legislación laboral y cooperativas.

www.aries.eu.int.
Esta página web es un servicio informativo para la economía social europea que fue puesto en marcha con apoyo de la Unión Europea en 1992 utilizando la red de correo electrónico Poptel/GeoNet y que se ha desarrollado enormemente con la extensión del uso de internet. Desde 1996 adoptó la formula jurídica de asociación sin ánimo de lucro y tiene su sede en Bélgica. Ofrece información internacional sobre economía social.

www.byde.net
Esta es la página web que conecta con el contenido de la sección transnacional de este número de Ruralia. Ofrece diversos proyectos de desarrollo de las zonas rurales de Suecia. Cooperativas de turismo rural, atención a las personas mayores y a la infancia y un buen número de otros proyectos.

NEXE · "Quaderns de autogestió i economia cooperativa"
Es una revista bianual que en 1997 puso en marcha la Fundació Ventosa i Roig con el apoyo de la Federación de Cooperatives de Treball de Catalunya, donde se incluyen artículos de reflexión sobre el pensamiento y la realidad cooperativa muy interesantes. *Su datos son:*
Passeig de Gràcia, 6 2n 2ª · 08007 Barcelona · Tel. 933 18 81 62 · E-mail: fctc@comalter.net

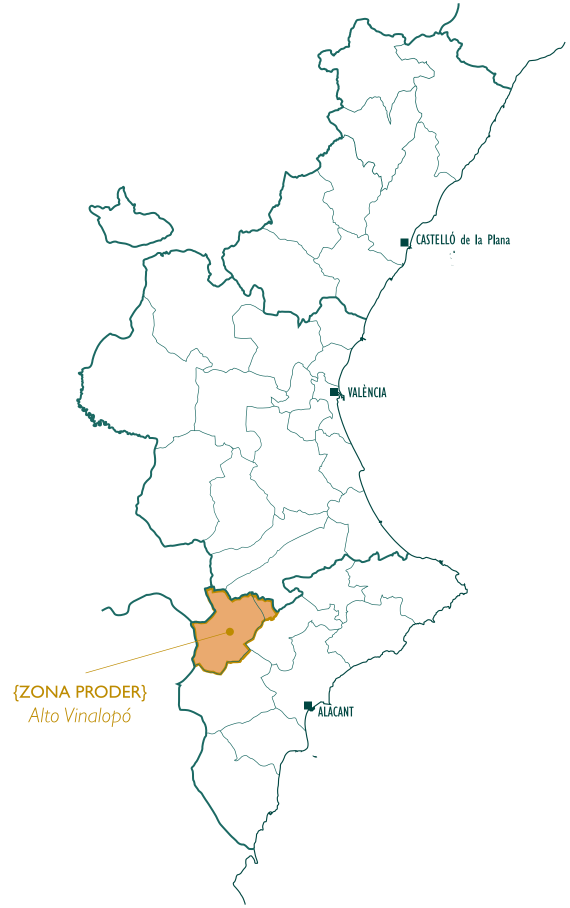
Terres del Vinalopó

Monogràfic
Zona PRODER
"ALTO VINALOPÓ"

Semblança de l'àrea III
Entrevista VII
Recursos naturals IX
Formació i Noves Ocupacions XII
Iniciatives XIII
Cultura XIX
Col·lectius XXIII
Persones XXVI
Punts de vista XXIX
Bibliografia XXXII

Comarca
Alt Vinalopó
Comarca
L'Alcoià
{ZONA PRODER}
Alto Vinalopó
Villena
Caudete
Biar
Sax
Salinas
Petrer
Elda
Castalla
Onil
Bañeres
Benejama
Cañada
Campo de Mirra
ALT VINALOPO

Comunitat
Valenciana


CASTELLÓ de la Plana
VALÈNCIA
ALACANT
{ZONA PRODER}
Alto Vinalopó

Sobre el terreno

FRANCESC MOLTO ARACIL
Antropólogo

EL AREA DE APLICACION del programa PRODER Alto Vinalopó se extiende por la zona sudoeste del territorio valenciano. A lo largo y ancho de sus casi setecientos kilómetros cuadrados, repartidos a un lado y otro del río Vinalopó, en su parte alta, 700 metros sobre el nivel del mar. Comprende los términos municipales de Banyeres de Mariola (que algunas divisiones comarcales incluyen en la comarca del Alcoià), Beneixama, Camp de Mirra, la Canyada, Biar, Villena, Sax y Salinas.

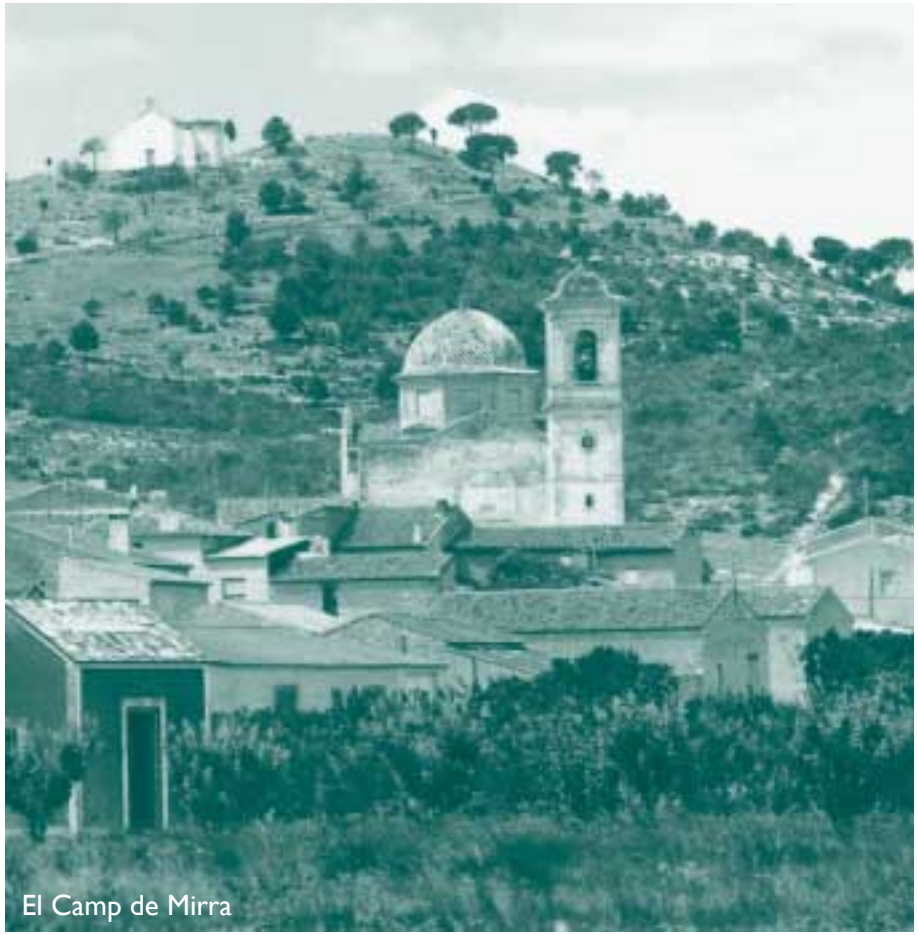
Vertebrada por el Vinalopó, esta comarca de transición hacia la meseta manchega, en la divisoria de los corredores valencianos de Montesa y els Alforins, ha tenido desde la edad media un carácter de frontera. La proliferación de castillos y construcciones militares (el castillo de Biar, la Atalaya, el castillo de Sax, la torre de la Bogarra, Salvatierra, etc.) han quedado como testigo material del límite territorial entre culturas. Su posesión ha sido disputada para establecer primero la división entre los reinos musulmanes de Murcia y Valencia y después entre las coronas cristianas de Castilla y Aragón. Aquí Jaume I y el infante Alfonso de Castilla (más tarde Alfonso X el Sabio) establecieron el límite de sus dominios con la firma del Tratado de Almirra; la línea fronteriza pasaba por Camp de Mirra, Biar, Castalla, Xixona y Busot. Al norte quedaba el Reino de Valencia y al sur el de Murcia que incorporó los pueblos de Sax y Villena. Después estuvieron dentro del marquesado de Villena, hasta que en el año 1477 volvieron a pertenecer a la Corona formando parte del Reino de Murcia hasta 1836, momento en el que se agregaron a la provincia de Alicante.

Este proceso histórico ha ido conformando la actual realidad sociolingüística y dividiendo la comarca en dos zonas: una valencianoparlante a la parte oriental, integrada por Beneixama, Biar, Camp de Mirra y la Canyada. Otra castellanoparlante en la parte occidental, formada por Salinas (antiguo condado de Elda), Sax y Villena.

Vista monumental de Biar

Nos situamos en la zona oriental del relieve bético. La fractura de esta dinámica prebética se produce con la existencia de la fosa tectónica que sigue el río Vinalopó en dirección perpendicular, noroeste-sudeste. Este cambio en el relieve dibuja una línea que ha tenido gran valor estratégico y es un paso natural entre el centro peninsular y el Mediterráneo. En la morfología superficial de casi todos los valles de la comarca se encuentran presentes los glacis que dan un perfil formado de superficies aplanadas al pie de las montañas (piedemontes) y se extienden hacia las zonas bajas de los valles aluviales. Forman las partes de la superficie y es donde se dan predominantemente cultivos de secano (cereales, viñedos, olivos y cultivos hortofrutícolas).

El clima mediterráneo de la comarca queda matizado por las variaciones en la altitud y por la progresiva distancia al mar. El carácter transicional configura una comarca con elementos climáticos


El Camp de Mirra

continentales. Con una media anual de 14 grados de temperatura, las heladas aparecen hasta abril, con precipitaciones irregulares que oscilan entre los 450 mm. de Biar y los 315 de Sax. La vegetación climática se encuentra hoy por hoy muy degradada debido a la acción antrópica (roturas, tala, incendios forestales y pastoreo). Es el caso de las zonas que situadas sobre los 800-900 metros han ido sufriendo una degradación sucesiva del carrascal y el pino blanco. A medida que desciende el terreno domina la presencia de especies aromáticas y medicinales como el romero, el enebro, el tomillo, la coscoja y la aliaga. Ya en la pseudoestepa el esparto es la especie característica.

La fuerte tradición agrícola de la comarca ha sido el factor que ha ido regulando su demografía. A finales de la década de 1850 las tasas de natalidad eran altas debido a la coyuntura favorable de los ciclos agrícolas. Se volvió desfavorable en el periodo intercensal de 1860-1877 produciéndose una fuerte emigración, con un saldo migratorio negativo en pueblos como Biar, Sax y Villena. En los diez años que siguieron a 1877 hubo una llegada masiva de trabajadores a las viñas y las bodegas aprovechando la firma del tratado con Francia relacionado con la vid y la construcción del ferrocarril de vía estrecha, conocido popularmente como *el chicharra*.

Durante la primera parte del s.XX, Villena empieza a diferenciarse del resto de poblaciones debido a su particular proceso de industrialización. No será hasta la década de los 60 cuando Sax y Biar comiencen también su fase de desarrollo económico industrial, marcando una dualidad con respecto al crecimiento económico entre los municipios agrícolas (Beneixama, la Canyada, Camp de Mirra y Salinas) y los industriales. Banyeres con una industria muy temprana ligada a los molinos que aprovechan el agua del Vinolopó es un caso específico.

Desde los años sesenta hasta 1991 la población de la comarca ha crecido un 36%, porcentaje inferior al de la provincia de Alicante (80%) y al 54% de la Comunidad Valenciana. Sax y Villena han superado este índice de crecimiento, Biar y Banyeres han aumentado su población pero por debajo del 36%, y Camp de Mirra, Beneixama, la Canyada y Salinas han sufrido una disminución. También dentro de este periodo el índice de envejecimiento ha crecido un 25%, aunque sigue siendo inferior al del resto del territorio valenciano.

El paisaje urbano es demográficamente muy irregular: oscila entre los 17 y los 140 habitantes por kilómetro cuadrado. Este fuerte desequilibrio demográfico es debido principalmente a la fuerte atracción que ejerce Villena como núcleo urbano (31.232 hab. en 1991) con una economía diversificada. En los pueblos más pequeños como Salinas, Camp de Mirra, la Canyada y Beneixama se ha producido un descenso de la tasa de natalidad provocado por la traslación de población joven a centros industriales cercanos como Sax, Biar, Banyeres, y por supuesto, Villena. En estos municipios el problema del reemplazo generacional

se va agudizando, aunque el establecimiento de empresas en municipios como Salinas y Beneixama empiezan a remediar este proceso. Del 46% de la población total que está en edad de trabajar, predomina el empleo remunerado masculino por encima del femenino, siendo el índice de irregularidad en el trabajo de un 32%, es decir, superior al de las medias registradas en España y en la Comunidad Valenciana. El sector más irregular es el agrícola seguido de la industria.

La economía agraria de práctica general en toda la comarca ha aprovechado tradicionalmente los piedemontes o glacis de acumulación sobre todo en el caso de la Canyada, Beneixama y Camp de Mirra, y las aguas del río Vinalopó. En este sentido quedan todavía huellas de la presencia musulmana en las fértiles huertas de la comarca, también Cavanillas en el siglo XVII y Figueras Pacheco a principios del XX señalaban la producción de nogales, moreras, frutales, aceituna, viña, cereal, legumbres y hortalizas: "*en Villena y Sax descuellan además los cultivos de la cebolla, los ajos, la zanahoria, la remolacha forrajera y la cardancha*".

Zona PRODER, datos básicos: [FUENTE: PRODER]

	EXTENSIÓN	POBLACIÓN 1970	POBLACIÓN 1991	POBLACIÓN 1999	DENSIDAD DE POB.
BANYERES DE MARIOLA	50 km²	5.919 hb	7.029 hb	7.175 hb	144 hb/km²
BENEIXAMA	35 km²	2.095 hb	1.819 hb	1.831 hb	52 hb/km²
BIAR	98 km²	3.024 hb	3.477 hb	3.572 hb	36 hb/km²
EL CAMP DE MIRRA	21 km²	502 hb	368 hb	401 hb	19 hb/km²
CANYADA	19 km²	1.128 hb	1.073 hb	1.139 hb	57 hb/km²
SALINAS	62 km²	931 hb	1.097 hb	1.237 hb	20 hb/km²
SAX	64 km²	5.728 hb	8.314 hb	8.707 hb	136 hb/km²
VILLENA	346 km²	25.616 hb	31.232 hb	31.885 hb	92 hb/km²
TOTAL	695 km²	44.943 hb	54.409 hb	55.947 hb	80 hb/km²

Población ocupada según la rama de actividad económica (1991): [FUENTE: IVE]

	AGRICULTURA	INDUSTRIA	CONSTRUCCIÓN	SERVICIOS
BANYERES DE MARIOLA	41	1.399	114	574
BENEIXAMA	98	216	26	164
BIAR	68	588	85	274
EL CAMP DE MIRRA	26	48	5	32
CANYADA	87	126	24	85
SALINAS	45	122	35	49
SAX	71	1.451	164	648
VILLENA	528	4.077	769	3.740
TOTAL	964	8.027	1.222	5.566

Distribución de la población por grupos de edad (1991): [FUENTE: PRODER]

	menosde 19 años	20 - 39 años	40 - 64 años	más de 65 años
BANYERES DE MARIOLA	1.639	2.321	2.074	1.141
BENEIXAMA	371	536	514	410
BIAR	858	1.109	952	653
EL CAMP DE MIRRA	85	101	109	106
CANYADA	238	350	288	263
SALINAS	309	388	315	225
SAX	2.259	2.822	2.438	1.188
VILLENA	7.756	10.238	8.686	5.205
TOTAL	13.515	17.865	15.376	9.191

En la actualidad de las 40.000 Ha de cultivo en la comarca aproximadamente el 50% pertenecen a Villena. El cultivo de secano ocupa el 80% de la superficie labrada destacando el viñedo (predomina la variedad monastrell), el olivo que ocupa el 17% de la superficie trabajada con un retroceso en estos últimos 10 años. El almendro, localizado en las laderas de solana para guardarse de las heladas, supone el 8% de la superficie labrada y el cereal el 5%.

Con un crecimiento del 61% de la superficie desde principio de siglo, el regadío ocupa la quinta parte del terreno labrado. Los frutales de regadío como el manzano y el peral ocupan el 10% de la superficie labrada, el cereal de regadío (maíz principalmente) el 3% y las hortalizas se cultivan, salvo algunas excepciones de importantes empresas, en pequeñas parcelas difuminadas por toda la comarca para autoconsumo. La ampliación de los regadíos y la política agraria ha perjudicado sobre todo a la viña reduciéndose la superficie de cultivo en 7.000 Ha. desde 1977 a 1995.

Si el Vinalopó ha sido un recurso vital para las actividades agrarias, determinante también ha sido para la economía preindustrial e industrial. A lo largo de su cauce y durante los siglos XVIII y XIX se fueron distribuyendo molinos de máquinas de esparto, de papel, de harina y de aceite. En palabras de V. M. Rosselló, *"El panorama industrial o artesà de l'Alt Vinalopó els segles XVIII y XIX era encara migrat. Llevant els terrissers i espardenyers de Biar, gairebé tota la activitat s'encabia a Banyeres, sobre tot al "ram de l'aigua"*. Cuando acaba la primera guerra mundial *"es dibuixen dues tendències, tèxtil i paper vers l'est, i calcer vers el sud"*.

La expansión urbana de finales del siglo XVIII potenció la explotación de macizos de yeso como el de Simón, el Polvar y el de la Orca. A partir de la transformación de talleres artesanales en empresas, se construye un tipo de industria familiar en la comarca. Arrieros, pequeños comerciantes, carreteros, comerciantes estacionales aprovechan la floreciente agroindustria del aceite y del vino para comerciar con estos y otros productos artesanales. A esto se une la puesta en marcha del ferrocarril Madrid-Alicante en el año 1858 y el del interior (*el chicharra*) de vía estrecha entre Yecla-Villena-Alcoi en el año 1884. Ya en los años setenta, la influencia de núcleos industriales como Alcoi, Castalla, Onil y Elda hizo que la actividad industrial se centrase en el textil y el juguete. Hoy por hoy el 90% de las empresas de la comarca se sitúan en Villena (43%), Sax, Biar y Banyeres. Esta situación polarizada se incrementa cuando se observa que los subsectores del calzado, el textil y el mueble agrupan el 65% del total de las empresas de la comarca. Al problema de la falta de diversificación se une la presencia de un tejido industrial comarcal caracterizado por la economía sumergida y el trabajo a domicilio.

El fluido comercial de la comarca es y fue óptimo. Por el trazado de la Vía Augusta que unía la Tarraconense con la Bética en su tramo de Xàtiva a Cartagena, se desarrolló un continuo movimiento de productos agrícolas y artesanales. Siguió esta dinámica con el asentamiento de población musulmana, reflejo de ello son las crónicas que nos han llegado de diversos autores como Al-Idrisi e Ibn Shaid Al-Sala. Según refleja Tomás López en sus Relaciones Topográficas a finales del siglo XVIII los pueblos del pasillo del Vinalopó se aprovechan del comercio costero con el interior peninsular para abastecer de vino, aceite, cáñamo, ajos, maíz y otros productos, a parte del Estado y de fuera de él. En la actualidad estas buenas condiciones de comunicación han sido mejoradas por los ejes viarios que favorecen la accesibilidad de la costa al interior.

Desde la comarca hay un acceso directo hacia Madrid y Alicante utilizando la actual autovía del Levante (N-330) que conecta con la N-430 Valencia-Almansa y hacia la costa se une a su vez con la autopista A-7, un eje viario que vertebra todo el litoral mediterráneo con la red europea de autopistas. Además, se proyecta una nueva autovía que conectará Villena con Alcoi pasando por Ibi hasta llegar a Valencia.

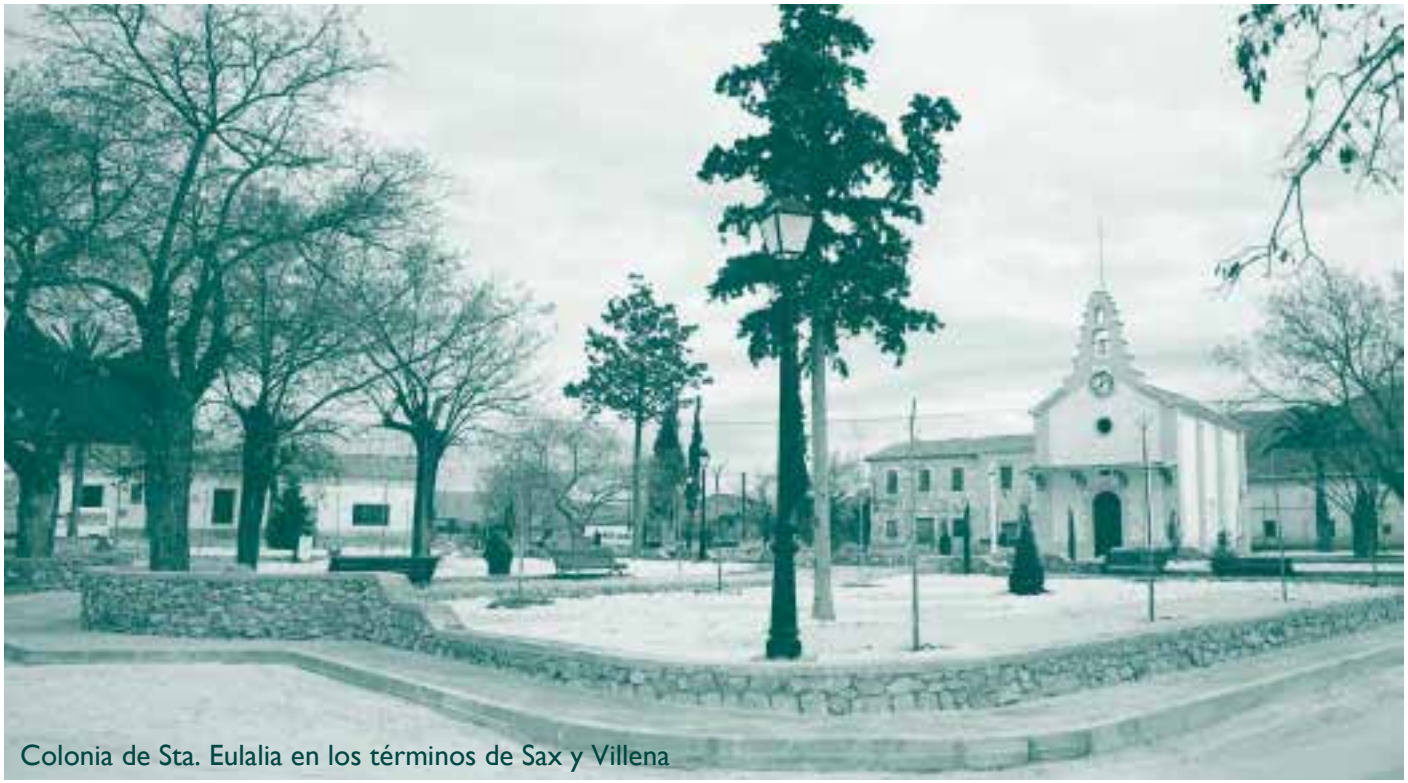
Con respecto al ámbito más cercano está la comarcal 3314 Alcoi-Caravaca que enlaza con la N-301 Murcia-Madrid y la carretera C-3316 Villena-Ontinyent-l'Alcúdia de Crespins. Igualmente el ferrocarril es desde mediados del siglo pasado un elemento de comunicación crucial.

Entrevista

"Frenar los desequilibrios"

RAFAEL VIDAL
GERENTE DEL PROGRAMA PRODER ALTO VINALOPÓ

RURALIA



Colonia de Sta. Eulalia en los términos de Sax y Villena

RAFAEL VIDAL ES EL gerente de la Asociación para el Desarrollo del Alto Vinalopó que gestiona el programa PRODER en esta comarca. Una zona socioeconómicamente compleja donde conviven municipios muy industriales con otros que apenas cuentan con tejido empresarial. El desarrollo de una iniciativa PRODER en una zona de estas características presenta, sin duda, rasgos propios.

P. *Con la presencia de municipios con un fuerte desarrollo industrial ¿Por qué se plantea la necesidad de un programa PRODER y con qué perspectivas?.*

R. En el Alto Vinalopó encontramos a pequeña escala los desequilibrios que caracterizan la oposición litorial-interior en la Comunidad Valenciana. Existen municipios como Sax o Villena, con desarrollo industrial, que han crecido por encima de la media comarcal y municipios en retroceso que han sufrido una disminución absoluta de la población como son Camp de Mirra, Beneixama, Canyada y Salinas. Por otro lado, las actividades agrarias y la silvicultura, que tradicionalmente han asegurado el mantenimiento de nuestro medio natural vivo, no han hecho más que disminuir en los últimos años, perdiéndose con ellas una gran parte de nuestros referentes culturales, ligados al cultivo de la tierra y al aprovechamiento de los recursos naturales. Es necesario frenar estos desequilibrios territoriales y sectoriales que afectan tanto a la economía como a la sociedad y la cultura de nuestras tierras. La diversidad de la comarca puede ser un valor en sí mismo si contamos con programas integrados como el PRODER que permitan la movilización de las capacidades y potencialidades locales.

P. *¿Con qué problemas se ha encontrado el programa PRODER?*

R. Al principio nos encontramos con que precisamente aquellas actividades que queríamos apoyar, las iniciativas innovadoras en el ámbito del desarrollo rural que podían dar lugar a nuevos yacimientos de empleo, aparecían muy lentamente, no disponían de grandes recursos financieros y fácilmente podrían paralizarse si no recibían un empujón. En ese momento consideramos la necesidad de animar a estos emprendedores y decidimos que los proyectos serían apoyados en cada medida, en unos porcentajes suficientes para

animar la inversión. A partir de ahí la situación cambió y permitió que muchas iniciativas dieran definitivamente el paso.

P. *¿Cuál ha sido el impacto del Proder en la zona?*

R. Los resultados se verán a medio largo plazo porque la mayoría de proyectos se están desarrollando en estos momentos. Sin embargo, podemos avanzar algunos datos que plantean un impacto positivo nada desdeñable: las iniciativas que se han apoyado suponen la creación de 263 puestos de trabajo, 148 a jornada completa y 115 a media jornada y la consolidación de 787 empleos, derivada de apoyos a la inversión en empresas que se han comprometido a mantener sus plantillas al menos en los cinco próximos años. Se han creado 21 nuevas empresas y 2 asociaciones. En determinados campos podemos decir que prácticamente se ha creado un nuevo sector de actividad, este es el caso del turismo rural. Las iniciativas apoyadas suponen la creación de 330 camas para actividades de Turismo Rural, prácticamente la totalidad de la existentes.

Castillo de la Atalaya en Villena

P. *En pocas palabras ¿Qué destacaría del esfuerzo realizado?*

R. La creación de una oferta interesante de turismo rural que antes no existía, el fuerte proceso de modernización que han protagonizado almazaras, bodegas, cooperativas y empresas agrarias, y el esfuerzo que se ha hecho en el ámbito de la formación por parte de la oficina.

Inversiones del PRODER ALTO VINALOPÓ

MEDIDAS		Aportación PRODER	Aportación PRIVADA
MEDIDA 1 VALORIZACIÓN DEL PATRIMONIO RURAL Nº de Proyectos: 16		223.640.941	450.836.584
MEDIDA 2 VALORIZACIÓN DEL PATRIMONIO LOCAL Nº de Proyectos: 8		38.736.913	70.374.156
MEDIDA 3 AGROTURISMO Nº de Proyectos: 7		19.267.291	30.104.337
MEDIDA 4 TURISMO LOCAL Nº de Proyectos: 12		73.497.092	101.879.803
MEDIDA 5 PYMES Y ARTESANÍA Nº de Proyectos: 44		186.789.876	1.253.687.703
MEDIDA 6 SERVICIO A EMPRESAS Nº de Proyectos: 17		123.141.441	
MEDIDA 7 REVALORIZACIÓN POTENCIAL PRODUCTIVO AGRARIO Y FORESTAL Nº de Proyectos: 45		393.567.968	686.348.313
MEDIDA 8 FORMACIÓN Nº de Proyectos: 35		73.096.948	22.116.918
INVERSIÓN TOTAL	**3.747.086.284**	1.131.738.470	2.615.347.814

El Agua

Antonio M. Rico Amoros
Jorge Olcina Cantos
Instituto Univ. de Geografía
Universidad de Alicante

Hablar de recursos naturales en el Alto Vinalopó exige plantear aunque sea sucintamente la controvertida cuestión del agua. Los recursos hídricos del Río-rambla Vinalopó, que mantuvieron durante siglos las huertas históricas del valle, son insuficientes para satisfacer las demandas actuales que soporta este territorio del interior alicantino.

De sus sistemas acuíferos, explotados intensamente desde finales del siglo XIX, depende el abastecimiento de agua potable de unos 800.000 habitantes de las provincias de Alicante, Valencia, Murcia y Albacete con ciudades tan destacadas como Alicante, Elda-Petrer, Elche, Villena, Novelda, Aspe, Jumilla, Yecla o Caudete. La provincia de Alicante no ocuparía hoy los primeros lugares de España en Producto Interior Bruto si la insolidaridad de los habitantes del Vinalopó hubiese impedido la explotación de sus acuíferos. A principios del siglo XX, el incremento de las demandas de agua en la propia comarca y, más aún, en la del Campo de Alicante, originó un intenso incremento de la explotación de acuíferos en el Alto Vinalopó, propiciando una apasionada y legítima defensa del agua en semanarios locales como "El Bordoño", ante la extinción de los manantiales que nutrían el Vinalopó y aprovechamientos de Villena, Sax, Elda, Novelda o Elche. El propio semanario "El Bordoño", que tomó dicho nombre de una de las fuentes que se secó a principios de siglo en el municipio de Villena, se refería a una de las conducciones que transportaba el agua a la ciudad de Alicante como "El Canal de la Muerte".

En la propia comarca del Vinalopó también se han desarrollado usos del agua de gran transcendencia socioeconómica, especialmente agrícolas, con unas 30.000 hectáreas dedicadas al cultivo de hortalizas y frutas en el Alto Vinalopó y a la Uva de Mesa Embolsada del Vinalopó, única en el mundo con denominación de origen. Se practican en pequeñas y medianas explotaciones agrarias que requieren grandes cantidades de mano de obra, con amplia transcendencia socioeconómica para la economía regional valenciana ya que sus producciones se destinan en su mayoría a la exportación.

El río Vinalopó

Frente a unos usos del agua de gran interés social y económico se sitúan unos recursos muy escasos y de ínfima calidad, procedentes en su mayoría de acuíferos donde los bombeos superan ampliamente a las entradas por infiltración de agua de lluvia. Por tal motivo, los de Jumilla-Villena y Sierra Crevillente fueron declarados sobreexplotados por la Administración Hidráulica, con fecha 31 de julio de 1987. De la fase subterránea del ciclo hidrológico se aprovechan unos 150 Hm^3 anuales, de los cuales, en proporciones que oscilan del 40 al 63% son detraídos de las reservas no renovables de los acuíferos implicados. En la Sierra de Crevillente, hacen falta electrobombas sumergidas de 1.000 CV de potencia para alumbrar el agua almacenada a 600 metros de profundidad. No son ex-

traños costes de 60 u 80 ptas/m^3, por un agua que se consume con cuentagotas por su alto precio y por su alta salinidad, ya que una dotación anual de 4.500 m^3/ha supone aplicar a los cultivos 9 toneladas de sal, lo que a corto plazo puede provocar la muerte de la planta y la salinización del suelo.

La situación actual, heredada desde principios de siglo, está condicionada por la irreversible sobreexplotación de los acuíferos. En un apretado balance de la situación podemos decir que los sistemas acuíferos explotados en la cuenca del Vinalopó se clasifican en dos grandes grupos. Un primer grupo en el Medio Vinalopó, donde se han agotado ya sus reservas de agua, que incluye los acuíferos de la Sierra del Cid, Sierra de Crevillente, y Quibas en los cuales se alcanzan profundidades de extracción superiores a 500 metros. El segundo grupo estaría integrado por los acuíferos del Alto Vinalopó de Carche-Salinas, Yecla-Villena-Benejama y Jumilla-Villena con recursos de agua almacenados a veces a más de 300 metros de profundidad de los que depende el suministro de agua potable de ciudades de la propia comarca y otras como Alicante o Elche.

En este escenario, no debe extrañar que los agricultores del Vinalopó ocupen lugar destacado en España en la difusión de riegos localizados y, sobre todo, en el empleo de aguas residuales depuradas. Cabe recordar que desde 1980 se elevan las aguas residuales de Alicante a los regadíos de uva de mesa embolsada de Agost y Monforte del Cid, con un desnivel de 400 metros que es salvado mediante costosos bombeos que asumen los propios agricultores. De idéntica forma, se hace un uso exhaustivo de las aguas residuales tratadas en las depuradoras de Villena, Elda-Petrer, Aspe, Algueña, Hondón de las Nieves y Hondón de los Frailes.

La situación de sobreexplotación intensiva que padecen la mayoría de los acuíferos de la cuenca alicantina del Vinalopó no puede ser solucionada recurriendo a la gestión colectiva de aguas subterráneas, ordenación de extracciones y al empleo de fuentes no convencionales como la reutilización de residuales. Así, todas las investigaciones realizadas sobre esta comarca por parte de especialistas en desarrollo regional y gestión de recursos hídricos, coinciden en la imperiosa necesidad de realizar la conexión del Júcar con este territorio, como así viene solicitando el Vinalopó desde el siglo XV. Según dichos trabajos, la transferencia que ha de aportar el Júcar al Vinalopó, se justifica por múltiples razones:

A. Por motivos ambientales, para atender una de las situaciones de sobreexplotación de acuíferos más grave de toda Europa.

B. Por razones socioeconómicas, para garantizar la supervivencia de usos del agua de incalculable interés como es el suministro de agua potable a más de 800.000 habitantes del Campo de Alicante, Bajo Vinalopó y Altiplano de Jumilla-Yecla y la supervivencia de 30.000 hectáreas de cultivos de gran interés social.

C. En tercer lugar, la conexión Júcar-Vinalopó exige su realización para satisfacer una serie de peticiones históricas seculares datadas en 1420, 1840, 1847, 1857 o 1965, que han sido sistemáticamente desatendidas.

D. En cuarto lugar, su realización debe acometerse en cumplimiento de lo dispuesto en el Plan Hidrológico del Júcar, aprobado el 6 de agosto de 1997, sin ningún voto en contra de los 60 miembros del Consejo del Agua de la cuenca del Júcar. En dicho documento, se acepta el derecho del Vinalopó, como sistema de explotación incluido dentro de la cuenca del Júcar, a recibir una transferencia de 80 hm^3/año de dicho río, ampliables a 120 si hubiese excedentes. Se reconoce así una petición histórica reclamada desde el año 1420, y se equipara el derecho del Vinalopó a recibir agua al igual que van a recibir otras zonas de la misma cuenca hidrográfica como Valencia, Albacete, Campo de Turia o Mancha Oriental.

Por lo demás, aunque con 580 años de retraso, a buen seguro que serán bienvenidas las aguas del Júcar a la cuenca del Vinalopó, en lo que constituirá una actuación estratégica para la provincia de Alicante y para la Comunidad Valenciana.

NOTA: Sobre el trasvase, se recoge la opinión de Francisco Montilla Domene, sociólogo y miembro de la Asamblea de los Verdes, en la página XXXI de la sección PUNTOS DE VISTA.

Agricultura subterránea

RURALIA

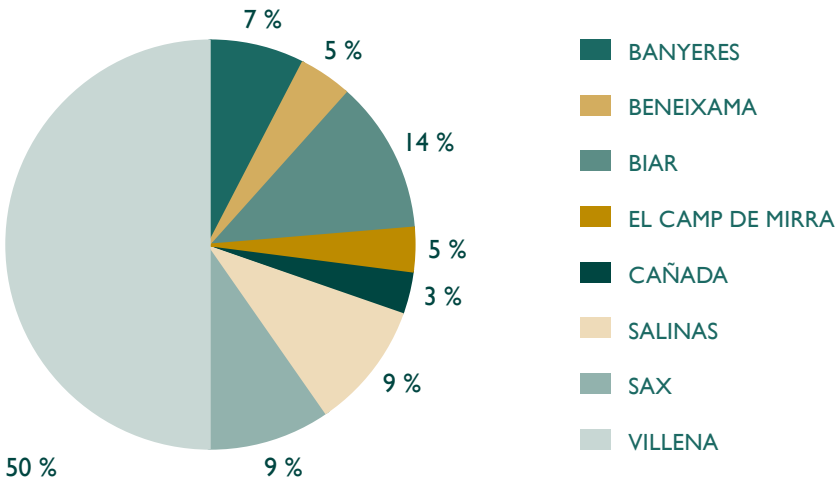
CUANDO HABLAMOS de la agricultura subterránea no nos referimos ni mucho menos a algo parecido a la economía sumergida sino a las características de una huerta adaptada al rigor del clima continental que ofrece condiciones para el cultivo de hortalizas. El Alto Vinalopó (39.411 ha cultivadas) es junto a la Vega Baja y el Medio Vinalopo la comarca con el mayor porcentaje de tierras cultivadas de la provincia de Alicante y dentro de ella el municipio de Villena representa un 50% de las mismas. La huerta de Villena -al igual que la mayor parte del agro valenciano- sufrió en los años 60 y 70 una fuerte crisis que supuso el abandono de muchas parcelas y un retroceso significativo de cultivos tradicionales como los frutales. En la actualidad se observa, sin embargo, un importante despegue en el cultivo de hortalizas.

En torno a las hortalizas se ha desarrollado un competitivo sector agroalimentario que ha apostado claramente por modernizar su gestión comercial entrando en relación con las grandes superficies y las cadenas de supermercados que controlan el negocio de la alimentación. Los parcelarios amplios, generalmente abancalados que superan las 3 ó 4 ha, en partidas rurales como los Alborines, Albarizas o Serrata ha facilitado la adaptación de nuevas tecnologías que permiten automatizar a partir de los años 50 la recogida y muchos de los procesos de transformación de las hortalizas. Estas inversiones han dado sus frutos y firmas como HORFRES y la Agrícola Villena Sociedad Cooperativa son una buena muestra de ello.

HORFRES es una empresa familiar que tiene su origen en los años 70 pero que empieza a registrar importantes transformaciones en los años 80 cuando los jóvenes –sobrinos de Enrique Sánchez, un agricultor de toda la vida- apostaron por seguir en esta actividad y empezaron un proceso de expansión con la adquisición de tierras y racionalización de parcelas, llevando a cabo, desde la iniciativa privada la tantas veces demanda concentración parcelaria que permitiera superar las dificultades derivadas del minifundismo. En la actualidad la empresa cuenta con un superficie de cultivo de 600 Ha, parcelas con superficie mínima de 20 Ha y unidades de explotación especializadas para ahorrar al máximo el tiempo de desplazamiento de la maquinaria. Horfres produce todo tipo de hortalizas, fundamentalmente zanahorias, nabos, chirivias, puerros, apio, etc. que vende en un 50% a grandes cadenas de distribución. Los controles de calidad, la adecuada mecanización y una intensa política de comercialización y marketing son las claves de su buen funcionamiento.

La Agrícola Villena Sociedad Cooperativa Valenciana, una entidad creada en 1920 ha alcanzado los niveles óptimos de competitividad por la vía de la modernización de la gestión en dos campos: la planificación de la producción y la política comercial. La máxima de la cooperativa es que todo lo que produzca el socio se venda y la forma de asegurarlo es coordinar a los socios para que produzcan de acuerdo con las demandas del mercado. La cooperativa para poder asegurar el suministro a lo largo de todo el año tiene ámbito nacional y socios en distintas localidades españolas como Orihuela y Segovia.

Distribuciónporcentualde tierras cultivadas(1993)



Turismo Rural en el Vinalopó

PEDRO ZAPATER. Coordinador Proder
Mª DOLORES VALDÉS. Técnico Proder

VALORAR NUESTRO patrimonio rural con todos los recursos que lo componen es el punto de partida para la diversificación económica de nuestra comarca. Cuando hablamos de patrimonio rural nos referimos no sólo a los monumentos si no también a la cultura, tradiciones y a nuestro privilegiado medio ambiente. La comarca del Alto Vinalopó tiene una riqueza enorme que se traduce en un potencial importante para el desarrollo de actividades turísticas. Pero para ello se necesitan infraestructuras, servicios de alojamientos rurales, restaurantes, puntos de venta de artesanía, rutas temáticas…, etc.

En este sentido, desde la puesta en marcha del Programa, en enero de 1998, se han apoyado acciones que van desde la creación de plazas de alojamiento al apoyo de iniciativas que permitan realizar una serie de actividades complementarias que enriquezcan nuestra oferta. En cuanto a alojamientos se han rehabilitado seis albergues, y se han puesto en marcha tres proyectos de casas rurales. Por lo que hace a restaurantes se ha rehabilitado una Bodega del siglo XVIII para destinarla como restaurante con gastronomía típica. Se han apoyado proyectos de recuperación, limpieza y señalización de varias rutas para la practica del senderismo. Para apoyar la difusión de esta oferta se ha creado una Oficina de Turismo, se ha editado un folleto del Alto Vinalopó, una pagina web y un vídeo de promoción turística, así como la puesta en marcha de dos empresas de servicios de guías.

Desde luego todo esto no habría sido posible sin el surgimiento de hombres y mujeres emprendedoras que valoren y crean en esas posibilidades que nos puede brindar el turismo rural, provocar el surgimiento de tales iniciativas ha sido el objetivo de algunas de las acciones formativas apoyadas por el PRODER. El curso de Promoción y Gestión Empresarial del Turismo Rural organizado por

F.E.V.E.S. dio sus frutos en este sentido, dando el empujón a varios alojamientos rurales, restaurantes, empresas de servicios turísticos, proyectos que ya están funcionando. Por otra parte esta acción formativa ha permitido que estos nuevos emprendedores se conozcan y se promocionen mutuamente. Se ha conseguido que no se vean como competencia sino como complemento de una oferta que cuanto más diversa más posibilidades tendrá de prosperar. Como complemento a este curso se han desarrollado otras acciones formativas basadas en la recuperación de la artesanía: Restauración de muebles, Tallado de madera, Decoración con flores secas, Confección de bolillos, Cerámica tradicional, Cestería y artesanía con esparto.

Pero no solo se han subvencionado cursos en este sentido, la variedad de materias ha sido la característica del apoyo formativo del PRODER, Curso de Agricultura Ecológica, Promoción del Mercado Electrónico de los Productos Alimenticios, Calidad Ambiental en las Pymes, Dirección, Liderazgo y Análisis Financiero, Logística, Marketing y Fidelización del Cliente, Internacionalización de la Empresa, Contabilidad y Gestión Informatizada., Desarrollo Local y Medio Ambiente, Cursos Medio Ambientales… También se está realizando en la actualidad un Máster en Creación y Gestión de Empresas, organizado por C.O.B.S.E. Coop. V. de 600 horas de duración, de las cuales 100 serán prácticas en empresas y en el que también participa la Universidad Miguel Hernández de Elche. En definitiva 31 cursos dirigidos a la capacitación para la agricultura, industria agroalimentaria, actividades relacionadas con el medio ambiente, expertos en desarrollo rural, aplicación de nuevas tecnologías, y diversificación de actividades en el medio rural, con los que consideramos se han cumplido los objetivos que en materia formativa perseguía el PRODER.

MOLI PONT (BANYERES DE MARIOLA)

La força de l'aigua a la capçalera del Vinalopó va permetre el desenvolupament d'una important indústria paperera, la segona en importància després d'Alcoi, a la segona meitat del segle XIX. A l'actualitat un interessant projecte que s'ha beneficiat del suport del PRODER ha sigut la rehabilitació de la teulada del Molí Pont, un dels molins paperers del terme de Banyeres on està previst traslladar l'actual Museu Molí Paperer de Banyeres de Mariola que ja ofereix al visitant una completa i ben presentada documentació sobre l'activitat de la indústria paperera. El Molí Pont és propietat de l'Ajuntament de Banyeres que el va comprar als anys 90. El projecte tracta d'aconseguir que el Museu que s'instal·le al Molí Pont siga un museu viu, com assenyala Juan Castelló Mora, conservador de l'actual Museu i una figura clau per comprendre tota aquesta dinàmica: *"la idea és tirar una volta més l'aigua per la séquia, ficar en marxa la roda hidràulica perquè accione els artefactes de fer paper a mà tal i com es feia fa 200 anys i que els visitants menuts i adults puguen elaborar ells mateixos el paper a mà"*. Banyeres té amb el seus molins paperers un important patrimoni d'arquitectura industrial i val a dir que l'Ajuntament està demostrant sensibilitat per a valorar-los. És per això que ha encetat una valuosa tasca de recuperació arquitectònica i cultura.

Molí Pont, en Banyeres de Mariola

Herbes de Mariola

NATURALMENT (BANYERESDE MARIOLA)

Maria Teresa Albero és l'emprenedora responsable d'una altra iniciativa interessant que ha rebut el suport del PRODER. Des de fa deu anys Maria Teresa es dedica a la producció d'aromàtiques, oli, cireres i ametlles tot amb tècniques d'agricultura ecològica. El seu centre de producció es troba al Mas "L'Altet de Mariola", situat just al naixement del riu Vinalopó. Amb aquesta experiència de deu anys i amb una clara estratègia de valorització de les produccions autòctones, Maria Teresa s'ha decidit a comercialitzar aromàtiques cultivades ecològicament amb la creació de la marca pròpia: *Naturalment*. Per aquesta ampliació del projecte ha acondicionat una antiga casa de llar coneguda com finca La Sénia al terme de Banyeres de Mariola, transformant-la en un lloc adient per a realitzar l'envasament dels seus productes i des de la qual s'ha encetat la tasca de comercialització. El seu plà de comercialització inclou una innovadora iniciativa de comerç electrònic per tal que les herbes es poden comprar per internet: (www.mariola.paisvirtual.com)
Es tracta sens dubte d'un model emprenedor que fa valdre la necessitat d'innovar dins dels paràmetres d'un desenvolupament sostenible respectuós amb el medi i creador de valor econòmic, ecològic i cultural.

Ermita de San Blas en el municipio de Sax

EL CABILDO EN LA PLAZA DE SAN BLAS (SAX)

El Cabildo del municipio de Sax es junto al Tribunal de las Aguas de Valencia el único concejo de a cielo abierto que se continua realizando en la Comunidad Valenciana y uno de los pocos de los que se tiene noticia que aun perduran en España. Con la ayuda del PRODER y con motivo de su 125 aniversario se ha rehabilitado la plaza donde se celebra este cabildo, la Plaza de San Blas. El cabildo se celebra cada año en honor a la fiesta de San Blas, se convoca al pueblo con el tañido de las campanas de la Ermita de San Blas. En la mesa se sientan las autoridades locales: el ayuntamiento, la guardia civil, el párroco y la mayordomía de San Blas y tienen voz y voto todos los asistentes. Se aprueban las cuentas de las últimas fiestas y se nombra al Alcalde de fiestas, que durante los festejos será la máxima autoridad en el municipio. Los asistentes piden explicaciones de aquellas cuestiones que consideran oportunas. Como explica Maria de los Frutos Barceló, Alcaldesa de Sax: "*si el pueblo plantea sus propuestas o sus valoraciones es necesario darles respuesta y si no es posible en esa sesión se adquiere el compromiso de hacerlo en el próximo Cabildo*". Otra de las iniciativas que se van a desarrollar en este municipio con el apoyo del PRODER es la construcción de un Centro Social.

LA CASA DEL PROCURADOR (VILLENA)

La Casa del Procurador es una curiosa edificación con una bonita historia familiar que se ha convertido en una acojedora casa rural gracias a la voluntad y el espíritu emprendedor de Carmen Ritchter Muñoz Palucié (la nieta del Procurador) y su hija Astrid Ritchter actual directora del proyecto. La Casa del Procurador, en el paraje de Las Virtudes, a cinco kilómetros de la ciudad de Villena, es una antigua casa de labor de finales del siglo XIX que fue construida con vias del tren por la compañía ferroviaria responsable de las obras del "El Chicharra", un tren de via estrecha que unía las poblaciones de Alcoi, Villena y Yecla. De hecho la casa fue el regalo de bodas que la compañía ferroviaria le hizo al abuelo de Carmen, que era procurador de la empresa, y el tercero de una familia de procuradores. La edificación es arquitectónicamente un caso insólito, con una estructura muy peculiar. Las antiguas cuadras han sido rehabilitadas y convertidas en cinco habitaciones dobles, cómodas y muy confortables. Otro de los atractivos de este alojamiento es la estupenda cocina de la casa, es quizás ahí donde podemos apreciar toda la sensibilidad de la familia Ritchter y degustar no sólo platos típicos de la zona sino también el buen hacer de la comida alemana ya que Carmen, una mujer cosmopolita donde las haya, vivió parte de su vida en Alemania.

La Casa del Procurador. Villena

A-TRAVÉS (VILLENA)

Tres mujeres empredeoras han creado esta empresa de servicios turístico-culturales. Organizan viajes educativo-culturales para escolares con diferentes rutas: alto vinalopo medieval, la ruta de los castillos, museos, arqueología y ciudades monumentales, patrimonio medioambiental, etc. Buena muestra del conocimiento de la comarca en su colaboración en la sección dedicada a cultura de este monográfico. Además ofrecen servicio de guias turísticas y azafatas para ferias u otro tipo de eventos socioeconómicos. Además han creado un punto de venta donde se pueden adquirir productos autóctonos, recuerdos de la ciudad de Villena y publicaciones específicas de la comarca.

El tesoro de Villena

Recolección de ajos puerros en la empresa Horfres

INVESTIGACION: HORFRES S.L. Y AGRICOLA DE VILLENA COOP. V.

Dos importantes empresas agrarias de Villena, Horfres S.L. y Agrícola de Villena Coop. V. han recibido apoyo del PRODER para mejorar sus instalaciones y para desarrollar sendos proyectos de investigación relativo al cultivo de la zanahoria. El cultivo de esta hortaliza se ve afectado por una plaga de nematodos, frente a los que nunca ha habido posibilidad de lucha química y cuyo origen aparece vinculado el uso intensivo de la tierra o a una mala rotatividad. Durante dos años se ha observado la evolución de cuatro parcelas experimentales, una sin tratar, otra tratada químicamente y dos tratadas biológicamente, una de ellas con biofumigación con crucíferas y la otra con biofumigación con estiercol. En estas dos alternativas finales, la descomposición libera unas sustancias que son previsiblemente nematicidas. Los primeros resultados apuntan que la biofumigación con estiercol podría arrojar un balance más positivo.

COOP. SAN CRISTOBAL (CAÑADA)

"*Queremos llegar hasta la ensalada*". Con esta gráfica expresión resume el nuevo presidente de la Cooperativa San Cristobal, Francisco Hernández Terol, las inquietudes de modernización de esta cooperativa que reune a 343 agricultores dedicados principalmente al olivo de toda la comarca. La directiva de la cooperativa es consciente de que el futuro pasa por abordar políticas de comercialización y promoción que aseguren el negocio de sus asociados. Con la ayuda del PRODER, esta cooperativa agraria, como otras en los municipios de El Camp de Mirra, Beneixama, Biar, Villena y Sax, han modernizado sus instalaciones adecuándolas para la producción de un aceite de mayor calidad. La variedad dominante entre los agricultores de la cooperativa San Cristobal es la oliva grossal, que produce un aceite fuerte muy gustoso y de gran durabilidad. En colaboración con la Oficina de Capacitación Agraria de la Comarca, están investigando que otras variedades se adaptan bien a la zona.

LA CASILLA (BENEIXAMA)

Diuen que Beneixama és terra d'ametllers no per la seua rendibilitat econòmica sinó per tant bonics com es veuen els seus arbres quan passes per aquest poble. També era terra de pomers. I és que les pomes de Beneixama podien estar fins a cinc o sis mesos a les cambres sense problemes però varietats més tempranes i l'ús dels frigorífics acabaren també amb el negoci. Beneixama ha exportat llicenciats a les capitals perquè els fills dels agricultors se n'anaven a estudiar i ja no tornaven. Per evitar l'atur a la població que encara viu i treballa al municipi s'ha encetat la iniciativa de posar en marxa el polígon industrial La Casilla, a l'exida del poble, on es trobava l'antiga caseta de peons caminers, i on s'han instal·lat empreses de 8 o 10 treballadors que poden evitar que la mà d'obra marxe del poble que ja no troba eixida en l'agricultura. El polígon ja està tot venut i la iniciativa sembla que respectant l'entorn pot donar un impuls al poble.

LA CASA CALPENA (SALINAS)

La Casa Calpena es un antiguo palacete que el Ayuntamiento de Salinas, a través de la empresa púplica INALVISA ha rehabilitado como Albergue rural que dispone de ocho habitaciones de seis plazas cada una, con baño y aseo, salón de reuniones, comedor y cocina. La Finca donde se encuentra la Casa Calpena era propiedad de un ingeniero agrario que la donó a la Consellería de Agricultura para que pudieran seguir trabajando la tierra un grupo de 17 colonos. Cuando la explotación agraria quedó sin cultivar el Ayuntamiento de Salina pidió la cesión para convertirla en Albergue rural. Una Escuela Taller y una Casa de Oficios promovidas por el Ayuntamiento consiguieron rehabilitar el edificio y con la Ayuda del PRODER se han puesto los equipamientos de cocina y hospedaje necesarios para que el albergue se ponga en marcha. La gestión se sacó a concurso y una vecina de Salinas, Mª Carmen Gil que tenía experiencia en restauración se encarga de la gestión con lo que se ha creado un puesto de trabajo autónomo y se espera que el funcionamiento del albergue suponga cinco o seis contratos eventuales más.

EL SOLET (BIAR)

El Solet es troba al casc antic de Biar i es tracta d'un interessant restaurant que han posat en marxa quatre dones i germanes amb experiència familiar en aquest ti-

Casa Calpena en el municipio de Salinas

pus de negoci. És una antiga bodega del segle XVIII. La cuina és excel·lent i l'arquitectura de l'edifici no es queda enrere. Al menjador de la bodega s'accedeix per una gran porta d'entrada de carruatges i travessant el pati exterior. Una vegada a l'interior ens sorprén el teginat de fusta i les parets de pedra natural. Les propietàries pretenen conservar el caràcter de l'edifici dedicat a l'elaboració del ví. Per això, les antigues cubes de fermentació del vi acullen, als baixos de l'actual menjador, un museu etnogràfic amb diversos estris que al llarg del temps han estat testimoni dels esforços de la terra i de les persones que l'han treballat. El restaurant ofereix un ventall de receptes autòctones com els gaspatxos, el dolç de tomata o plats amanits amb les herbes aromàtiques de la Serra de Mariola.

LA NORIA (SALINAS)

La Noria es el tercer polígono industrial de pequeño tamaño promovido por iniciativa pública del Ayuntamiento de Salinas. En un municipio pequeño como Salinas (1.237 hab.) la existencia de tres polígonos industriales responde a una clara política municipal de promoción socioeconómica caracterizada por su carácter pionero e innovador. A través de la empresa pública INALVISA se pusieron en marcha tres polígonos, en el primero de ellos no se vendieron las parcelas sino que se alquilaron convirtiéndose en una fuente de ingresos para el municipio, lo que permitido que el Ayuntamiento continue poniendo en marcha proyectos innovadores como es ahora la promoción de viviendas baratas para gente joven. Viviendas de una planta, de 75 m^2 perfectamente integradas en la arquitectura municipal que no superan los siete millones de pesetas. Con la ayuda del PRODER se ha realizado el alcantarillado y la línea de agua potable para el polígono La Noria de 80.000 metros cuadrados de superficie.

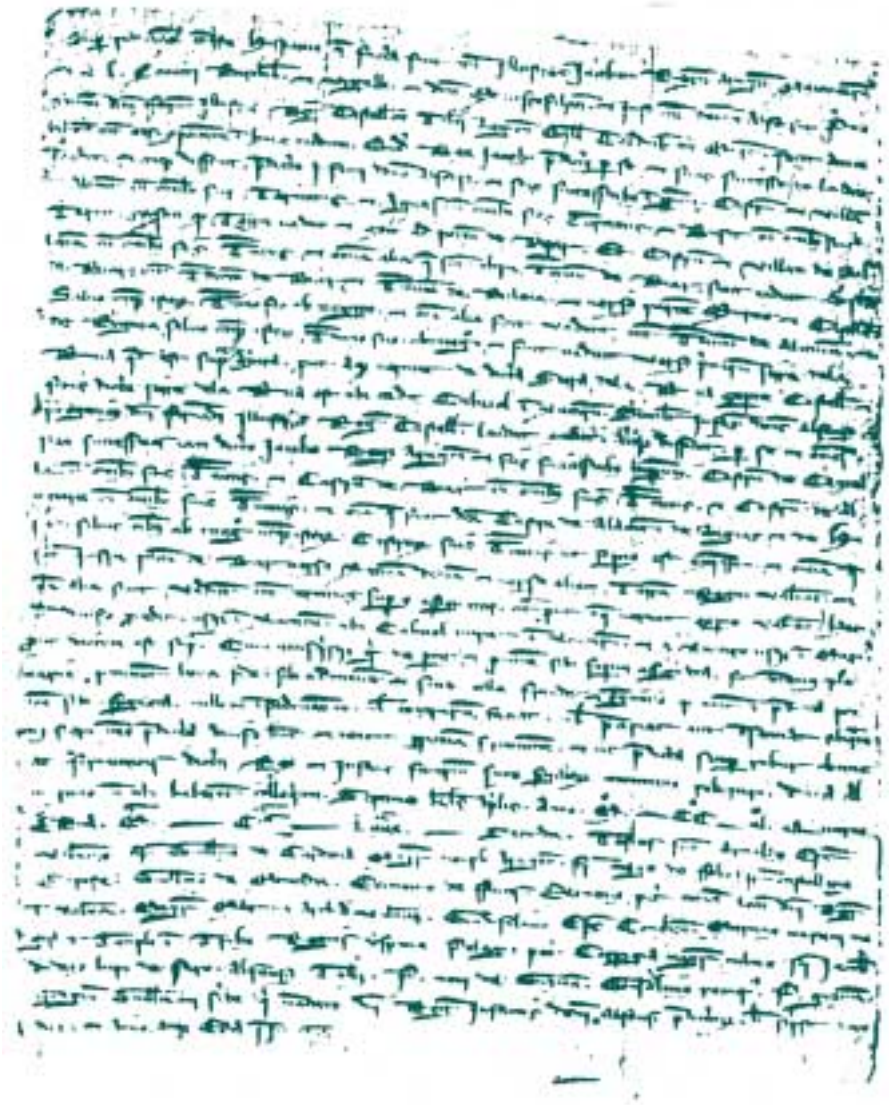
MAS FONTANELLES (BIAR)

Isabel Aracil y su marido, Roberto Medoro, ella historiadora y él traductor de italiano, han abandonado la capital de España para poner en marcha un atractivo proyecto en la localidad de Biar. En una casa familiar –su abuela era de Biar y se casó con un Alcoyano– van a instalar un pequeño hotel rural con ocho habitaciones dobles y cinco abuhardilladas que supondrá dotar al municipio y a la comarca de una oferta hasta ahora inexistente. La casa, un lugar dedicado a la elaboración del vino a finales del siglo XVIII tiene una vista preciosa sobre el valle de Biar, gruesos muros de piedra y está rodeada por un pequeño pinar. Podemos dar testimonio de que sus atardeceres son fantásticos.

Atardecer en Mas Fontanelles de Biar

PATRONAT DEL TRACTAT D'ALMIRRA (EL CAMP DE MIRRA)

En 1244 a la població d'Almirra –hui El Camp de Mirra– es va signar un tractat per posar fi a les disputes del sobirà de la confederació catalano-aragonesa i alesho-res Rei de Valencia, Jaume I, i l'infant Alfons de Castella, delegat de Ferran III, que evitaria el que ja estava convertint-se en guerra oberta entre les dues cases reials. El cèlebre tractat d'Almirra, paraula que en àrab vol dir "la frontera", ha sigut objecte d'una intensa tasca de recuperació cultural que s'encetà a 1976, quan es commemorà el 700 aniversari de la mort del Rei Jaume I, i que fins avui ha estat part d'una dinàmica més amplia de recuperació de la història del municipi. Aquesta recuperació ha estat liderada pel Patronat del Tractat d'Almirra que coordina la representació teatral d'aquest event cada 25 d'agost així com altres iniciatives vinculades a la memòria del municipi. El Patronat, tal i com es comenta el seu president, Romá Francés, ha editat dos llibres amb el titol de "Almirra. Aportacions a la seua historia", l'últim del quals ha aparegut recentment amb l'ajuda del programa PRODER. Aquesta publicació recull una sèrie d'investigacions inèdites que Roman Belda, Roman Francés i Josep Miquel Francés han realitzat quan es compleixen els 25 anys de la incorporació de la Festa de Moros i Cristians a les festes patronals de Camp de Mirra. Cal destacar que el Patronat editá en 1994 una edició facsímil del tractat amb motiu del 750 Aniversari del Regne de Valencia.



Reproducción del texto original del Tractat d'Almirra

Un rico Patrimonio

MARIA JOSÉ TARRUELLA RODENAS
A-TRAVÉS. Villena

LA COMARCA DEL Alto Vinalopó es rica en patrimonio arquitectónico, cultural y natural, que recomendamos para todos aquellos visitantes que decidan conocerla y pasar uno varios días entre nosotros. En esta colaboración con RURALIA hemos pensado ofrecerles una breve guía de los atractivos que ofrecen los distintos pueblos de la comarca desde la perspectiva del patrimonio cultural y arquitectónico. Sin embargo, al visitante le aguardan muchas más sorpresas de las que podamos desvelar aquí: el calor de las gentes, la gastronomía y la magia de un paisaje bien peculiar.

Os proponemos un vuelo de pájaro por los distintos pueblos de la comarca.

El punto más alto es el municipio de BANYERES DE MARIOLA, a 816 m. sobre el nivel del mar, la ciudad se organiza en torno al castillo cuya torre del homenaje de 17 metros de altura y divida en tres pisos cubiertos de bóvedas de medio cañón, data de tiempo de los Almohades (siglo XII). Actualmente, el castillo se encuentra totalmente restaurado y en su interior se puede visitar el museo festero. El museo arqueológico-paleontológico, se encuentra en la Torre de la Font Bona (torre medieval). Para los amantes de andar, un agradable paseo es el que lleva al manantial conocido como nacimiento del Vinalopó, en plena sierra de Mariola.

BENEIXAMA es un pueblo pequeño donde se puede disfrutar de la tranquilidad y la cordialidad de sus habitantes. El paisaje de esta zona es de tierras fértiles y con cultivos de frutales, olivos y almendros. Tiene una gran iglesia barroca que sobresale con sus torres gemelas y cuadradas. Por la Sierra de la Solana, que se extiende hasta Villena, se pueden realizar recorridos a pie señalizados por el Centro Excursionista.

Monumental iglesia en el municipio de Beneixama

En el casco antiguo de BIAR se puede adivinar la presencia de los árabes por el trazado de sus calles estrechas y empinadas que van ascendiendo hacia el magnífico castillo de la época Almohade (s. XII) que corona la ciudad. El castillo, conforma uno de los mejores ejemplos de conjuntos defensivos en la línea fronteriza entre los reinos de Aragón y Castilla. Cuenta con un doble recinto amurallado de planta poligonal. Como elementos defensivos posee almenas, troneras y un amplio camino de ronda. En el centro, se alza una torre de tres plantas y 19 m. de altura. Actualmente su interior no es visitable por estar en proceso de restauración. La iglesia parroquial de la Asunción es del siglo XVI y en ella destaca la portada que viene siendo considerada la primera obra renacentista de la provincia de Alicante. En su interior destacan la capilla barroca y un retablo del siglo XVI restaurado hace unos años y atribuido al Maestro de Onil. Desde el punto de vista artesanal hay que destacar el trabajo de la cerámica en el que

Biar al igual que Manises ha continuado y desarrollado la herencia de la fábrica de cerámica de Alcora. También hay que señalar la tradición artesana en la elaboración de turrón. Para los amantes de la naturaleza, Biar ofrece varias posibilidades para practicar senderismo a través de la Sierra de Fontanelles, conjunto montañoso que enlaza con la Sierra de Mariola y la del Reconco, o la Sierra del Frare o de Peña Rubia que nos llevará hasta Villena.

CAMP DE MIRRA es el municipio más pequeño de la comarca y con una población que no llega a los 400 habitantes. El 25 de Agosto de cada año se celebra con motivo de las fiestas de moros y cristianos El Tractat d'Almirra, escenificación teatral a cargo de los vecinos del pueblo que narra el establecimiento definitivo de las fronteras entre los reinos de Aragón y Castilla, acordado por Jaime I y el futuro rey Alfonso X el Sabio en 1244. El 23 y 24 de diciembre se celebra la Festa dels Folls, una tradición recuperada con la creación de la Germandat dels Folls en 1996 y que constituye una variante popular de la fiesta de los Santos Inocentes. Durante día y medio los vecinos se transforman voluntariamente en "locos", trastocando los patrones sociales establecidos en pos de la diversión y el humor.

En CANYADA, los días 6 y 7 de Enero se representa por las calles del pueblo el Auto de los Reyes Magos que tienen una tradición que se remonta al siglo XVIII. La escenificación es realizada cada año por diferentes actores, todos ellos vecinos del pueblo. Es de destacar un cuadro de Sorolla de sus inicios en la iglesia parroquial de San Cristóbal. Para los amantes de la gastronomía, en este pequeño pueblo, podrán degustar auténticos quesos de cabra y oveja.

Representación de la firma del Tractat d'Almirra

SALINAS, situada en la vertiente sur de la Sierra de Salinas, debe su interés a la existencia de la Laguna que da nombre a la ciudad y que se está intentando recuperar. Esta zona lacustre antaño fue área de descanso para las aves migratorias; testigo de ello, son algunas que, de vez en cuando y, cada vez en mayor número, se pueden observar en este paraje. Desde esta ciudad se puede alcanzar, a pie, la vertiente norte de la Sierra de Salinas, contemplando algunos de los parajes más bellos de la sierra que será una delicia para los amantes de la naturaleza por su estado de conservación.

SAX está enclavada al abrigo de un cerro coronado por un castillo cuya parte más antigua data del período Almohade (siglos XII-XIII). Actualmente, se encuentra totalmente restaurado y desde su torre almenada de 15 metros de altura, se tiene una buena vista de la orla montañosa que rodea al valle del Vinalopó. Fuera del núcleo urbano, en los límites con el municipio de Villena, se encuentra la colonia de Santa Eulalia. En su origen la Colonia se autoabastecía contando con fábrica de harina, alcoholes, estafeta de correos y hasta un pequeño teatro. La Colonia pertenece a Villena y Sax, y la Ermita y la plaza han sido rehabilitadas recientemente por el Ayuntamiento de Sax. Junto a la Colonia se encuentran los Picachos de Cabrera, zona donde se practica la escalada deportiva.

VILLENA. El visitante no puede dejar de ver en el Museo Arqueológico *"D. José Mª Soler"* el Tesoro y el Tesorillo del Cabezo Redondo, con un peso aproximado de 10 kg. de oro puro y delicadamente trabajados. Este museo se complementa con todo un conjunto de piezas óseas, líticas, cerámicas, etc., que nos hablan de la ocupa-

ción ininterrumpida de la zona. También podrán observar los Husos más antiguos de la península que eran utilizados para el hilado en la edad del bronce y el grafito de la Mano de Fátima que estaba en las paredes del Castillo de la Atalaya. El Museo Arqueológico se encuentra en el Palacio Municipal, cuya construcción data de principios del s. XVI y en cuyo interior se puede observar un bello patio renacentista de dos plantas, siendo declarado Monumento Histórico-Artístico en 1968.

Dominando el conjunto de la ciudad se alza el imponente Castillo de la Atalaya, situado en la falda meridional de la Sierra de la Villa. Consta de doble recinto amurallado y una gran torre del homenaje con cuatro plantas y 30 m. de altura en el flanco meridional.

La Iglesia Arciprestal de Santiago es un ejemplo del gótico valenciano, siglos XV-XVI. Destacan en ella sus columnas helicoidales comparables, en su belleza, a las que se pueden ver en las Lonjas de Valencia y de Palma de Mallorca y en la Catedral de Orihuela. La visita debe incluir un recorrido por la Sacristía y la Sala Capitular; no se debe olvidar la Pila Bautismal, realizada en mármol, de una sola pieza, y las ventanas exteriores de la torre. El conjunto fue declarado Monumento Artístico Nacional en 1931. La iglesia de Santa María presenta características góticas en el presbiterio y renacentistas en el resto de la edificación. Hay que destacar la puerta de la sacristía, de estilo renacentista y la torre (siglos XVII-XVIII), gemela de la de Santiago. El Teatro Chapi (edificado en honor del Maestro Chapí compositor de famosas zarzuelas), a principios de siglo y reinagurado tras su rehabilitación en 1999, se ha convertido junto con la Casa de Cultura, el centro dinamizador de la cultura y ocio de la comarca. En cuanto a museos además del arqueológico, hay que señalar el del escultor Navarro Santafé, autor de "el Oso y el Madroño" en Madrid y "el Caballo de Jerez" en Jerez en de la Frontera, el Museo Festero y el Museo del Botijo. En un futuro se espera la apertura del Museo Etnográfico Jerónimo Ferriz, con más de 5.000 piezas de toda clase de útiles, herramientas, etc., utilizadas por nuestros antepasados y de toda España.

Casco histórico de Sax

Fuera del núcleo urbano y, a 6 km del mismo, se encuentra el Santuario de las Virtudes, cuyo origen esta vinculado con las epidemias de peste que asolaron la zona durante la segunda mitad del siglo XIV. El santuario-convento fue declarado Monumento Histórico-Artístico en 1976. Sus alrededores han sido acondicionados para que el visitante pueda pasar un día en contacto con la naturaleza. La visita a la ciudad debe complementarse con excursiones a las explotaciones de sal, situadas en las proximidades de la acequia del Rey y dentro de la hoy desecada Laguna de Villena y a las Sierras de Peña Rubia y Salinas. En esta última, es posible visitar la Cueva del Lagrimal uno de los muchos yacimientos arqueológicos del Municipio; además, la Sierra de Salinas ofrece al amante de la naturaleza la posibilidad de realizar atractivos recorridos por los diferentes senderos que la surcan y contemplar en su interior una colonia de viviendas diseminadas, Colonia Coto Salinas, que se creó a principios de siglo. Desde su cima es posible en días claros contemplar la costa alicantina.

Carteles de la primera época del Teatro Chapí

Pasión por el Teatro

AGRUPACION TEAtral Ruperto Chapí, Perigallo, Manopla, Cenital, Zarangollo, Caricatos, Quilombo, La fam, Teatro Estudio, La Serrata, Grupo de Teatro del Instituto Hermanos Amorós, Bocata d'atún, y alguno más que se nos queda en el tintero. Más de una docena de grupos teatrales del municipio de Villena: una auténtica pasión por el Teatro. Para que nos contaran esta interesante dinámica nos reunimos en la Casa de la Cultura de Villena con Pepe Menor de Perigallo, Andrés Gil de Zarangollo y el actor y director de teatro Jose F. Martínez, Jope. Perigallo, el grupo de teatro más antiguo de los citados –sólo le precede en el tiempo la Agrupación Teatral Ruperto Chapí– es más bien grupo de producción que aglutina a actores y actrices cada vez que se monta una obra. Aparece por primera vez en 1968, al calor de la agitación politico-estudiantil de aquellos años y ha llegado hasta nuestros días con grandes paréntesis pero habiendo puesto en escena un importante repertorio con obras como Nosferatur de Francisco Nieva y Madame de Sade de Yukio Mishima, por citar sólo dos de sus producciones más recientes. El 10 de febrero estrenan en el Teatro Chapi, "las Criadas" de Jean Genet. Pepe Menor, su fundador, es de esas personas que transpira una inquietud y experiencia capaz de hacernos soñar con un mundo más libre y culto. Ha vivido intensamente por y para el teatro. "Perigallo quiere decir escalera –explica Menor– y no es más que eso un instrumento humilde que sirve para subir". El teatro como una manifestación más de la cultura es para este libre pensador exactamente eso: una posibilidad de crecimiento al alcance del pueblo. En la tertulia estaba también Andrés Gil del grupo Zarangollo. Andrés es un profesor de dibujo del Instituto Navarro Santa Fé, que junto con otros compañeros llevó la experiencia teatral a las aulas en el curso 86-87 y el resultado fue tan gratificante que desde entonces no sólo se ha consolidado un grupo con alumnos y ex–alumnos del Instituto, sino que con la aprobación de la LOGSE, el Instituto oferta una optativa de teatro que funciona como cantera del grupo. "Nuestro primer montaje fue "la muerte" de Woody Allen, lo cierto es que la publicitamos muy bien –explica Gil– pusimos en la corredera (la calle más transitada de Villena) tres pancartas que decían: *"Atención. Un asesino anda suelto. Cuidado porque llega la muerte. Comedia de Woody Allen"*. ¡La gente llegó a llamar al Ayuntamiento!. En la actualidad están trabajando en un montaje de la obra "Miles Gloriosos" de Plauto con adaptación de Alonso de Santos que se estrenará probablemente hacia el verano. Jope – quien ha trabajado bajo la dirección de gente tan relevante como Miguel Narros (La Malquerida) y Javier Macua fue responsable de una interesante experiencia teatral realizada en Villena a mediados de los 90: la participación de actores y actrices de todos de Villena en una adaptación suya de "El sueño de una noche de verano".

Grup de Muntanya de Beneixama

AQUEST GRUP ES POT dir que és la continuitat de l'ús que ha anat fent la gent del poble dels recursos forestals i, en general, dels naturals. Els pous de neu, la caça, els buscadors de caragols, la recollida d'herbes, són unes de les activitats desenvolupades per a completar l'economia domèstica de les famílies d'abans. Després la curiositat per tractar d'esbrinar que està amagant l'obscuritat de les coves, sobre les quals sempre ens han arribat llegendes i històries amb personatges peculiars, fa que l'interés per l'espeleologia vaja apareixent en algun grup de gent inquieta. D'ací a que un grup d'amics amb l'interés comú per eixir els caps de setmana al camp a fer excursionisme hi ha poca distància. Això és el que ha passat amb el Grup de Muntanya de Beneixama fins arribar a la seua refundació en 1977 amb el nom de Societat de Muntanya de Beneixama. Després d'una etapa incerta, a mitjans dels 80 un grup de joves li dóna una major espenta organitzant activitats de muntanya, contactant amb federacions i donant-lo a conéixer a nivell local i comarcal. Actualment el grup té 35 federats en muntanya i espeleologia i compten amb més de 80 socis.

És prolífic en l'organització d'una gran varietat d'activitats dins l'àmbit comarcal, estatal i internacional que van des de les marxes multitudinàries, la creació de proves i escoles d'escalada, la topografia d'avencs, la realització de pujades i estades a l'Aconcagua, el Kilimanjaro, als Alps, a l'Himalaia, els Andes d'Equador i Perú fins a la restauració i gestió d'una antiga casa de llaurar (la caseta de Castelló) que s'utilitzava com a refugi per als llauradors ara recuperada per a refugi de muntanya. També durant cinc anys han estat treballant per a obrir i ampliar un sender de petit recorregut (el PR-V. 52) que feia dècades que no s'havia utilitzat en la seua totalitat. El sender, d'unes cinc o sis hores, transcorre pels termes de Beneixama, Ontinyent, Banyeres de Mariola i Fontanars del Alforins i poden fer-se varies rutes alternatives si s'opta per ramals com la senda dels Avions, el de la Lloma Prima o el de la senda del Madronyal.

Alberg de la Talaeta. Beneixama

Centre Excursionista de Biar

ELS COMENÇAMENTS del Centre Excursionista de Biar (CEB) es remunten a l'any 1979, quan un grup de joves decidiren organitzar-se per a fer escalada, espeleologia, senderisme i acampades, aprofitant, segons ens diu el seu president Critòbal Mollà Mas, "el fort moviment associatiu que per aquells moments va començar a prendre apogeu de forma significativa. En aquells temps era peculiar que varies quadrilles de xics i xiques es juntaren per les nits baix l'emblemàtic "arbre del plàtan", i d'allà pareix ser que va sorgir la idea de formar un grup legalment constituït".

Amb els seus 110 socis i un bon grapat de voluntaris i simpatitzants, el Centre porta set anys organitzant activitats de voluntariat ambiental, i des dels seus principis realitza activitats relacionades amb els esports de muntanya. Més concretament marxes intercomarcals, la marxa nocturna de regularitat, la setmana muntanyera, la berbena popular, activitats d'orientació i programes de conservació i millora de l'hàbitat natural de Biar. Per a dur a terme tot això, el Centre ha establert una bona relació tant amb la Federació Territorial Valenciana de Muntanyisme com amb els clubs i entitats comarcals.

En 1998, davant la intenció d'instalar centrals eòliques a les Serres de Reconco i Onil, el CEB va ser una de les entitats precursores en la formació d'una plataforma "*on es reivindiquen mesures protectores dels espais més significatius del nostre voltant i en especial, de la Foia de Castalla*". Cristòbal ens comenta que aquesta iniciativa pot anar definit-se poc a poc en una "*organització amb membres i entitats conservacionistes de la zona*".

Quan li preguntem per els problemes medioambientals dels espais naturals més propers, senyala cap als dirigents i la gent en general per a que "*prenguen consciència de que estem en una zona privilegiada, amb un teixit empresarial excel.lent i uns dels pocs espais que queden a la província amb un important nivell de conservació*". D'aquest grau de conscienciació política i civil dependrà la "*nostra qualitat de vida i oferir al visitant un reducte mediterrani interior incomparable*".

Cristòbal ens acaba fent una xicoteta reflexió sobre el fet important de la conservació quan pensa que "*pot ser si es pogueren valorar amb presició els beneficis ecològics, tindríem la clau per al desenvolupament sostenible del qual tant es parla*".

Asociación Estudios Sajeños

Grupo Amigos de la Historia de Sax

Después de 17 años de vida, la Asociación de Estudios Sajeños ha recorrido un largo camino en el interés por el mantenimiento y difusión del patrimonio histórico-cultural de Sax. Francisco Gil es el actual Presidente y fundador junto a seis compañeros más aficionados a la historia. Hoy son 25 los miembros de la Asociación que se unen con el objetivo de recordar la historia de su pueblo y alrededores. Para ello, han realizado y realizan actividades como la organización de las llamadas "Jornadas de historia de la Villa de Sax" celebradas durante los años 1989 al 1993 conferencias, exposiciones, y también en un principio, según nos cuenta Francisco se organizaban "salidas al campo en busca de nuevos yacimientos que pudieran aparecer". Con este trabajo de búsqueda, la Asociación ha ido descubriendo hasta 25 yacimientos arqueológicos. En 1926 la Asociación decide "*hacer extensiva esa historia del pueblo a través de una revista*" que recoge el nombre de "El Castillo de Sax" en homenaje a las personas que en 1921 editaban una revista sobre el pueblo con este mismo nombre. La revista, semestral, recoge temas Sajeños y los adereza con artículos de opinión con los que darle un poco de "vidilla" a la publicación. Tiene una tirada de 800 ejemplares repartidos por Bibliotecas y Centros Culturales de Sax y la Comarca. Se compone de una editorial en la que se comenta la situación cultural del momento en Sax y a continuación siguen tanto artículos tanto de investigación como de opinión. Las secciones fijas son el Albun de Sax, en la que se muestran imágenes del pasado del pueblo, y las secciones de opiniones. Los artículos más seguidos son los que van bien reforzados de fotografías del pasado en la que los sajeños se sienten bien representados y en las que los más jóvenes recuerdan y recrean las vivencias de sus mayores.

El Drac i la Princesa

Banyeres de Mariola és un poble molt afecccionat al seu patró, Sant Jordi. En 1981 és celebraba el 250 aniversari de l'arribada a Banyeres d'una reliquia de Sant Jordi i per a celebrar-ho l'Ajuntament decicí dividir el poble en barriades i cada barriada feia la festa un mes. A la barriada del Centre li va tocar cap a l'estiu, i es va fer una adaptació teatral d'una llegenda habitual a molts pobles: la població es veu obligada a lliurar una donzella a un drac, una donzella que finalment es salva per la intervenció de Sant Jordi.

La barriada del Centre de Banyeres de Mariola va representar una adaptació d'aquesta llegenda realitzada pel mestre de primària, Jordi García Vilar, utilizant un text amb aportacions de Vicente Berenguer, que va tindre molt d'èxit. "*El montaje* –ens comenta Jordi Garcia– *tenia les característiques pròpies del teatre de carrer, eixien els diferents gremis del poble a l'edat mitjana. Va agradar tant que es feren dues representacions més*". L'any passat es celebrava el 750 aniversari del lliurament del Poble per Jaume I i l'ajuntament va voler que es tornara a representar la llegenda. El 30 d'agost del 2000 es representà en un nou espai escènic, en el jardí de Villa Rosario. "*Ningú s'ho imaginava, però varem tindre 1.600 espectadors*". Com el poble no vol que desaparega aquesta festa teatral, s'ha constituït l'associació de la llegenda del drac i la princesa amb el compromís de fer la representació cada tres anys. Així que podrem tornar a vore-la al 2003.

Asociación Naturista Vegetariana de Villena

Hace una veintena de años que un grupo de gentes venida de muy distintos ámbitos de la participación política y ciudadana de Villena se unieron con "el objetivo común de fomentar el naturismo en la alimentación y como terapia de vida", según nos cuenta Antonio Soriano, uno de sus miembros. A todos ellos les unía el vegetarianismo.

Hoy son 200 socios, no todos vegetarianos pero participan de forma más o menos activa en la vida de la Asociación promoviendo y organizando actividades como cursos de yoga, la venta de productos naturistas en el economato que la propia Asociación tiene en su sede y la creación de jornadas, conferencias y charlas orientadas a la información sobre alimentación vegetariana, la agricultura ecológica, la bioconstrucción y la geobiología. En este sentido, la Asociación Naturista suele organizar sin fecha concreta (este año se ha realizado en octubre) una "Semana de la Salud" sobre cocina macrobiótica, naturista y vegetariana.

Blas Ribes Ribes

Centro Cultural

La Escuela Municipal de Pintura de Sax ha ido consolidandose desde 1985 hasta hoy, pasando por ella aproximadamente 400 alumnos/as. Durante el verano de ese año, Julia Valdés realizó un curso de pintura que tuvo una buena aceptación. La iniciativa cuajó y se le dió continuación. Fue entonces otro pintor, Miguel Angel Esteve quien recogió el relevo hasta que definitivamente Esther González se hizo cargo de la Escuela y de la dirección del Centro Cultural.

La Escuela está abierta a los adultos y a los jóvenes. Actualmente trabaja con grupos de chicos y chicas de 8 a 14 años durante 2 sesiones a la semana de una hora y media, aunque acaba de terminar un curso intensivo de 3 meses para adultos. La Escuela, que está funcionando con la ayuda del Ayuntamiento y con la matricula simbólica del alumnado, organiza una exposición al final de cada curso con la aportación de una obra de cada alumno/a. Se trabaja la pintura al oleo y el dibujo artístico, y para ello Esther utiliza tanto el aula como los espacios exteriores.

Voluntarios de protección civil

Salinas

Fundada en 1998, el objetivo de la Asociación de Voluntarios de Protección Civil de Salinas es vigilar los montes, mantener una información actualizada sobre el estado de las ramblas y caminos y prestar sus servicios en actividades festivas. La actividad de esta asociación es fundamental en un municipio como Salinas donde no hay policía municipal pues la población no es pequeña y como señalan Javier Mataix y Laureano Medina "*o arrimamos todos el hombro o el ayuntamiento no llega a todo*".

Estos voluntarios han rehabilitado colectivamente el antiguo colegio como base de actuaciones y pretenden mantener siempre a alguien allí para que pueda responder a las emergencias. El estudio de ramblas y caminos que han realizado es de vital importancia para las brigadas forestales ya que éstas cambian mucho de integrantes y es importante que en caso de incendio alguien sepa decirles el estado de las ramblas y por dónde pueden actuar.

La Salerosa

En los años 50 se pone en marcha el Club "La Salerosa" que reúne a los aficionados a la columbicultura del municipio de Salinas. En "La Salerosa" se produce un interesante intercambio generacional, como nos contaba Paco Pana: "los mejores jueces han sido chavales de 12 y 15 años, y en ese momento, ellos, a pesar de ser los más jóvenes, tienen toda la responsabilidad. Lo interesante es que se saben de memoria los nombres y saben distinguirlos con gran pericia". En Salinas se organizan concursos de ámbito local, sobre todo en diciembre y noviembre, pero también de ámbito comarcal, incluso un colombaire de la sociedad llegó a ser campeón nacional. "La afición la crea –en palabras del alcalde de la localidad, Juan Amorós, que también es socio de "La Salerosa"– *tener un buen palomo, tener un palomo que te divierta, un palomo de los pioneros, de los que siempre están con la hembra, de los que son capaces de cuando los demás no pueden llevársela incluso hasta su casa. Eso tiene un mérito grandísimo.*" Las atenciones que estos colombicultores prestan a sus palomos es enorme.

MERCEDES PONCE BARCELO (SAX)

Mercedes, conocida en Sax como "la hija de la Severa", o la mujer de Antonio el Cancanejo es famosa entre los festeros y festeras del pueblo como artesana bordadora por sus cuidadas y llamativas creaciones. "Cuando tenía 14 años –nos cuenta Mercedes– mi madre no me preguntó que quería hacer sino que me llevó a que me enseñara a coser a casa de María Ortín Herrero "La Fanega".

Esta mujer de Sax fue la que empezó a bordar trajes de fiestas y a partir de ahí empezamos todas". Mercedes empieza y termina el traje; desde los patrones hasta el bordado, aunque a veces como el bordado es lo más caro, ella lo prepara y las propias festeras se lo bordan. "Hay trajes que llevan tanto trabajo que los empiezas en verano y los acabas en febrero". Los diseños de los bordados de Sax –de lentejuelas y pedrerías– se reconocen de los de las comparsas de otros pueblos de la comarca por su peculiar estilo y por el cuerpo de sus telas ya que las fiestas en Sax se celebran en el mes de febreo y hace falta abrigarse.

Mercedes. Bordadora de Sax

MARIA ROSA TRIGUEROS (BIAR)

María Rosa Trigueros y José Barceló son los responsables del exquisito restaurante "Fuente del Pájaro" en Biar. Oriundos de Biar vivieron en Barcelona porque allí emigraron sus familias y allí se forjaron profesionalmente. José Barceló cocinó en importantes restaurantes de la capital condal como el Vía Venetto. A José le hacía ilusión volver a su tierra natal, así es que volvieron y en diciembre de 1988, abrieron el restaurante Fuente del Pájaro, también conocido popularmente como "los pajaritos". La familiaridad de este nombre no tiene nada que ver con su cocina realmente sofisticada e imaginativa. Con su llegada han elevado el nivel culinario de la comarca compartiendo inquietudes y amistad con otros restaurantes de la localidad como El Solet. El año pasado hicieron la última reforma lo que da muestra de sus inquietudes emprendedoras. Maria Rosa Trigueros es de esas mujeres que derrochan simpatía y profesionalidad y si no fuera porque uno se siente incapaz de elaborar los suculentos platos que salen de esa cocina podríamos decir que consigue que te sientas "como en casa".

PACO "PANA" (BENEIXAMA)

Compartir una vesprada de diumenge amb Paco Camús, conegut com Paco "Pana", i la seua dona Angelita al voltant d'uns pastissets i un timonet, i anar comentant anècdotes d'abans, és tot una. Nascut l'any 29, Paco és un home que coneix molt bé què és la vida als masos. Part de la seua infantesa i joventut l'ha viscut en "Sanxet", un Mas que podem trobar a mig camí de la carretera de Banyeres-Biar. No recorda exactament quan va començar a treballar en el camp perquè des de menut els seus "joguets" ja eren el cabàs, la llenya, els sarments i les ovelles. Però si recorda quan va canviar les ovelles per un nou "joguet": la mula i llaurar van començar a ser habituals després de la guerra, quan ell encara tenia 10 anys. Collir olives, raïm, pasturar, fer llenya, tindre net el bancal de brossa, preparar menjars, fer conserva, criar animals i altres feines, eren activitats de repetició diària i estacional que anaven adobant-se amb cançons, celebracions i reunions on es confirmava la unió de la gent al camp. A Paco li agrada cantar jotes i ens comenta que quan anava collint olives amb sa mare i cantava *"ese mosso que ha cantao puede que halla cantao desde el corral que parece que halla bramao la queta (cavall) del merescal (veterinari)"*

des de la Casa Marco", el Mas del costat, li retrucaven: "*calla gallina pelà, sense cap de plomisó, que t'has posat a cantar sense saber la cançó*". "*Per la nit* –ens conta Paco– *en acabar de fer faena sopàvem i carregats d'una gramola que mon pare va canviar per una burra, anàvem a la Casa Marco, torràvem una carabassa o el que fora, cantàvem, ballàvem i a casa a dormir*". També quedava temps per a llegir i escriure: "*el tio Bresquillera, un home que es dedicava a donar lliçons, venia dos voltes per setmana a donar-nos classes als 25 o 30 xiquets de la casa Marco, les Fontanelles i Sanxet*". Ja en Beneixama amb Don Severino i més tard en la mili, Paco va acabar d'aprendre a escriure i llegir. L'any 71 funda amb altres amics la comparsa dels llauradors. Les dècades dels 60 i 70 són moments de canvi en el camp, la tecnificació dels conreus, el traspàs de treballadors cap al sector secundari i terciari i les noves formes de vida. Hui afirma que tornaria a reviure els temps viscuts a Sanxet "*però entenc massa que ara la vida ja no és com abans*". És crític quan analitza l'agricultura al poble. També creu que als moments més difícils ha faltat parlament entre els grups de decisió del poble, tant Ajuntament com sindicats, com cooperatives. Recorda que no hem de ser egoistes quan critiquem als qui no volen repartir aigua de l'Ebre "*perquè a nosaltres mai ens ha agradat donar-la*".

Casa de Paco Camús

ANTONIO JIMÉNEZ
ARTESANO DEL ESPARTO
(SAX)

Antonio es un jumillano muy inquieto que ha tenido que luchar ante las dificultades que se le han ido apareciendo a largo de la vida. En su Jumilla natal recuerda que su infancia transcurrió en el campo, trabajando de mulero y pastor ganadero, en casa de sus abuelos. Desde bien pronto, 10 años, empezó a manipular el esparto, "sin ayuda observando como lo hacían otros , con el esparto que se recogía por los alrededores" y "en los ratos muertos que dejaba el campo". A los 23 años sufrió un grave accidente y desde entonces camina con ayuda de muletas. Todavía en Jumilla fue presidente de la Asociación de Inválidos Civiles y Mutilados del Trabajo. Después de vivir cuatro años en Murcia se estableció en Sax, aunque no de forma definitiva, ya que a los dos años se marchó a Francia a seguir trabajando en la agricultura. De vuelta encontró asiento definitivo en Sax, y aprovechando la buena situación industrial del calzado, creó una fábrica de tacones que permaneció abierta hasta que su hija acabó los estudios en la Universidad. No ha dejado de trabajar el esparto desde el principio. Tanto el fino como el más grueso le han servido para hacer una gran variedad de objetos; cestas, sombreros, alpargatas e incluso una representación de la Torre Eiffel han salido de sus habilidosas manos. A sus 79 años, y después de pertenecer 18 a la Asociación de Jubilados, opina que "*la gente mayor debe acercarse a los colegios, planteando conferencias y charlas en las que poder contar a los niños nuestras experiencias y que ellos saquen sus conclusiones*".

ANTONIO MIRO PASTOR
APICULTOR
(BANYERESDE MARIOLA)

Nascut als masos del Camp de Polop dins el terme d'Alcoi l'any 1920. Ja als 6 o 7 anys anava a treballar amb son pare a cuidar les abelles i recollir la mel, a recollir també llenya i herba per a la casa i els animals i a pasturar de bon matí les ovelles. Als 10 anys, després de faltar son pare, la família es trasllada a Banyeres on segueix treballant al camp; de mulero, recollint oliva i cereals, xafigant vi, pocs anys després va treballar a la indústria del paper i de la filatura. Després de deixar la fàbrica, als 28 anys, es va comprar un camió de cinc tones i es va dedicar al transport. Antonio alternava aquestes activitats amb el treball de la mel. Aprofitant el camió canviava els bucs (també s'anomenen

ruscs o arnes) d'una serra a altra per no esgotar la flora dels voltants; Tibi o Agost eren llocs escollits d'entre altres. Abans els bucs estaven fets de suro o d'espart, es tapaven amb el caputxó fet d'albelage, una classe d'espart molt més aïllant que la toxera. Antonio ens explica un poc el seguiment i la feina que porten les abelles; orientades cap al mig dia, cal tractar-les per a les malalties (sobre tot la loque americana), eixambrar-les o traure la mel del eixam després de fumar-les, afegir mel quan no tenen menjar, etc. La de la mel és la primera collita de l'any, comença en març i acaba en maig, per això com bé deia el pare d'Antonio, "si la collita de mel no és bona, totes les que van darrere tampoc ho són".

Segons Antonio la millor mel és la de romer, després la de taronger, però hi han de moltes varietats; la d'espígol, la de sajolida, la de bruc. La producció de mel anava a parar principalment a les fàbriques de torró de Biar i de Xixona. Abans ell tenia una seixantena de bucs i representaven un ingrés complementari per a l'economia familiar, però per a Antonio a banda de ser una ajuda, l'apicultura sempre ha sigut una feina agradable i prova d'això és el fet que encara hui, amb 80 anys, de tant en tant s'acosta a cuidar els seus 8 bucs.

Museu municipal de Biar

MIGUELMAESTRECASTELLO
CRONISTA
(BIAR)

Miguel és el cronista oficial de Biar i des de fa uns anys s'encarrega de les funcions de restaurador, catalogador i difusor de tot allò que arriba al Museu Municipal. Com ell diu, "el que jo pretenc és montar-lo, és una meta que m'ha plantejat", perquè es nega a que tots aquestos testimonis del passat s'obliden amb el pas de les generacions. En aquest sentit ens comenta que el Museu "*no és per a mi ni per a la gent de la meua edat, és principalment per a la gent jove que ja no veurà més tot això*". Aquesta forta decisió, l'estima al seu poble i la formació en belles arts començada allà pels anys 60 a Barcelona, completada amb cursos de formació continuats, la lectura i documentació, el porta a fer una feina constant amb l'objectiu de "rescatar, conservar i divulgar". La intenció més immediata és la de rescatar les peces, però al mateix temps, també té una funció didàctica ja que rep visites de grups d'escolars i de tot aquell que li ho demana per a simplement observar o amb la intenció de reproduir-se alguna peça de teixit o qualsevol altre material. Si per alguna cosa s'ha caracteritzat Biar ha sigut per la ceràmica, i Miguel ho reivindica com un element diferenciador de la resta de poblacions més pròximes.

Després de recórrer les sales del Museu, el visitant estarà d'acord amb la reflexió que ens fa el seu creador quan ens comenta que "tota la vida quotidiana d'un poble, d'una societat, està reflectida en la ceràmica, des del naixement fins la mort. L'aigua, la cuina, l'oli, les mesures, els plats, la neteja, el rentar-se... i al final de la vida, amb la mort, la persona la soterren amb una làpida feta en Biar". Les peces del Museu arriben per donacions de la gent del poble, des del 1999 fins ara s'han pogut recollir 4000 peces "des d'un botó fins una cadira", i en aquest sentit Miguel es complau de dir que "s'ha creat una complicitat entre el poble i el treball que estic fent per a completar poc a poc el Museu". La desaparició d'oficis i activitats artesanals comporta també l'oblit del llenguatge i les seus paraules específiques, per això, Miguel s'ha proposat recuperar tot aquest vocabulari, hui en desús, i recopilar-ho en un llibre.

Els usos de la muntanya

Francesc Sarrio Bellod
Beneixama

Les activitats de muntanya sempre han tingut un gran pes en un país muntanyenc com és el nostre. Al segle XX aquestes activitats han anat minvant fins a pràcticament desaparèixer; únicament en la postguerra -per falta d'energia elèctrica a les ciutats i als pobles- es va tornar a extraure llenya dels boscos o es va fabricar carbó vegetal. Però a les acaballes d'aquest segle XX és necessari recordar la importància que tenia per als habitants de les nostres comarques d'interior la presència propera i útil de les serres de la Solana o de la Fontanella.

En la muntanya s'explotava el matollar (la barrella, l'espart, el margalló); s'arreplegaven i s'arrepleguen rovellons o caragols. També es fabricava calç: hi havia forns de calç situats als voltants dels nombrosos corrals construïts a la serra per guardar els ramats. La pedra viva era arreplegada i portada als forns, que produïen calç, imprescindible abans com a material de construcció. La majoria de forns de calç no es conserven hui en dia. Aquesta pràctica va desaparèixer a principis del segle XX.

Una altra feina a la serra era la de llenyater: anaven a la muntanya diàriament a arreplegar llenya, destinada sobretot a la fàbrica del Molí Sanç. El tio Centillo -del Salze- o el tio Maniuelo arreplegaven romer, gingebre o mata en els seus carros.

També estaven les carboneres (tres o quatre famílies s'hi dedicaven), que van desaparèixer i van tornar a fer-se uns cinc anys en la postguerra. Les carboneres estaven situades des de Rita cap avall fins a la Rambla i Castelló; és a dir, a la Replana, en racons plans, en retures ermes i amb prou pi i llenya al costat.

La presencia dels pastors estava generalitzada. Criaven ramats de cabres blanques, que eren més salvatges que les negres i que procedien de la serra d'Aiora. Aquestes cabres s'alimentaven dels arbustos que té la muntanya; en anys de poques precipitacions menjaven olivera. Quan feia mal temps es tancaven al Corral del Limbo; quan feia millor temps feien la "mallà" per la Caseta dels Caçadors. Encara és testimoni d'aquesta activitat José Sirera "el Morenet" que durant molts anys va recórrer la serra amb els ramats. A ell li devem aquestes informacions i moltes altres dades sobre toponímia i sendes, i sempre li estarem agraïts per la seua gentil i amable col.laboració.

Una altra important activitat era la dels nevaters (o "collidors de neu" com els anomena amb molta estima l'escriptora Pepa Guardiola). Al llarg del segle XVI i primer terç del XVII el comerç de la neu es va consolidar el que es coneix com la "petita Edat de Gel". Hi ha dades del període 1755-1805 que registren deu anys de neu abundant a les muntanyes alacantines, amb només tres anys de mancança de neu. I és segur que hi havia entre els segles XVII i el XIX molts més pous de la neu que els que actualment es conserven. A la nostra zona aquesta afirmació queda provada documentalment en la referència que trobem en el document de segregació de termes entre Biar i Beneixama, quan es parla sobre la fita número 8 en direcció a Banyeres: *"Y a distancia como de seis mil pasos (de les cases de Sans), agua arriba de dicha rambla, se fijó por mojón una piedra de cinco cuartos de altra, casi redonda, inmediata a la casa de Josefa María i Teresa Màs, distante como diez varas castellanas de la esquina de dicha casa que mira hacia oriente, a la orilla de la rambla y frente de los pozos de nieve"*. Aquests pous devien trobar-se a una altitud de 600 metres i en lloc completament pla, tot i que no es conserven; però, en tot cas, demostren l'abundància de pous de la neu en cotes d'altura relativament baixes.

Pel que fa a la desaparició del comerç de la neu hem de dir que es van donar condicions climàtiques adverses (disminució de les precipitacions en forma de neu a partir de mitjans segle XIX) i la irresistible competència del gel artificial. La neu natural es degué restringir a les comarques muntanyenques on era possible omplir les neveres a baix cost. Encara que en alguns llocs es manté fins al 1920, alguns testimonis orals a Beneixama ens indiquen que a principis de segle el pou de la neu ja no funcionava.

El pou de la neu de Beneixama es troba a 760 metres d'altitud (la mitjana dels pous està per damunt dels 1000 metres). Està situat a l'ombria perquè rep menys insolació; encara que el nostre pou es troba en la Serra de Solana, cal dir que la ubicació exacta és en les Ombrietes del Pou de Bellot, i que durant moltes hores no rep directament els raigs del sol.

La capacitat mitjana dels pous de la neu és de 588 metres cúbics; mentre que el de Beneixama en té 1.800. La denominació que li donem és el de Pou o pouet de la neu (en altres llocs: nevera, cava, casa de neu; també hi ha el ventisquer si no té pou). El dipòsit és de planta circular, que conserva molt arrasada l'obra aèria o mur que circumda el pou, d'1.20 metre de grossària (mamposteria lligada amb morter), sobre el qual hi devia haver una coberta de mamposteria (segurament hemisfèrica) de la qual hui no en queda cap indici. Actualment l'interior es troba ocupat per arbres (una enorme figuera) i arbusts, presentant una considerable capa de terres i escombraries que cobreixen el fons del dipòsit. L'alçada és en l'actualitat d'11'60. El diàmetre del pou era de 14'10 m, la qual cosa permet estimar la capacitat mitjana en 1800 m^3.

Per acabar, cal recordar i lloar tota la feina –constant i duradora– del Grup de Muntanya de Beneixama per recuperar paratges de la serra i difondre la meravella paisatgística que s'hi amaga. El sender PR V-52 que han traçat i que mantenen cada dia millor –així com la caseta de Castelló on es pot pernoctar– han "popularitzat" la serra fins a cotes meritòries. Així mateix hem de remarcar els estudis que s'han fet sobre la serra pel que fa a la toponímia i a la catalogació per estudiosos i amants de la natura com Miquel Mas, Marcel.lí Sarrió, Juan Sirera i Josep Joan Puig entre altres.

Pou de neu en Biar

¿Trasvase?

EL AGUA, VALOR SOCIAL, ECONÓMICO Y ECOLÓGICO

FRANCISCO MONTILLA DOMENE
Asamblea de los Verdes de Villena

PARECE QUE TODO va bien a tu alrededor, te detienes, profundizas un poco y ves cómo cambian las cosas, observas los efectos que algunos de estos cambios tienen y decides que cabe una reflexión crítica sobre ese entorno ideal que se nos vende.

El agua, recurso natural y fuente de múltiples intereses económicos es uno de los ejes en torno al cual giran algunos de los principales problemas ecológicos de nuestra zona. Desde principios de este siglo nuestra ciudad (Villena) sufre una explotación de los acuíferos subterráneos que le lleva a tener en la actualidad un déficit hídrico de unos 80 hectómetros cúbicos anuales. Aproximadamente salen de nuestro subsuelo unos 1.500 litros de agua por segundo. Como solución a este déficit se propone un trasvase desde las aguas del Júcar hasta el Vinalopó. El trasvase sólo servirá, realmente, si el agua trasvasada sustituye al agua extraída de los acuíferos. Si esto no se hace así, cosa que algunos nos tememos, estaremos ante otro gran negocio, rentable para algunos y nefasto para la mayoría de los ciudadanos, sobre todo para los que vivimos en el interior, aquellos que con nuestro granito de arena vertebramos el territorio y damos cohesión a la vida social, económica y cultural de la Comunidad y el País. Si hay trasvase, éste no puede servir para que desde la costa se aumenten las demandas.

Hablar de agua no es hablar sólo de ríos o riachuelos, es hablar también de todos los sistemas que permiten la conservación del recurso con una buena calidad, es hablar y reflexionar sobre aquello que cuesta ver, pero que está en la base del mantenimiento y mejora del recurso. La actual gestión de valores ecológicos importantes para un sistema hídrico, está siendo penosa. Los humedales se están abandonando, la estructura agraria que permitía hasta hace bien poco la presencia de arboledas en las huertas de la zona está desapareciendo. Acequias, azudes y otros sistemas de transporte y evacuación de aguas están siendo tapados o destruidos sin más, gracias a las concentraciones de terreno agrícola dedicadas al monocultivo de grandes fincas, muy extensas en cuanto al territorio cultivado e intensivas en relación con el uso de fertilizantes químicos. Dentro de este panorama, el trasvase es una amenaza más (de las más graves) al deterioro ecológico de los ecosistemas hídricos.

¿Trasvase? Antes exigimos a los que lo demandan desde el puro interés económico que se preocupen por desarrollar una mayor planificación, una mejor gestión y una menor dependencia de un recurso que en nuestra zona está sobreexplotado.

Qué pasa con la depuración de las aguas. La depuradora tiene un funcionamiento deficiente, en ocasiones por problemas internos y en otras ocasiones por los vertidos de algunas industrias. No hay sanciones, o éstas son muy pequeñas. No vale el criterio de que son generadoras de riqueza para permitir cualquier cosa, también son generadoras de pobreza y de deterioro ambiental cuando no cumplen con los requisitos mínimos de seguridad y prevención. Se olvida habitualmente que limpiar una mancha cuesta mucho, ensuciar, sin embargo, cuesta muy poco.

No existe balance ecológico, los procesos no son analizados desde la cuna a la cuna sino desde la cuna a la tumba. Los ciclos quedan abiertos. Una vez hemos usado el producto se cierra para nosotros el ciclo, olvidamos que hay todo un mundo después. El agua es un valor social, económico y ecológico, un poco de reflexión no vendría mal.

Bibliografia

- Associacio Cultural del Patronat del Tractat d'Almirra. (1991).
"Almirra. Aportacions a la seua història (I)"
Ed. Associació Cultural del Patronat del Tractat d'Almirra.

- Belda Diez, R., Francés Berbegal, R y Francés Camus, J. M. (1998).
"Almirra. Aportacions a la seua història (II)"
Ed. Associació Cultural del Patronat del Tractat d'Almirra
y Asociación para el Desarrollo del Alto Vinalopó.

- Martinez Puche, A. (1998).
"Villena: Industrialización y cambio social. (1780-1940)"
Ed. Universidad de Alicante. Alicante

- Matarredona Coll, E. (1978).
"El Alto Vinalopó"
Ed. Diputación Provincial de Alicante. Alicante.

- Morales Gil, A. y Box Amoros, M. (1993).
"Cambios agrarios en las comarcas de transición del sudeste peninsular a la Mancha"
en Medio Siglo de Cambios Agrícolas en España.
Ed. Instituto Juan Gil-Albert. Alicante.

- Rico Amoros, A. (1994).
"Sobrexplotación de aguas subterráneas y
cambios agrarios en el Alto y Medio Vinalopó".
Ed. Instituto Juan Gil-Albert. Universidad de Alicante. Alicante

- VV.AA. Agua y Territorio. I Congreso de Estudios del Vinalopo (1997).
Centre d'Estudis Locals de Petrer y Fundación "José Maria Soler de Villena"
Ed. Ayuntamiento de Petrer y Ayuntamiento de Villena. Petrer.

DIRECTORIO

Asociación para el desarrollo del Alto Vinalopó
C/ Poetisa Elena Montiel, 2
03400 Villena
Tel. 96 534 80 26
e-mail: proder@adav.org
internet: www.adav.org

A-TRAVÉS
C/ Cánovas del Castillo, 5ª
03400 Villena
Tel. y fax. 96 534 35 66

Casa de Culturade Villena
Plaza de Santiago, 2
03400 Villena
Tel. 96 580 28 32

Casa del Procurador
Partida de las Virtudes, 138
03400 Villena
Tel. 96 597 91 61

ComunidadGeneralde Usuarios del Agua del Alto Vinalopó
C/ Ramón y Cajal, 46
03460 Beneixama
Tel y fax. 96 582 26 57

El Solet
C/ Maissonave, 6
03410 Biar
Tel y fax. 96 581 00 22

Gabinete de Desarrollo Económico del Ayuntamiento de Villena
Avda. de la Constitución, 100
03400 Villena
Tel. 96 580 64 98

Grup de Muntanya de Beneixama
Avda. Finlandia, 6
03460 Beneixama
Tel. 96 582 25 12

Museo Arqueológico Jose María Soler
Pza. de Santiago, 2 (Bajos del Ayuntamiento)
03400 Villena

Museo del Botijo
C/ Párroco Azorín, 7
03400 Villena
Tel. 96 580 05 71

MuseoEscultorAntonioNavarroSantafé
C/ Escultor Navarro Santafé, 46
03400 Villena
Tel. 96 580 64 98

MuseuMolí Paperer de Banyeresde Mariola
Plaza de l'Ajuntament, 1
03450 Banyeres de Mariola
Tel. 96 656 73 15
Fax. 96 556 66 68

Naturalment
Finca La Senia
C/ Camí Vinyals Menors Nº 19
03450 Banyeres de Mariola
Tels. 96 656 73 85 y 626 384 14 42
e-mail: Beneyto@bbvnet.com

Oficina Comarcal Agraria
C/ Poetisa Elena Montiel, s/n
03400 Villena
Tel. 96 580 13 90

Oficina de Información Turística de Villena
Plaza de Santiago, s/n
03400 Villena
Tel. 96 580 64 98

Oficinade InformaciónTurísticade Biar
Avda. de Villena, s/n
03410 Biar
Tel. 96 581 11 77

Iniciativas del Alto Vinalopó, S.A.
Plaza de España, 8
03658 Salinas
Tel 96 538 90 01

Oficinade InformaciónJuvenilde Sax
C/ Médico Cortes, 3
03630 Sax
Tel. 96 696 72 17

COOPERACIÓN TRANSNACIONAL

Cooperativas en todo el mundo

De la mateixa manera que la carpeta d'aquest número ens mostra un recorregut per la trajectòria del moviment cooperativista així com diverses experiències centrades en desenvolupament rural, aquesta secció de cooperació transnacional vol evidenciar diversos projectes que uneixen programes de desenvolupament a zones rurals europees amb els principis cooperativistes com a solucions.

Aquest és el cas de la trajectòria del moviment cooperativista de la Suècia Rural així com les propostes que ens arriben des de les cooperatives de crèdit rural de diverses zones de Grècia.

Altres experiències a zones de Bèlgica ens parlen de recuperació de treballs i feines tradicionals en la recerca de noves ocupacions. Amb tot això volem presentar possibilitats de desenvolupament sostenible al medi rural mitjançant projectes i propostes cooperativistes. L'experiència era extensa i llarga i els inicis de cooperatives de ramaders a Itàlia així com les agrícoles a Dinamarca i Suïsa igualment interessants. Hem volgut centrat els articles d'aquesta secció en les experiències més actuals de desenvolupament a diverses zones de l'Europa Rural.

ARTIGIANCREDIT

COOPERATIVA DE EMPLEOS

KARDITSA

LA FERMIÈREDE MÉAN

DESENVOLUPAMENTRURALA SUÈCIA

Artigian Credit

La union hace la Fuerza

CRIT

LOMBARDIA ES UNA de las regiones más prósperas y mejor conocidas de Italia y Europa. El territorio se articula en torno a Milán, el centro financiero e industrial de la región, y una constelación de ciudades satélites: Como, Varese... Sin embargo, oculta tras las chimeneas y las fábricas, se encuentra un importante y extensa zona rural en la que una multitud de pequeñas empresas pugna por mantenerse y crecer. Este conjunto de empresas

(240.000) supone el 36'5% de las de la región y generan, por promedio, 1'3 empleos.

A finales de los 60 y fruto del boom económico que vivió la región se crearon muchas de estas empresas al considerar muchas personas que se encontraban ante una gran oportunidad para generar su propio empleo. Muchas de ellas comenzaron trabajando para otras más grandes, pero, a medida que se afianzaron, fueron capaces de encontrar un hueco propio en los mercados. Sin embargo, tuvieron que hacer frente a un problema que crecía en la misma medida que sus aspiraciones de crecimiento: La falta de confianza del sector bancario tradicional en este tipo de empresa y las consecuentes falta de financiación e imposición de condiciones draconianas para cualquier crédito a la inversión.

Los sindicatos y asociaciones profesionales de Emilia Romagna y Lombardía decidieron tomar cartas en el asunto ante este grave problema que amenazaba con estrangular al sector. La solución encontrada fue la creación de un consorcio de garantía colectiva "Confidi" en el que los fondos aportados de manera solidaria por los socios servirían para garantizar los empréstitos solicitados. En la actualidad el poder de este con-

sorcio es tal que se puede permitir negociar con las instituciones financieras un trato preferencial para sus asociados.

Para llegar a ser miembro de uno de estos consorcios es necesario comparar participaciones sociales (estas participaciones pueden ser devueltas tras devolver el crédito solicitado), pagar una cuota y pagar una pequeña cantidad por los gastos administrativos generados. A la hora de garantizar los créditos nos encontramos ante diferentes niveles. En primer lugar, tras la aprobación del proyecto, el consorcio de garantía local aporta un 25% del aval necesario. El siguiente paso es que Artigiancredit aporta otro 25% del aval requerido, quedando en manos del inversor encontrar el resto del aval. Una buena prueba del funcionamiento de Artigiancredit y de las garantías que ofrece al sector bancario es que en los años 70 las instituciones bancarias exigían que Artigiancredit ofreciera un aval del 100%. Más tarde, en vista de la fiabilidad del sistema redujeron esta exigencia al 50% actual.

En los años 80, en vistas de los logros alcanzados, los gobiernos regionales y provinciales comenzaron a invertir en el sistema. Actualmente Artigiancredit agrupa a 35 consorcios de garantía colectiva de primer nivel en Lombardía y garantiza el 25% de los avales solicitados a sus socios. Pero sus funciones van mucho más allá, actualmente es el organismo encargado de coordinar las actividades públicas en el sector, de difundir información en estas materias y de gestionar la formación. Además, es el interlocutor único del sector frente a las autoridades.

Cooperativa de Empleos

UN NUEVO AMBIENTEPARA CREACIÓN DE EMPRESAS

FUENTE: CRIT

LYON ES UNO DE LOS principales centros industriales del territorio francés con una población de más de 1.200.000 habitantes. Sin embargo, a principios de los 90 la situación del empleo era bastante alarmante ya que a la mala evolución económica en general se había sumado la crisis local del sector textil y del sector de la construcción. En este contexto nació este proyecto resultante de la convergencia de dos proyectos diferentes. Uno de la Unión Regional de Cooperativas Obreras de Producción (UR-SCOP) que estudiaba las modalidades de transferencia de algunos modelos cooperativos y otro de la asociación CREONS que deseaba desarrollar acciones innovadoras de inserción económica entre las que destacaba la puesta en marcha de un vivero de empresas. Era necesario que este proyecto se probase en una experiencia real para que los diseñadores del proyecto pudiesen "en vivo" el funcionamiento del mismo y adquirir la experiencia necesaria. Además, eran necesarias una serie de medidas para poder poner en marcha actividades de animación entre los parados y servicios de acompañamiento y consejo para cada caso particular.

En 1995 se puso en marcha la cooperativa SCOP CAP-Services como experiencia piloto. Ésta, ofrece una amplia gama de servicios variados que ofrece a empresas y particulares que los contratan. El rango de actividades es variado y va desde ferreteros a mecánicos pasando por ebanistas, decoradores, informáticos y organizadores de visitas.

La experiencia ha tenido diferentes fases de aplicación. La primera de ellas fue de acogida y validación del proyecto. En esta fase se estableció una tipología de cuáles eran los candidatos ideales para integrarse en el proyecto que se concretaron en tres grupos objetivo principales: 1) Personas con capacidad artesanal que trabajan en negro, 2) Jóvenes que buscan un primer empleo mediante la creación de su propio puesto de trabajo y 3) Trabajadores cualificados y administrativos en paro. La única restricción que se impuso fue la de no poder admitir a personas que deseasen trabajar en el sector de la construcción por el elevado seguro al que se debía de hacer frente para cubrir sus actividades. Esta fase se completó con un diagnóstico y una evaluación del proyecto y de las capacidades, el establecimiento de las pautas a seguir (contratos, planes de formación...) y la puesta en marcha de un plan de acción a corto plazo.

La siguiente fase consistió en examinar la viabilidad del proyecto. Los futuros emprendedores realizaron una serie de pruebas y estudios de su mercado potencial y recibieron la formación que necesitaban para su papel de futuros empresarios. Esta formación se desarrolló entre a tres ejes primordiales: Producción, comercialización y gestión.

El siguiente paso consistió en desarrollar e implementar la actividad con el apoyo administrativo de la cooperativa a los participantes. Durante esta fase todos ellos actuaban como empleados asalariados de la cooperativa a fin de poder garantizarles unos ingresos regulares.

Tras esta fase, se ofreció a los participantes diferentes modalidades de participación: Continuar como asalariados en la cooperativa, continuar como socios de la misma o establecerse por su cuenta como pequeños empresarios.

La última fase consistió en la estabilización de los proyectos, mediante el apoyo administrativo de SCOP CAP-Services a los participantes y al convocatoria de reuniones (normalmente son mensuales) para mantener y crear dinámicas de grupo entre ellos.

Actualmente SCOP CAP-Services se organiza en dos departamentos principales. Por un lado la cooperativa de empleo que gestiona la oferta y la demanda de una serie de servicios a empresas y particulares. Por otro lado una cooperativa de servicios que presta apoyo a los empleados y emprendedores que se integran en el proyecto. Cada uno de los asociados entrega a la cooperativa un 10% de sus ingresos para que contribuir al mantenimiento de ésta. Desde su creación SCOP CAP-Services ha acogido a más de 300 personas y contratado a más de 100. En 1999 cinco de los asalariados de la empresa decidieron convertirse en socios de la misma. La coexistencia de estas dos cooperativas en el seno de una misma estructura propicia que la fase inicial de los proyectos sea más sencilla para los emprendedores al encontrarse en un medio en el que la colectividad y la reflexión colectiva son la regla fundamental y así también se refuerza el sentimiento de seguridad sobre el éxito del proyecto. Este proyecto ha necesitado de una estrecha colaboración con las autoridades en la materia, con el fin de evitar posibles problemas de adaptación a la legislación en vigor.

Karditsa

LA BANCA COOPERATIVA COMO INSTRUMENTO DE REFUERZO PARA EL EMPRESARIADO LOCAL

KARDITSA ES UNA comarca situada en Tesalia, centro de Grecia, que cuenta con una población de 126.000 habitantes distribuidos en 2.600 Km². El centro de la comarca es la propia ciudad de Karditsa que cuenta con unos 30.000 habitantes. La economía local tiene una fuerte componente agraria (48% de la población activa) aunque el sector servicios es también bastante importante. Los principales cultivos de la región son los cereales, el tabaco y el tomate. El 59% de la comarca se encuentra cubierto por el programa LEADER II.

Desde 1997 se está desarrollando en la región una interesante experiencia, la banca cooperativa. Este banco ofrece a sus clientes los productos clásicos del sector (préstamos, cuentas corrientes, depósitos a plazo, etc...), aunque su comportamiento difiere en todo punto del de la banca tradicional. Los elementos claves que diferencian a este banco del resto son: El banco presta exclusivamente sus servicios a los socios, los costes bancarios y los tipos de interés para préstamos son más bajos que los de las instituciones bancarias "normales" y en cambio, ofrece un tipo de interés más alto para los depósitos de sus clientes. Además el cuadro se completa con aspectos como la preferencia por avales solidarios frente al tradicional préstamo hipotecario o la simplicidad de los trámites burocráticos.

Hasta 1993 este tipo de banca era casi desconocido en Grecia, existían a penas algunos centros diseminados por el país. Sin embargo, la aparición de una nueva ley favorable a este tipo de entidades revolucionó el panorama. La nueva legislación permite que estas instituciones cooperativas se puedan crear contando con 15 asociados y que se amplíen por la compra de participaciones. Cada uno de los socios puede disponer de 1 a 100 de estas participaciones, aunque el peso del voto es igual para todos con independencia del número de acciones del que se disponga. La cooperativa puede además recibir pequeños préstamos de los asociados para adquirir el equipo necesario para su funcionamiento.

La obtención de préstamos por parte de los clientes es muy sencilla, con un menor coste financiero y a un interés más bajo que el de los establecimientos convencionales, una menor burocracia y un aspecto muy interesante y fundamental: El depósito de los socios es el aval para los préstamos que se conceden.

La legislación ha establecido además una serie de umbrales que permiten operar a diferentes escalas territoriales. Para actuar a escala local se requieren 4 millones de Euros (algo menos de 700 millones de pesetas), con 8 millones (alrededor de 1400 millones de pesetas) se puede actuar a escala regional y con 13 millones (cerca de 2.200 millones de pesetas) se puede abrir una red de sucursales a escala nacional.

Con este nuevo marco legislativo se ha producido una expansión sin precedentes de estas cooperativas. Este éxito se debe en parte a las facilidades que ofrece, pero también a las carencias del sistema bancario tradicional griego. Un sistema anquilosado (alrededor del 70% depende en mayor o menor medida del estado) caracteri-

zado por su carácter oliogopólico y clientelista y por la falta de flexibilidad y adaptación a las necesidades de los ciudadanos. En las zonas rurales esta situación se agrava aún más por la propia problemática del entorno, dibujándose un panorama general que empuja a la huida hacia zonas urbanas de los pocos emprendedores y en el que se crea un panorama propicio para la aparición de la usura a escala local.

En 1994, ANKA, una asociación de desarrollo local, y la cámara de comercio de Karditsa crearon una cooperativa de crédito en esta ciudad en la que consiguieron que se integrasen diferentes agentes económicos locales y un buen número de particulares. Esta cooperativa se dirigió principalmente a los habitantes de la zona montañosa del territorio con el fin de que pudiesen disfrutar de los beneficios que supone la existencia de una entidad de estas características en su entorno.

Sin embargo, quedaba un escollo por superar: La legislación griega no permite que las cooperativas efectúen préstamos a corto plazo. Por ello se inició un campaña intensiva para que se subscribiesen los 2 millones de Euros (algo menos de 340 millones de pesetas) que faltaban para que se permitiese a la cooperativa transformarse en un banco cooperativo. Este objetivo se cumplió en 1998. En la actualidad el banco cooperativo cuenta con 1.800 miembros que se reparten 7.500 participaciones de 300 Euros (unas 50.000 pesetas) cada una. El capital propio del banco se situaba en Septiembre de 1998 en 3.100.000 Euros (algo más de 500 millones de pesetas), los depósitos de sus miembros sumaban 2.500.000 Euros (algo más de 415 millones de pesetas) y el volumen de los préstamos concedidos se situaba en torno a los 4.500.000 Euros (algo más de 750 millones de pesetas). Se ha previsto que durante el presente año los depósitos lleguen a los 7.500.000 Euros (unos 1.250 millones de pesetas).

Desde el primer momento este banco cooperativo ha destacado por su interés en el desarrollo socioeconómico del propio territorio. Esta colaboración se ha reflejado en colaboraciones en programas como el que gestionaba la asociación ANKA dentro del marco de la iniciativa NOW (recordemos que esta iniciativa se dirigía a la integración de la mujer en el mercado laboral) dedicado al desarrollo de empresas gestionadas por mujeres en áreas rurales de Karditsa. Otro aspecto que refleja el enfoque solidario con el territorio que sigue este banco es el hecho de que 49 proyectos de los aprobados por la iniciativa LEADER II en este territorio contaban con el apoyo financiero de la institución.

La Fermière de Méan

MARC LECOMTE

MÉAN ES UNA LOCALIdad del municipio de Havelange (Condroz, Valonia, Bélgica) que cuenta con un total de 4.500 habitantes. Este municipio mantiene un acuerdo de colaboración en materia de desarrollo rural desde 1982 con la Fundación Rural de Valonia. La Fèrmiere de Méan es una cooperativa de esta localidad, fundada en 1986, que se dedica a la elaboración y transformación de productos agroalimentarios y que contó con el apoyo de esta fundación en el momento de su constitución. Esta cooperativa se ha marcado como objetivos fundamentales asegurar el conjunto de actividades del agricultor para que se desarrolle una agricultura más humana y crear empleos en el medio rural.

Esta cooperativa se fundó partiendo de tres pilares básicos: La necesidad de diversificación de la producción agraria, la necesidad de creación de empleo en el medio rural y la necesidad de un consumo consciente de los efectos que los cultivos y su transformación tiene sobre el medio ambiente. La estructura de esta empresa se caracteriza por la integración en las instancias de decisión de tres tipos de asociados: Productores, Consumidores y Trabajadores.

En sus comienzos la función primordial de la cooperativa era la comercialización, era el lugar en que se centralizaban producciones que se distribuían en los mercados regionales. Aunque rápidamente dio un paso hacia la transformación al asumir la elaboración de quesos con leche cruda de uno de sus asociados. El desarrollo regular de esta actividad, en principio secundaria, permite que la cooperativa disfrute desde finales del año 1997 de una quesería propia que respeta las más exigentes de las normativas y que elabore y venda una gama de productos cada vez más amplia.

Actualmente los productos de la cooperativa estén presentes en diferentes mercados de ciudades como Lieja, Namur, Lovaina, Bruselas, en tres mercados semanales y en dos establecimientos de venta al por mayor. La venta directa de los productos supone un 75% de sus ingresos y el 25% restante se obtiene de una red de restauradores y vendedores al pormenor que se han convertido en clientes de máxima fidelidad. La gama de productos es bastante amplia: 50 quesos artesanales, productos lácteos (yogur, leche, mantequilla...), huevos, pollos, especias, charcutería, vinos de uva o frutas... En total 342 productos entre los que cabe destacar un veintena de quesos de elaboración propia. Esta gama recoge la producción de 32 productores valones.

Esta orientación permite a la cooperativa ofrecer a los consumidores productos artesanales, naturales (sin aditivos, sin colorantes, envasados en vidrio, etc...) o ecológicos que responden a sus exigencias de productos auténticos claramente identificados en cuanto a origen y productores.

Una buena muestra de la buena salud de la cooperativa es la evolución de sus cifras de ventas: 12 millones de Francos Belgas (algo más de 48 millones de pesetas) en 1995, 14 millones (algo más de 56 millones de pesetas) en 1996 y 30 millones (algo más de 120 millones de pesetas) en 1997.

Este crecimiento ha sido posible en buena medida gracias a las ayudas recibidas de estamentos regio-

nales y europeos, en especial con las relacionadas al hecho de que la cooperativa se ubica en una zona clasificada como objetivo 5b hasta el año 2000 y que formó parte de los territorios cubiertos por la Iniciativa Comunitaria LEADER II. Son estas ayudas las que han permitido crear los salarios, la gestión de la calidad, la promoción y la adquisición de capacidades que han permitido que la empresa se profesionalice en su acercamiento y contacto con los diferentes mercados.

Para los proveedores de los productos estas cifras de negocio se han traducido en creación de empleos. Los miembros de la cooperativa han calculado que cada 2 millones de Francos Belgas (algo más de 8 millones de pesetas) de cifras de venta se genera un empleo. Además la cooperativa presta un apoyo esencial a productores que se dedican a una agricultura más cercana al consumidor, que respeta el medio ambiente y la salud, aprovechando y valorizando el saber hacer de los productores, tanto para la producción como la elaboración.

Este modo de producción es intensivo en cuanto al empleo de mano de obra y el desarrollo de la empresa se ha traducido en el mantenimiento o creación de puestos de trabajo en el medio rural. Como ejemplo se puede decir que en el año 1997 los empleos relacionados con la cooperativa aumentaron en un 86% ocupando actualmente a 6.5 unidades de trabajo / año.

En la actualidad la relación de la cooperativa con los asociados se establece, a grandes rasgos, de la siguiente manera:

- Todos son miembros de la cooperativa y aportan un capital de 30.000 Francos Belgas (algo más de 120.000 pesetas).
- La Cooperativa se rige mediante un Consejo de administración formado por tres productores, dos representantes de consumidores y dos trabajadores.
- La cooperativa compra los productos y los paga 30 días después de su facturación, no existen devoluciones de los productos que no se hayan vendido a menos que sean perecederos.
- Los productores se implican en un control interno de la calidad de los productos con los que abastecen a la cooperativa.

Un órgano especialmente interesante en el funcionamiento de esta establecimiento es una comisión de productores que junto a uno de los responsables de la elaboración de productos en la cooperativa analiza todos los problemas que pueden surgir: Calidad del abastecimiento, técnicas de transporte, gestiones, precios... Además se está contemplando la posibilidad de que la cooperativa ejerza funciones de central de compras para obtener precios más bajos en los materiales necesario para el trabajo de los productores (embalajes, productos sanitarios, etc...).

Desenvolupament Rural a Suècia

Una breu descripcio de la Suecia Rural

Cooperative Development Agency

La situacio de la Suècia Rural és complexa. Si per una banda els darrers informes anuals sobre desenvolupament rural ens parlen del despoblament a les zones, del risc de les escoles rurals a un possible tancament i de la marxa de la gent jove cap a nuclis urbans amb l'eixida dels estudis o un futur laboral, també el mateix informe ens parla d'un creixement notable en els projectes de desenvolupament rural a Suècia i d'una avaluació positiva.

Segons l'Agència de Desenvolupament Rural, al principi dels anys vuitanta, la necessitat de donar solucions a les diverses problemàtiques de despoblació i desenvolupament rural anava en augment. Per això els diversos grups que estaven treballant per un futur en el medi rural millor estaven en ple debat. Una important campanya nacional sobre desenvolupament rural es va posar en marxa sota el lema: *"A tota Suècia es pot viure"*.

Des de finals del vuitanta fins els primers anys dels noranta aquest fort moviment comptava amb diverses ONG's que s'uniren en el Moviment Popular de Desenvolupament Rural i van estar treballant en diversos tipus de projectes i programes. El contingut d'aquestos projectes es caracteritzaven no sols pel treball en agricultura i ramaderia sinó també en la creació de noves dedicacions en els camps de la cultura, l'oci, cercles d'estudis i turisme rural.

Des de l'Agència de Desenvolupament rural també es va posar èmfasi en els diversos models de comunicació per les distintes poblacions. Per exemple es va posar en marxa una pàgina web:
www.bygde.net

Experiencies de desenvolupament Rural Cooperatiu

El principal objectiu d'aquesta agència de desenvolupament cooperatiu és donar una informació qualificada així com metodologies adients i consells per la creació i posada en pràctica de qualsevol empresa cooperativa. Al comtat de Jämtland, hi ha una vella i forta tradició de cooperativisme i des de fa temps s'han creat diversos tipus de cooperatives per tal de dur endavant projectes davant situacions problemàtiques al medi rural.

A 1987 es va posar en marxa el "Cooperative Studies" a Mithögsklom i va ser el punt d'inici de la fundació. Els socis fundadors eren els 8 municipis del comtat, el consell del comtat i la nova empresa cooperativa. Les ofertes van ser donar ajuda per avaluar projectes, dur endavant els diversos passos, formular un pla d'acció, ajudar en la metodologia i facilitar contactes per dur a terme el treball entre d'altres.

Fins el moment, CDA està directa o indirectament relacionada en l'establiment de 150 cooperatives que han obert activitats com ara el cuidat dels nens, de gent gran, activitats de servei a la comunitat, cooperatives de productors i consumidors entre d'altres.

Brigmarksgarden és una cooperativa creada amb la intenció de donar una oportunitat laboral i remunerada a les dones de les zones rurals. Es tracta d'una empresa de cura de gent gran. A la tardor del 93, tres dones amb experiència en el camp de la tercera edat començaren una discusió al voltant de la necessitat de la gent gran al medi rural. Cada cop naixien menys nens i la gent gran era cada cop més. A l'abril del 97 es posava en marxa aquesta coope-

rativa que tracta de tindre cura i millorar les necessitats de la gent gran. Així es va crear un centre o residènia amb diversos serveis. Els residents participen de totes les activitats del centre que disposa rehabilitació, terapia i diverses activitats culturals i d'oci.

De la mateixa Lilla My és una altra cooperativa que es centra en la cura dels més menuts. Les poblacions de Myssjönäset, situades al comtat de Jämtland tenen aproximadament 100 habitants. Originariament, els més menuts eren cuidats a casa per les dones-mares o al centre d'educació infantil públic situat a més de 15 Km. Els pares i les mares fundaren la cooperativa Lilla My a la tardor de l'any 91. El centre se n'ocupa de l'educació infantil dels xiquets d'aquella població.

Agendum és una cooperativa d'informació que es va posar en funcionament a l'any 85 per 5 dones. Es va formar com un projcete d'àmbit local i dirigit principalment a dones amb el propòsit d'informar sobre diversos temes. Ara mateix se n'ocupa de donar també assessorament cooperatiu i sobretot en el camp de les noves tecnologies de la informació. Han participat en diversos programes europeus de cooperació transnacional.

Tullingsas és el nom d'una comunitat basada en la cooperació i l'associació econòmica. La proposta de l'associació és promoure el finançament dels membres interessats per la iniciació, estimulació i desenvolupamet d'activitats com ara la cura de xiquets i de la gent gran així com serveis d'esducació i oci. L'objectiu és crear oportunitats laborals i promoure la nova població en la zona.

El poble està localitzat en un lloc preciós a prop d'Inlandsvägenn a 5 km al sud de la ciutat de Strömsund al nord d'Estocolm. La comunitat basa els seus negocis cooperatius en el turisme rural amb un xicotet hotel de 30 places. Hi ha activitats de mostra de feines tradicionals com la cocció del pà, artesania i d'altres.

I per últim Offerdal, un centre de salut situat al poble d'Angee. Es tracta d'un centre de salut que compta amb assistents, comadrones i metges. Totes les persones empleades són socis fundadors de la cooperativa. La cooperativa rep una quantitat fixa dels habitants de la zona i amb això es gestiona el centre.

Cosas que pasan. . .

RECUPERACIÓ DE CULTURA POPULAR

Si recordeu, a l'anterior número de Ruralia (Estiu de 2000) dedicàvem la carpeta a parlar sobre la importància dels jocs i esports tradicionals i el treball de recuperació que està fent-se al País Valencià posant èmfasi en el món rural. Han arribat a la redacció de Ruralia diversos exemples de recuperació que s'estan fent a comarques com l'Alcoià i la Vall d'Albaida.

Creu i Lluna, a banda de ser els dos símbols representatius dels dos bàndols antagònics de les festes de moros i cristians, donen nom a una pàgina web:

www.ctv.es/USERS/creuilluna

on es recullen textos en valencià d'ambaixades d'aquestes festes tradicionals valencianes on es troben entre d'altres les d'Alcoi i El Campello.

D'altra banda, *Edicions del Bullen*t amb la col·laboració dels ajuntaments de Xàbia i Dénia ha editat en CD "La mare dels peixos" una nova rondalla recollida per Valor que fa el tercer volum juntament amb els dos anteriors "La rabosa i el corb" i "Comencilda, Secundina i Acabilda".

Font: Federació d'Escola Valenciana

DIA DE LA DONA RURAL

El passat 15 d'octubre es va celebrar a nivell mundial el Dia Internacional de la Dona Rural. El lema d'aquest any ha estat "Per la Pau i el Desenvolupament". A la secció Altres Veus, trobareu un article relacionat amb aquetst tema. Aquestes xifres que us adjuntem ens permeten acostar-nos una mica a la realitat de la dona al món rural.

"La cifra de mujeres rurales, en su mayoría agricultoras, es de más de 1.6 billones, más de un cuarto de la población mundial. Las mujeres sólo tienen la propiedad del 2% de la tierra y reciben sólo el 1 por ciento de créditos destinados a la agricultura. Las dos terceras partes de la población mundial analfabeta son mujeres. El número de mujeres rurales que viven en la pobreza se ha doblado desde 1970."

Per més informació:
http://www.rural-womens-day.org/

STA. CRUZ DE MOYA: RECUPERANDO EL PASADO COMO BASE PARA EL FUTURO

Sta. Cruz de Moya es un pequeño municipio de la provincia de Cuenca en el que se encuentran las tierras del Rincón de Ademuz, la Serranía, Castilla y Teruel. La asociación local "La Gavilla Verde" ha iniciado una serie de acciones con el fin de revitalizar el municipio y favorecer el desarrollo local. En este marco, se desarrollaron los días 29 y 30 de Septiembre las "I Jornadas El Maquis en Sta. Cruz de Moya: Crónica Rural de la Guerrilla Española. Memoria Histórica Viva."

En estas jornadas se celebraron diversos actos con la intención de reconstruir entre todos los habitantes del municipio los hechos acaecidos en la zona durante este interesante periodo de nuestra historia reciente.

En los diferentes actos de las jornadas participaron desde especialistas en el tema a habitantes del lugar que se vieron implicados en los hechos allí tratados, pasando por algunos de los guerrilleros supervivientes. Una de las actividades más interesantes fue la mesa redonda "La Guerrilla Española en la Literatura y el Cine" que contó con la participación de los escritores: Julio Llamazares, Dulce Chacón, Alfons Cervera y Juan José Fernández autores de diversas obras relacionadas con el maquis.

Las jornadas se completaron con la actuación musical de El grupo "Los Canallas" y con diversas exposiciones en las que se mostraba desde la artesanía local hasta fotografías y obras de arte inspiradas en el tema de las jornadas. Estas jornadas son el primer paso de un programa más amplio que pretende que la recuperación de la memoria histórica local sea uno de los pilares del futuro desarrollo de este municipio. El Domingo siguiente (1er domingo de Octubre), como ya viene siendo tradicional, se celebró en este mismo municipio y al pie del monumento a los luchadores por la libertad un homenaje a los guerrilleros muertos en la guerra civil.

Fuente: CRIE

LA RIBERA, LA COSTERA I L'HORTA SUD CONTRA LA DECISIÓ DE FOMENT D'ADJUDICAR ELS PROJECTES DE L'AVE

Malgrat la forta oposició institucional i social a les comarques de la Ribera, la Costera i l'Horta Sud al pas de l'AVE, el Ministeri de Foment ha donat un pas més enllà adjudicant els projectes de construcció del tren d'alta velocitat del tram Xàtiva-València. El Ministeri de Foment, amb el silenci còmplice del govern de la Generalitat Valenciana, es nega a escoltar la veu de les comarques afectades i s'obstina en un projecte que de fer-se realitat afectarà de manera irreversible a la Ribera, la Costera i l'Horta Sud. Les recents pluges torrencials han posat de manifest les conseqüències catastròfiques

que la construcció de l'AVE tindria per a comarques com la Ribera. Una infrastructura nova, com l'AVE, que travessaria al llarg de 30 km la Ribera amb orientació Nord-Sud i amb terraplens de considerable altura (fins 12 metres), actuaria com una gran barrera - presa amb efectes imprevisibles per a les terres i les poblacions travessades. Ni a les 10.000 al·legacions presentades, ni a les diverses cartes i peticions d'entrevista sol·licitades pels alcaldes i plataformes ciutadanes s'han dignat contestar ni des del Ministeri de Foment ni des de la Presidència de la Generalitat Valenciana.

Font: ANNA-Notícies.
Àngel Velasco i Crespo

PRIMERA ASAMBLEA DE FORUM SYNERGIES

Forum Synergies es una asociación sin ánimo de lucro que acoge tanto personas como entidades implicadas de alguna forma en acciones ligadas al desarrollo sostenible en Europa. Su objetivo es abrir una nueva vía de comunicación activa entre sus miembros ofreciendo métodos de apoyo mútuo, una comunicación más constructiva y creativa, asitencia para la prevención y/o resolución de conflictos, soporte para la investigación del desarrollo sostenible, intercambios,…
Durante la semana del 1 al 5 de Noviembre celebró un encuentro en Láconi (Cerdeña, Italia), con la participación de representantes venidos de Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Escocia, España, Estonia, Francia, Grecia, Hungría, Italia, Polonia, Portugal y Suecia. Los participantes trabajaron en diferentes grupos de trabajo que han contribuído a diseñar un calendartio de trabajo para la asociación.
Coincidiendo con el encuentro se celebró la asamblea constitutiva en la que participó un único asistente del estado español, en representación de la cooperativa Noguera, A.D.R.

Para más información contactar con:
Forum Synergies
Post Box 25
B-1047 BRUSELAS 46
Correo electrónico:
info@forum-synergies.org
Página web:
www.forum-synergies.org

TROBADES D'ESCOLES EN VALENCIÀ DE 2001

Ja tenim notícia sobre algunes de les Trobades del pròxim any. La Trobada de la Safor 2001 d'Escoles en Valencià es farà el 19 de maig a Barx, sota el lema "de la sardina al conill" (l'any passat es va fer al Grau de Gandia). I La VI Trobada d'Escoles i Instituts en Valencià de les Valls del Vinalopó es realitzarà a la Primavera del 2000 a la població de "L'ALGUENYA".

Font: Federació d'escola valenciana.

JOC EDUCATIU SOBRE LES COMARQUES CENTRALS

L'Institut d'Estudis de la Vall d'Albaida ha encetat un projecte adreçat a alumnes de Secundària i públic en general al voltant de les comarques centrals del País Valencià. Les àrees d'interés són: història, art, personatges, llengua, cultura popular, jocs i esports, geografia i natura, festes i gastronomia.

Per col·laborar-hi:
610 44 38 92
o bé a *l'IEVA*
C/ Sant Francesc, 8
46870 Ontinyent

DIVERSES PROTESTES CONTRA EL PLA HIDROLÒGIC NACIONAL I CONTRA EL NOU TRANSVASAMENT DEL RIU EBRE

El passat dissabte 28 d'octubre va tindre lloc a AMPOSTA una nova Manifestació contra el Pla Hidrològic Nacional. Després de la massiva manifestació a Saragossa del passat 8 d'octubre, la Plataforma en Defensa de l'Ebre va tindre de nou l'oportunitat de manifestar-se contra el projecte de Pla Hidrològic Nacional presentat pel govern del PP, projecte que inclou el transvasament de 1050 hectòmetres cúbics del riu Ebre cap a Barcelona, Pais Valencià, Murcia i Almeria.
També a Saragossa, el passat diumenge 12 de novembre la Plataforma va convocar una altra manifestació. En el tancament d'aquest número de Ruralia de l'hivern de 2000, tenim coneixement de noves mobilitzacions però no us podem avançar les dates concretes.

Font:
Plataforma en Defensa de l'Ebre

LA PLATAFORMA RURAL HACE UN LLAMAMIENTO POR LA DIGNIDAD DE LA MONTAÑA Y POR EL DIÁLOGO

El pasado 25 de octubre, la Plataforma Rural convocó un paro general para reivindicar una moratoria de 5 años para los proyectos de grandes presas de Jánovas, Santaliestra, Biscarrués y recrecimiento de Yesa; el respeto a las minorías, como condición inexcusable junto a la moratoria para la apertura a un diálogo social en materia hidráulica que hasta ahora no ha tenido en cuenta a los afectados; detener desde su base los proyectos de grandes trasvases y mercadeo del agua que hay detrás de estas nuevas presas; y

salvar nuestros ríos para salvar nuestros pueblos: ni más pueblos ni más valles inundados.

Fuente: Asociación Río Ara, Asociación Cultural en Defensa del Ésera, Coordinadora Biscarrués-Mallos de Riglos, Asociación Río Aragón contra el recrecimiento de Yesa

ENTREGAN EL PREMIO PETRA KELLY A DOS MUJERES MAPUCHES POR LA DEFENSA DE SUS DERECHOS FRENTE A LA EMPRESA ENDESA ESPAÑA SA Y AL GOBIERNO DE CHILE

La Fundación Heinrich Böll otorgó a las hermanas Berta y Nicola Quintreman Calpán el premio Petra Kelly en reconocimiento a la abnegada lucha que llevan adelante en representación de los Mapuches Pehuenches que se oponen a la construcción de la represa RALCO y que mantienen un largo conflicto con la empresa Endesa España SA y con el gobierno chileno.

PREMI BERNAT CAPO PER LA DIFUSIÓ DE LA CULTURA POPULAR

"A totes les gentils i entenimentades ames de casa i dones majors i atots els vells llauradors, pastors i ardits muntanyards del territori diànic, que han procurat el ferment i la valuosa matèria primera per a portar a terme aquest treball", així comença la dedicatòria que dóna inici al Costumari Botànic, de Joan Pellicer, el llibre guardonat per Bancaixa amb el Primer Premi Bernat Capó per la difusió de la cultura popular. Edicions el Bullent s'ha encarregat d'editar aquesta obra que ve a endinsar-se en allò que l'autor anomena el territori diànic, els pobles de les comarques centrals valencianes. Una zona on *"podem trobar persones que, sense serne conscients, guarden un valuós tresor en perill d'extinció. Es tracta d'un saber mil.lenari sobre els usos que els nosters avantpassats feien de les plantes que ens envolten"*. L'autor, Joan Pellicer és natural de la comarca de la Safor, concretament de Bellreguard, llicenciat en medicina i autor de diversos llibres com ara Herbes Medicinals al País Valencià, Herbari breu de la Safor, De la Mariola a la Mar, viatge pel riu Serpis, Ullals de Vida: les zones humides del País Valencià...

VOLUNTARIAT FORESTAL PER AQUEST ANY

L'Institut Valencià d ela Joventut ha encetat aquest any una nova modalitat de voluntariat adreçada a totes les persones que tinguen una certa preocupació per la natura i pels incendis que any rere any venen afectant les nostres muntanyes. És per això que a partit de ja mateix les persones interessades poden apuntar-se a desenvolupar aquest nou tipus de voluntariat. Segons fonts del mateix Institut de la Joventut, *"els voluntaris realitzen una tasca essencial en la protecció de l'entorn natural , són els ulls i la boca de les muntanyes i dels boscos, un patrimoni de tots sobre el qual - ateses les escasses pluges, les altes temperatures de l'estiu i els secs hiverns-massa sovint plana l'amenaça d'incendis"*.

ES CREA EL CENTRE D'INFORMACIÓ I DOCUMENTACIÓ AMBIENTAL DE LA COMUNITAT VALENCIANA

El CIDAM (Centre de Documentació i Informació Ambiental de la Comunitat Valenciana) ha estat creat amb l'objectiu d'oferir informació actualitzada i rigorosa sobre els plans, els programes i els projectes relacionats amb el medi ambient. La seu d'aquest nou organisme està situat als serveis centrals de la Conselleria de Medi Ambient i prompte disposarà de nous punts a Castelló, València i Alacants així com als centres de visitants dels parcs naturals, dels centres d'educació ambiental , i la resta d'organismes i institucions.

Ara mateix el centre ofereix un servei de préstec obert al públic de més de 5.000 volums sobre normativa i política ambiental, medi natural i qualitat ambiental. Si per una banda aquest nou centre gestionara els fons documentals sobre medi ambient, també atendrà les peticions informatives i col.laborar en campanyes d'educació i participació pública entre d'altres.

JORNADAS DE REFLEXIÓN SOBRE DESARROLLO SOSTENIBLE EN ELA LTO PALANCIA Y ALTO MIJARES

"La Participación Social y el Leader Plus en el Alto Palancia y Alto Mijares" fue el título con el que se realizaron las jornadas de reflexión sobre el modelo de desarrollo en estas comarcas. Las Jornadas estaban organizadas por la Plataforma Rural y el Centro de Desarrollo Rural del Alto Palancia y Alto Mijares y se desarrollaron el pasado mes de noviembre en la Casa de Cultura de Víver.

Con Jose Luis Orduña Lara se abrió la conferencia "Planificación estratégica de un territorio: El Alto Palancia" que dió paso a "Del Leader 2 al Leader Plus. la importancia de la participación" con Javier Esparcia, profesor del departamento de geografia de la Universidad de Valencia. En las Jornadas hubo un

momento para el intercambio de experiencias y así se pudieron escuchar las voces de las gentes que trabajan en la serranía y también en el Rincón de Ademúz. Las experiencias del equipo de gerencia del CAG "Serranía-Rincón de Ademuz" y la Asociación para el desarrollo Integral del Rincón Ademuz (ADIRA) sirvieron para acabar con este encuentro que, con la premisa "Por un mundo rural vivo" ha servido para dinamizar el debate sobre los posibles modelo de desarrollo en las comarcas de interior.

JORNADAS SOBRE GESTION DEL AGUA

La Plataforma Rural del P.V convoca una Jornada sobre Gestión del Agua. La Plataforma Rural del P.V. considera necesario un análisis de los distintos aspectos sociales, legislativos, económicos, ambientales y políticos en relación a este modelo de gestión y también en lo que hace referencia a la propuesta del Plan Hidrológico Nacional. El proyecto del Plan Hidrológico Nacional, con la creación de mas de cien nuevos embalses en todo el territorio español y con la previsión de grandes trasvases, entra en contradicción con la nueva Directiva Marco de Aguas. Esta Jornada estará abierta a la participación de todo tipo entidades y particulares interesados en trabajar por un medio ambiente mas sostenible y que se vean relacionados con los distintos aspectos de la problemática que ahora tratamos. El objetivo es pues, tener un primer contacto de intercambio de información y análisis entre la mayor diversidad de colectivos y particulares, que sirvan para plantear futuras actuaciones conjuntas.
El próximo dia 17 de febrero de 2001 tendrá lugar en Valencia la Jornada de debate con la asistencia de Pedro Arrojo (Universidad de Zaragoza), Willi Colom (Acció Ecologista - Agró), Carles Arribas (Ecologistas en Acción), Secretaría de Medio Ambiente de Comisiones Obreras del P.V y miembros de la Plataforma *"Segura Limpio"*.

Mas información:
plataformarural@teleline.es

MANIFIESTO POR LOS DERECHOS DE LOS AGRICULTORES EN LA CONSERVACIÓN Y USO DE LA BIODIVERSIDAD.

La Red de Semillas "sembrando e intercambiando" trabaja desde hace ya año y medio y ha sido un punto de encuentro de aquell@s que luchan porque en el futuro la biodiversidad argrícola siga en manos de los agricultores y las comunidades locales. En esta iniciativa ha participado gente diversa: agricultores, ecologistas, cooperativas de consumo, grupos de acción local, horticultores aficionados e investigadores. La mayor parte relacionados con la agricultura ecológica y con el motivo no sólo de rescatar los recursos genéticos locales, sino también para desarrollar nuevos modelos de agricultura.

Han sido las asociaciones Plataforma Rural y Fanega (Federación de Asociaciones de Agricultura Ecológica) las que más han trabajado para que la Red salga adelante, pero otras muchas asociaciones y organizaciones han echado una mano y están trabajando en torno a la conservación y revalorización participativa, local y popular de la biodiversidad agrícola. A través de la Red se ha creado un espacio donde reforzar la autonomía e identidad de cada iniciativa, a través de 1) ayudar a la adaptación local de las metodologías y técnicas para generar y conservar biodiversidad agrícola y 2) complementar las experiencias locales con acciones tendentes a modificar el contexto sociopolítico, legal y económico en el ámbito estatal y europeo que impiden el desarrollo de nuestras actividades.

Mas información:
Plataforma Rural (Semillas)
C/ Navas de Tolosa nº 3, 3º
Madrid 28013
Fax: 91 521 66 68

VOS ANIMEM A ENVIAR-NOS LES VOSTRES INFORMACIONS I ARREPLEGAREM AMB GUST EN AQUESTS FULLS LES VOSTRES ACTIVITATS. NO DUBTEU EN CONTAR-NOS QUE ESTEU FENT:

C.R.I.E. (Centre Rural d'InformacióEuropea)
Mas de Noguera
E-12440 Caudiel-Benafer
(Castelló) Espanya
Tel. i fax: (34) 964 13 12 60
E-mail: criecv@nexo.net
http://criecv.fis.uji.es/crie

Celebrando el Día de la Mujer Rural

MUJERES EN RED

PONER LA SITUACION de la mujer rural en cifras, es conocer su realidad actual. El resultado es una mujer trabajadora, con escasa retribución económica. La pobreza del sector agropecuario la hace más vulnerable, y en mayor desventaja con respecto a las mujeres de zonas urbanas, sobre todo en los aspectos de salud y educación.

La participación de la mujer rural en las actividades agrícolas y pecuarias a nivel nacional es del 45,7% frente a un 55,3% de los varones, lo cual revela que la mitad de la población que vive en el campo se dedica a estas labores.

No obstante, cuando se analiza por conductores directos de estas actividades, el porcentaje favorece a los varones con un 79,7%, frente al 20,3% de mujeres. Este dato sólo revela a los que dirigen las labores, pero no muestra que tanto hombres como mujeres cultivan y cuidan sus animales.

Pero donde más se nota la diferencia de género en cuanto a cifras, es en la propiedad de las tierras. Pese a que las leyes no discriminan a hombres y mujeres en cuanto al acceso a la titulación de tierras, los mismos pobladores de las zonas rurales tienden a señalar al padre como el dueño, debido a que el rol tradicional le otorga el cargo de jefe de familia.

Mientras el 28,7% de varones en la sierra cuentan con un título debidamente registrado, sólo el 7,5% de las mujeres se encuentra en situación similar. En la sierra este porcentaje en el sector femenino se reduce al 4,7%. Cuando la pareja está casada ambos cónyuges son dueños del título.

Las mujeres rurales realizan múltiples ocupaciones: cuidan los hijos, preparan los alimentos, aporcan, siembran, cosechan, comercializan sus productos, cuidan a los animales, están en la artesanía, efectúan actividades asalariadas, etc.

En cuanto a educación, el Censo Nacional Agrario (CENAGRO, 1994), reveló que del total de productoras en el país (20,3%), el 65,7% no sabía leer ni escribir, frente a un 25,6% de varones. Estos porcentajes, reflejan el gran atraso educativo de la mujer rural.

La esperanza de vida de las mujeres del campo, si bien es mayor a la de los hombres (66,6 frente a 62,7), es siete años menor al de las mujeres urbanas. La salud es otro indicador de la condición de pobreza del sector agrario.

Otro de los indicadores de esta condición, es la mortalidad materna que llega a más de 500 por cada 100 mil nacidos. Esta cifra es casi el doble del promedio nacional (265 muertes). De acuerdo a estándares internacionales esta cifra debe ser menor a 100 muertes para considerar que un país tiene un buen servicio de salud.

La mayor parte de mujeres del campo, no recibe ayuda médica durante el parto. Algunas veces porque no hay vías rápidas para acudir a una posta, otras porque no existen servicios de salud en las comunidades y/o por tradiciones arraigadas que las hacen confiar más en las parteras tradicionales. Sólo el 18% son atendidas por obstetrices o enfermeras.

La tasa de mortalidad infantil es de 71 por cada mil nacidos vivos, frente a 35 por mil del urbe. La tasa de fecundidad es de 5,6 hijos por cada mujer, aunque ellas desean tener en promedio 2,7 hijos.

Aigua

José Vicente Soler Gironés.
La Vall d'albaida

La problemàtica de l'aigua també ha arribat a la Vall d'Albaida, i més concretament, a Ontinyent. La greu sequera que patim des de l'any 1994 ha fet que es situe en el centre de l'opinió pública el debat entorn a les causes que han generat aquesta situació insostenible, i les conseqüències socials, econòmiques i culturals que se'n deriven, sobretot per l'actual nivell de consum. I és que, la veu d'alarma més visible ha saltat quan paratges mediambientalment emblemàtics com La Font Jordana d'Agullent i el Pou Clar d'Ontinyent han deixat de brollar aigua.

Si d'una banda, el problema de la sequera rau en la més que evident reducció en les precipitacions no podem deixar de costat aspectes com ara l'increment als últims 20 anys de les plutges torrencials, cosa que redueix la possibilitat de regeneració de l'aqüífer. Aquesta reducció no ha vingut associada a una reducció en el consum d'aigua. Més be al contrari. El progressiu augment de la construcció de segones residències al terme d'Ontinyent ha estat un factor destacat en el problema de l'aigua en aquesta zona. A l'actualitat hi ha 4.600 vivendes de segona residència, un tipus de vivenda més consumidora d'aigua que les vivendes del nucli urbà tradicional pels equipaments que duu implícits. Finalment i respecte a l'ús agrícola que es fa al terme d'Ontinyent i, donada la falta de recursos hídrics superficials, potser el que siga més preocupant baix la perspectiva de l'aigua siga el fet que finques de secà del terme estant emprant el rec per degoteig per assegurar-se les collites de fruites. Fins i tot particulars, fan prospeccions en el subsòl per extraure aigua i destinar-la al conreu de secà.

Les solucions que podem plantejar passen irremeiablement per una reducció en el consum d'aigua, i per fer un ús més racional i eficient d'aquest recurs natural. La campanya encetada des de l'Ajuntament d'Ontinyent per estalviar aigua en el consum domèstic és una mesura que pretén la conscienciació de la població davant el problema, i que tots i totes ens sentim part implicada. D'altra banda, el Pla d'aprofitament dels recursos hídrics de la Comunitat Valenciana i que en l'actualitat està en redacció, ens permitiria saber de quins recursos hídrics disposem, i així poder fer-ne un ús més eficient i racional. El Projecte de recuperació de l'aigua de la depuradora d'Ontinyent per usos industrials i agrícoles per abastir les demandes provinents de indústries i agricultors està emprant-se aigües subterrànies. El efecte és la sobreexplotació de l'aqüífer. Una solució per reduir la incidència sobre els nivells de l'aqüífer és aprofitar l'aigua que surt de la depuradora d'Ontinyent, conduir-la a una cota elevada, per abastir les demandes creixents de la indústria, i les dels agricultors de les hortes d'Ontinyent.

Així, les empreses del ram de l'aigua no estarien obligades a extraure l'aigua del subsòl amb la totalitat de la seua demanda, i seria viable plantejar el tancament del Pou del Pollastre, que abasteix els regants, que milloraria la regeneració del paratge del Pou Clar, ja que el Pou del Pollastre està situat a una cota superior que el Pou Clar, i a més s'alimenten de la mateixa veta d'aigua. Perquè tot açò siga factible cal la implicació de les empreses que aboquen les aigües residuals a la depuradora, ja que seria exigible una depuració prèvia per així homogeneitzar en la mesura d'allò possible l'aigua que arriba a la depuradora, facilitant el seu tractament i potabilització.

Finalment, cal reflexionar sobre quin paper té l'aigua i el seu consum en les societats desenvolupades com la nostra, i quina relació té amb la forma de vida actual. La reducció del consum és el camí clau per respondre a la deficitària disponibilitat d'aigua que patim en l'actualitat en molts territoris de la Comunitat Valenciana, i concretament a Ontinyent. Però, a banda de la necessària conscienciació i sensibilització entorn al tema, en el terreny de les decisions administratives, la pregunta que es planteja és la següent: cal dissenyar una tarifa impositiva que grave i penalitze el consum excessiu i superflu?. Cal estipular una quota de consum raonable, sostenible en l'actual situació?. El que açò implica és una regularització del mercat, un intervencionisme de les administracions públiques per recuperar el concepte de bé públic en referència a l'aigua.

El nou PGOU d'Ontinyent, actualment en elaboració, i la creació de la Comissió 21 per desenvolupar a Ontinyent la carta d'Aalborg i constituir l'Agenda local 21 són instruments de participació ciutadana on té cabuda tota la problemàtica referida, per plantejar no tant sols la sostenibilitat en referència a l'aigua, sinó la sostenibilitat en la interrelació de societat, economia, cultura i medi ambient.

C Carrefour Comunidad Valenciana R I E
Centro Rural de Información Europea

Trabajando para el empleo

FONDO SOCIAL EUROPEO

F. Javier Delgado Franco
i Carmen Arnanz Serrano
C.R.I.E.

Desde el C.R.I.E. siempre intentamos enlazar el contenido de esta sección con el de la carpeta y los temas tratados en ella. Por ello, creemos que esta es una buena ocasión para presentaros el Fondo Social Europeo, una de las iniciativas más importantes de la U.E. en materia de apoyo a trabajadores y empresarios.

El Fondo Social Europeo es la principal herramienta financiera de las que dispone la U.E. para poner en práctica sus políticas estratégicas de empleo y es además el más antiguo de los Fondos Estructurales, al funcionar desde el Tratado de Roma (1957). Este fondo proporciona dinero comunitario a gran escala para proyectos que desarrollan o regeneran la capacidad de encontrar empleo. Su tarea se centra en proporcionar a las personas la formación adecuada y desarrollar las capacidades sociales de los trabajadores para que puedan aprovechar al máximo las oportunidades que les ofrecen los mercados de trabajo.

Este apoyo se canaliza mediante programas regionales estratégicos a largo plazo, para mejorar y modernizar la formación y el potencial de la mano de obra y fortalecer la iniciativa empresarial local. Esto favorece la inversión doméstica y foránea y ayuda a que las regiones obtengan una mayor prosperidad y competitividad. Los programas son diseñados conjuntamente por la U.E. y los distintos gobiernos y son llevados a la práctica por un amplio abanico de organizaciones públicas y privadas (autoridades nacionales, regionales y locales; instituciones de formación y educación públicas y privadas; organizaciones de voluntarios; agentes sociales; etc...)

El FSE funciona además como un catalizador para nuevos enfoques novedosos en materia de creación de empleo, al combinar los recursos de todos los agentes implicados en esta materia. Por ello, favorece las asociaciones a todos los niveles y el intercambio de conocimientos y experiencias a escala europea, para que se compartan ideas y buenas prácticas y se asegure que las nuevas soluciones descubiertas mediante estas acciones se integren en políticas generales. Con este enfoque se pretende que aparezcan soluciones locales para problemas locales, pero que además sean exportables a otros territorios.

En la actualidad este fondo se rige por el Reglamento (CE) 1262/1999 del Parlamento y del Consejo Europeos de 21 de Junio de 1999 (Publicado en el Diario Oficial de las Comunidades Europeas L161 de 26 de Junio de 1999). En dicho reglamento se fijan las actividades susceptibles de recibir financiación por parte de este fondo, que son las siguientes:

- Educación y formación profesional.

- Ayudas al empleo y el autoempleo.

- I + D en esta materia.

- Desarrollo de nuevas fuentes de empleo, incluida la economía social.

Pretender describir cuántas y cuáles son las actividades que este fondo ha y está financiando es prácticamente imposible en un espacio tan reducido como del que disponemos aquí. Seguramente casi todos hemos visto alguna u otra vez el logotipo del FSE en los materiales de algún curso al que hemos asistido, en documentación y actividades pertenecientes a LEADER (ya que parte del dinero del que dispone la Iniciativa LEADER proviene de este fondo) o en actividades organizadas por el Instituto Nacional de Empleo.

No podemos olvidar tampoco que el FSE ha sido el principal soporte financiero de programas e iniciativas que ya han sido presentados en otros números de Ruralia, como es el caso de NOW, YOUTHSTART, LEONARDO, etc...). Sin embargo y para no perdernos en un mar de siglas centraremos nuestra atención en dos iniciativas del FSE que creemos que pueden resultar especialmente interesantes en vista del tema central de la carpeta de este número de Ruralia. La primera de ellas se refiere a las posibilidades de movimiento y de trabajo en red, la segunda a la importancia del llamado "Tercer Sistema" (en el que se incluye a las cooperativas) para la creación de empleo.

El FSE financia el funcionamiento de la red EURES, una red Europea que proporciona apoyo a trabajadores, ciudadanos y empresarios que deseen beneficiarse de la li-

bertad de movimientos de trabajadores y personas dentro de la U.E. Esta red puede supone una gran ventaja para las cooperativas ya que permite por un lado el conseguir mano de obra con una mayor facilidad (de todos es sabido lo difícil que es a veces encontrar determinados profesionales cualificados) y por otro, facilita que las cooperativas ofrezcan sus servicios en mercados diferentes al de su propio estado.

El término "tercer sistema" se refiere a los campos sociales y económicos representados por cooperativas, mutuas, asociaciones y todas aquellas iniciativas que pretenden proporcionar bienes y servicios para aquella demanda que no es cubierta ni por el sector público ni por el privado de manera adecuada. Según muchos expertos, el "tercer sistema" es uno de los más importantes yacimientos de empleo de cara al futuro por su adaptabilidad a las necesidades locales y por su facilidad e idoneidad para sacar provecho de la nueva economía y de la sociedad de la información.

Por ello, las autoridades presupuestarias de la U.E. pidieron que se crease la acción piloto "Tercer Sistema y Empleo" en 1997 (una acción piloto de la U.E. consiste en llevar a cabo una serie de actividades experimentales y prácticas en un campo novedoso con el fin de dar a conocer sus posibles ventajas). El objetivo de esta acción piloto es explorar y fortalecer el potencial de creación de empleo del tercer sistema haciendo hincapié en las áreas sociales, artísticas y ambientales y en la difusión de resultados. En la actualidad son 67 los proyectos de investigación y 14 los de investigación y divulgación financiados por esta acción piloto.

Sólo nos queda ya despedirnos y recordaros que el C.R.I.E. está aquí a vuestra disposición para informaros sobre éste o cualquier otro de los temas que tratamos.

Hasta pronto.

http://criecfis.uji.es/revista/fororural

UNA VÍA MÁS PARA PARTICIPAR EN RURALIA

Al proper número de Ruralia ens endinsarem en una de les problematiques que més mal de cap està duent al Govern, a l'oposició, a grups ecologistes, i veïns i veïnes de bona part de l'Estat espanyol. Ens referim a la problematica de l'aigua dins de tota la seua complexitat i disparitat de conflictes.
Ruralia centrarà el proper número de la seua carpeta focalizant aquesta problematica dins del territori valencià i analitzarà des de la política de trasvassaments, passant per la contaminació, sobreexplotació d'aqüifers, sequera i un llarg etcetera d'aspectes relacionats amb aquest bé tant bàsic.
Marxarem a les terres del Vinalopó però també escoltarem les veus del veïnat de la Ribera. No ens oblidarem tampoc del que pensen els habitants de les comarques d'interior i, amb la compliciat de la Plataforma Rural del País Valencià vos obrirem el debat a totes les persones que vulgau participar (vegeu la secció Cosas que Pasan).
Ja sabeu que els debats al fororural estan al vostre abast i disposició.

Què hi ha darrere de la política de trasvassaments? Per què zones tant riques en aigua tenen prohibit el seu ús per a consum diari? Com podem controlar i solucionar els problemes de sequera? Aquestes i d'altres qüestions estan obertes des de ja mateix al fororual .

Conecta't i digues la teua!

Cartes a Ruralia

DIFICULTADES CON LA AGRICULTURA ECOLOGICA

Saludos, compañer@s:
En la Cooperativa Ecomediterrània estamos produciendo cítricos ecológicos (navelinas, clementinas, etc.), obtenidos con el máximo de calidad a base de abonos orgánicos y control biológico de plagas, por supuesto con el aval oficial del CAE-CV (Comité de Agricultura Ecológica de la Comunidad Valenciana), pero la falta de canales comerciales nacionales nos obliga a exportar a otros países europeos el 99% de nuestra producción, de manera que aquí prácticamente no queda nada.

Nosotros pensamos que ya es hora de cambiar las cosas, creemos que también aquí existen bastantes personas concienciadas y con ganas de consumir productos ecológicos, los más respetuosos con el medio ambiente y con nuestra salud, por eso estamos haciendo un esfuerzo por crear canales de distribución nacionales, para lo cual necesitamos conectar y contactar con grupos de consumidores locales y también con tiendas ecológicas o interesadas en estos productos.

Salud, Paz y Ecología.

Cooperativa Ecomediterrania

DAVANT LA CRISIS DE LES VAQUES BOGES

Els Verds apostem per canviar l'actual política agraria i alimentaría orientada a mantindre els preus d'uns productes de cada volta més baixa qualitat, execedentaris, i de posar en perill la salut de les persones i del medi ambient amb una producció tremendament intensiva i química. La manca de dades certeres sobre la seguredat de molts dels elements químics presents en la producció del nostre menjar, siguen legals o no (contaminants orgànics persistents, antibiòtics, hormones, metall pesats, entre altres) i la pràctica impossibilitat (per els anys d'incubació i la complexitat) de traçar linies causals directes, entre un factor i una malaltia, poden significar que "Les vaques boges" poden representar només la punta de l'iceberg dels greus problemes sanitaris difusos i multiples provocats de l'actual model de producció alimentària. L'actual política de la Conselleria d'Agricultura s'orienta quasi exclusivament les seues inversions i atencions cap a baixos preus, valors estètics i de tamany, temps curts de producció i el pes. S'ignoren, en canvi, els valors de qualitat de frescura real (que no és el mateix que llargues estades en cambres), valor nutritiu, sabor i la reducció o eliminació de residus fitosanitaris potencialment perillosos. Cal canviar de "chip" de la quantitat, que enfonsa els preus marginant a la majoria dels agricultors i deteriora la nostra salut i el medi ambient, a la qualitat real, el que significa un augment radical de l'ajuda a la producció ecològica, als productes artesanals i al consum de productos locals i frescos.

Actualment, la producció i consum ecològics estan marginats de la pràctica totalitat dels plans d'investigació, promoció i formació o, quan existeixen, són merament unes gotes d'image davant una mar d'activitats per potenciar la producció química-intensiva. Les ajudes que rep el sector ecològic són una quarta part de les màximes permesses per la U.E.

Demanem:
1. La creació del Consell Valencià de Seguredat Alimentària amb una ampla i variada participació social, per revisar els processos de producció d'aliments.

2. La creació d'un Institut Valencià d'Agricultura Sostenible (una antiga promesa de la Consellera), per promoure la investigació, la producció i el consum de productes alimentaris ecològics.

3. Una Llei Valenciana d'informació i traçabilitat alimentaria per garantir al consumidor/a el dret a saber d'una història comprensiva i singular dels aliments que compra.

4. La reorientació i condicionament de la política de subsidis, d' investigació i de promoció de la Consellería d'Agricultura cap a la producció de productes ecològics, artesenals i locals.

5. Augment de les inspeccións alimentàries i dels mitjans tècnics veterinaris, que depènen de la Consellería d' Agricultura.

David Hammerstein
Portaveu dels Verds
del País Valencià

VIOLENCIA DE GÉNERO

Si buscamos en el diccionario el término "doméstico" encontraremos, entre otras acepciones, "perteneciente a la casa". Utilizar este adjetivo para calificar la violencia que mata, y no sólo maltrata, a tantas mujeres en nuestro país, casi 60 en lo que va de año, no me parece apropiado, me explico: desde mi punto de vista, definir esta violencia como doméstica es circunscribirla al espacio privado de la casa, lo cual, puede conducir erróneamente a considerar que las víctimas pertenecen a ese espacio privado, donde nadie se puede meter. Y no es así. Afortunadamente las mujeres en el año 2000 han roto ya todos esos antiguos esquemas mentales, que evidentemente no responden a la realidad actual. Son ciudadanas españolas de pleno derecho que están siendo víctimas de una violencia ejercida por otros ciudadanos, también de pleno derecho, pero que además en el 99% de los casos son hombres. Esto se oculta o, simplemente, no se dice cuando utilizamos violencia doméstica para referirnos a este grave problema. Insisto, doméstica no creo que sea el adjetivo más idóneo para calificar este tipo de violencia, ya que sugiere no sólo el espacio privado de la casa sino tambien la estructura familiar que habitualmente encontramos en él, aquello de "entre marido y mujer nadie se puede meter". Los autores de los crímenes actúan en casa, en plena vía pública, en la puerta de una discoteca, dentro del coche, en cualquier sitio. La víctima no siempre es la esposa del criminal, puede que sólo sea la madre de sus hijos, o pretenda serlo (en muchas ocasiones ya han iniciado el proceso de divorcio), la novia, la amante, una mujer violada, o la prostituta que acaba muerta y abandonada por todo el mundo. Está claro que se trata de violencia de género, hay que utilizar la variable sexo para analizar esta realidad social y detectar su origen. Es necesario dejar bien claro el papel que desempeñan hombres y mujeres en esta gran tragedia de nuestros días. Pienso que deberíamos abordar el problema replanteando los valores fundamentales que están en la base de toda sociedad democrática: la igualdad, la libertad y la justicia. Son valores sesgados si no se interiorizan por la mayoría de la población desde esta necesaria perspectiva, que los convierte en universales y propone la construcción de una sociedad verdaderamente moderna. Por desgracia, creo que publicando listas de potencial linchamiento de maltratadores y presentando a las mujeres maltratadas y víctimas mortales de la violencia masculina como las protagonistas habituales de los programas basura -reality show- no se contribuye a esa difícil tarea. Tratando así el problema, se vanaliza y se deforma esta triste realidad.

Begoña García Pastor
Castellón

Remetre les vostres cartes al:

C.R.I.E. (Centre Rural d'InformacióEuropea)
Mas de Noguera
E-12440 Caudiel-Benafer
(Castelló) Espanya
Tel. i fax: (34) 964 13 12 60
E-mail: criecv@nexo.net
http://criecv.fis.uji.es/crie

quadern
DE CAMP

ENCETEM AMB EL QUADERN DE CAMP UNA NOVA SECCIO QUE VOL PRESENTAR-VOS REPORTATGES O TESTIMONIS D'ACTUALITAT SENSE DEIXAR DE BANDA L'ASPECTE MÉS LITERARI O ESTETIC QUE DES DE RURALIA PROPOSEM. AIXI, COMENCEM A ESCRIURE AQUEST QUADERN AMB UNA VISIO , SI VOLEU UNAMICA DIFERENT DEL QUE ÉS LA VEREMA DEL RAIM. EN COMPANYIA D'UNES AMIGUES ENS ENDINSEM EN UNA ESPECIE DE "TIERRA DE NADIE" EN EL LIMIT FRONTERER DE LES TERRES DE REQUENA I ALBACETE. I US DEIXEM AMB AQUEST BREU REPORTATGE NOVEL LAT:

Pepa Garcia i
Pau Serrano
amb la complicitat
de Rosana, Coloma,
Cisco i Cristina.

La Verema

Els agradava mira aquella llum. El cel tot obert. Tot sencer. Sens dubte que aquell era el regal diari per aquella quadrilla, diguem-ne de jornalers. I així, cada matí, passar de l'obscur màxim fins totes les possibles tonalitats del blau era un prestigi que no calia desaprofitar.I això era, almenys, el que cada matí els alegrava el dia. Després vindria la suor, el mal als rinyons, el cansanci, els pitjors o millors "rotllos" amb els companys de quadrilla, el dolor als dits., els talls amb les eines de feina...

Havien triat Cenizate, un poble de la província d'Albacete, a Castilla la Mancha. Allò que alguns denomienen "la Manchuela". I el cert era que aquella era una zona dificil d'oblidar. Un lloc amb identitat. Els feia gràcia aquella manera de parlar. "Los guachos y las guachas" per referir-se a la gent jove o als fills. Els superlatius com "buenísmo o malismo" i l'ús d'un lèxic rural plenamewnt integrat a cada conversa.

Tothom parlava del "majuelo" tant per referir-se al camp on anar a treballar com per referir-se a la propietat. A Cenizate tota la població és propietària i treballadora als seus propis camps. Allò que diferencia a les diverses famílies no és tant la quantitat de hectàrees de camps de raïm com si han obert noves ocupacions. Aquest és el cas d'unes poques famílies a aquest poble però de gairebé el 50% de les famílies als diversos pobles colindats com ara Casas Ibañez o Alborea. I és que des de fa gairebé una dècada han començat a proliferar en aquestes comarques tremendament rurals on el paisatge es veia alterat en ocasions per les maniobres militars que es realitzen al Camp de Tir de Chinchilla a uns quants kilometres d'aquella zona.

"Las Naves" és la manera en què es denominen aquesta mena d'industries que han vingut a "redecorar" la foto paissagística d'aquesta zona de La Mancha. Cada poble ha obert bé a l'eixida com a l'entrada una espècie de polígon industrial on s'obren naus immenses que basen el seu treball basicament en dues qüestions: magaztems de producció i embalatge de xampinyons i setes i, d'altra banda, fabriques de producció de divers tipus de plàstic. Feines o dedicacions que han vingut a complementar els guanys que duu la verema com a final de temporada i que no sols han començat a redefinir el paisatge sinó també comencen a modoficar si més no aspiracions o expectatives entre la gent.

Allò però que els va impactar de manera important va ser la quantitat de població inmigrant que s'acostava cap aquella zona a participar també de la verema. Si per una banda apareixien grups d'homes provinets de l'Europa de l'Est i de l'antiga Unió Soviètica, de diversos països d'Amèrica Llatina se'ns presentaven grups de dones provinents de Colòmbia i Cuba principalment. Aquella barreja intercultural i aparentment equilibrada deixava entreveure diversos tipus de conflictes, de necessitats i de problemes.

Sota aquella aparent normalitat anaven apareguent comentaris com ara: "Los rusos trabajan bien pero beben mucho", "las colombianas se sientan para vendimiar, como les va tanto la marcha por la noche, por el día estan cansadas"...el fet era criticar i semblava que la norma era burlar-se fins i tot de la pròpia ombra. Amb la mofa venia també l'aprofitament personal.
I és que els jornals per a les persones immigrants han significat a la fi de la verema d'aquest any gairebé la meitat del jornal de qualsevol quadrilla de jornalers. Tot i que sempre hi ha excepcions i persones que donen un bon tracte, igualitari i just és clar.

"Els rusos" han continuat buscant feina com a temporers en una altra zona de la Península (collita de la taronja a València i Castelló i posteriorment de l'oliva a Andalúsia) mentre que la gran majoria de les dones provinents de Colòmbia i Cuba, restaven als diversos pobles d'aquella Manchuela com a esposes dels llegendariament solterons de la comarca. Moltes ja havien arribat acompanyades d'algun home que "les havia anat a buscar a Cuba", d'altres, aconsellades per alguna amiga o germana, havien acudit a la recerca d'un món millor.

És curiós com després de gairebé dos mesos des que va acabar la verema, les imatges que els venien a la ment a no eren pas les relacionades amb l'esforç al camp, la carrega i descarrega dels cabassos o les matinades per anar a treballar. Allò que els va quedar gravat va ser la realitat d'un món injust, els desequilibris econòmics i culturals i l'evidencia que al mig d'un majuelo envolant de raïm eren conscients de la feina que els quedava per intentar millorar el món.

Una fulla a la tardor
amb les seus manetes
s'abraçava a l'arbre gran
i deia "Adeu germanetes!"
Les germanes fulles
anaven al ball
rialles per l'aire
i els vestits daurats.

Maria Beneyto.
"Poemes de les Quatre Estacions". 1993

AQUEST NÚMERO DE RURALIA ES VA ACABAR D'IMPRIMIR ALS TALLERS DE GRÀFIQUES PAPALLONA, EL 3 DE FEBRER DE 2001, FESTIVITAT DE SANT BLAI, PATRÓ DE SAX.

Lletraferits

MI MADRE Y VOLTAIRE

Josep-Lluís Rico Verdú
La Foia de Castalla

Era domingo. Mi madre estaba frente a mí con el teléfono en la mano, pedía a mi cuñada que la pequeña se pusiera al aparato, quería oír su voz. Mi sobrina apenas empieza a balbucear. En ese momento pensé en las indiscutibles ventajas del progreso, que en este caso estaba permitiendo aquellas emociones a distancia. Pensé en los lazos sólidos y profundos de la sangre. Pensé que mi madre era un ser de otro tiempo, angélicamente proyectado en la actualidad, y que su trato con el auricular era poco menos que anacrónico, delataba esa pertenencia al pasado.

Esa misma tarde había estado recorriendo con ella - setenta y dos años- el viejo camino de Sax. Buscábamos esas sabrosas setas llamadas de panical. Los márgenes estaban llenos de esta planta espinosa, ya reseca y consumida por los calores estivales. Sin embargo, los preciados hongos no aparecían. En ese mismo lugar, hace cuatro, tal vez cinco décadas, ella las había visto brotar del terreno arenoso y las había recogido con avidez mientras se dirigía a la masía cercana en la que pasó su juventud. Pero ya no estaban.

Sí que permanecía, majestuosa, una enorme encina que flanquea el camino al pie de un inmenso olivar. Árbol de bella estampa, frondoso, con un vigor renovado por las copiosas lluvias. Exhibiendo abundantes, gruesas y sabrosas bellotas. La carretera de asfalto, al otro lado, ha sustituido al viejo camino. Algunas casetas están abandonadas y semiderruidas. El inmenso viñedo ya es un erial. Los olivares parecen también amenazados por el abandono. La vieja encina, desafiando al tiempo, permanecerá años y años. Seguramente, por su porte, habría resistido incluso la embestida del campo de golf que una adinerada compañía suiza había proyectado en el lugar. Por fortuna, parece ser que este monstruo poco ecológico no verá la luz.

Veía a mi madre al aparato, ser de otro tiempo mágicamente incardinado en el presente, beatificado en el amor a los suyos. Recordaba el viejo camino que antaño comunicaba Castalla con Sax... la tarde de otoño cálida y azul, aquella encina colosal. Y no podía reprimir ese sentimiento de nostalgia y añoranza, de impotencia ante la fugacidad de la vida, que nos asalta de vez en cuando y que se acentúa con el paso de los años.

Mi madre colgó el aparato. Me levanté y tomé un libro, era de Voltaire. Leí la introducción: En efecto, no nos queda más remedio que aceptar nuestras grandes limitaciones como seres humanos. ¿Y qué mayor limitación que no poder gozar eternamente de esta maravilla que es la vida aquí en la tierra?